

# DY tehnika nameštaj

Broj 25 · godina VIII · Beograd, januar 2010.

ekologija  
prerada  
biznis

9 77145152008

BYUTIK  
ESZONTIČNO S DREVOM  
**STRAJKO OO**



Wood World Trading

zlatni ključ  
za prvi sajamski nastup

OMEGA PROFEKS

pinoles

KARIŠIĆ  
ENGINEERING

Eurokant

Weinig

# PRESERVANTI DECORATIVI **TINTA**

VERNICI ALL'ACQUA VERNICI ACRILICO  
**EFFETTO SPECIALE**

VERNICI POLIESTERI

VERNICI MONOCOMPONENTI

FONDI E FINITURE

**ISOLANTE**

VERNICI PER



Fabbrica d.o.o.  
Bosanska 65, Zemun, Srbija  
tel/fax: +381 11 316 99 77  
+381 11 316 99 88  
+381 11 30 77 905  
+381 11 30 77 906

 **Fabbrica**

PREMAZI ZA DRVNU INDUSTRIJU  
[www.fabbrica.co.rs](http://www.fabbrica.co.rs)



# pinoles

NOVO U PONUDI:  
EUROLIGHT®



Južni bulevar 2 , 11000 Beograd  
tel: 011 381 32 50, fax: 011 381 32 92  
e-mail: office@pinoles.com  
[www.pinoles.com](http://www.pinoles.com)

Fax: +49 5131 92241

## HANNOVER



[www.nikolic-gabelstapler.de](http://www.nikolic-gabelstapler.de)



*35 godina iskustva  
ostavlja tragove*

BEOGRAD

IZLAZ  
BATOČINA - KRAGUJEVAC

50m OD  
NAPLATNE  
RAMPE

NIŠ

Telefon: +381 34 300 555  
Telefax: +381 34 300 550

## KRAGUJEVAC



[www.nikolic-viljuskari.net](http://www.nikolic-viljuskari.net)  
E-mail: nikolic-viljuskari@microsky.net

# NIKOLIĆ

VILJUŠKARI



**HYUNDAI**  
HEAVY INDUSTRIES EUROPE

ČEONI 1 - 16t



**HanseLifter**  
ČEONI I VISOKOREGALNI 1 - 10t



**elektro NIKOLIC**

ELEKTRO-BOČNI 3 - 7t



CAVAION SIDELOADERS  
**BAUMANN**

DIZEL - GAS - BOČNI 3 - 40t



**HUBTEX.**

ČETVOROSMERNI 1 - 12t



**Stöcklin**

REGALNA TEHNIKA 1 - 3t



DODATNA OPREMA,  
KONSTRUKCIJE,  
INDUSTRIJSKE GUME I  
REZERVNI DELOVI



Generalni zastupnik za HYUNDAI i BAUMANN  
viljuškare u Srbiji, Crnoj Gori, Hrvatskoj, Bosni i  
Hercegovini i Makedoniji

## DRVO-tehnika

Revijalni časopis za poslovnu saradnju, marketing, tržište, ekologiju i tehnologiju u preradi drveta, proizvodnji nameštaja, šumarstvu i graditeljstvu

Časopis izlazi tromesečno

Osnivač i izdavač

EKO press Blagojević

NOVI BEOGRAD

Antifašističke borbe 24

Tel/fax: +381 (0) 11 213 95 84; 311 06 39

www.drvotehnika.com

e-mail: ekopress@eunet.rs; drvotehnika@eunet.rs

Godišnja preplata 2.160 dinara

Preplata za inostranstvo 50 evra

### Izdavački savet

- Dragan Bojović, UNIDAS, Beograd
- Lajoš Đantar, AKE Đantar, Bačka Topola
- Božo Janković, ENTERIJER Janković, Novi Sad
- Vladislav Jokić, XILIA, Beograd
- Stevan Kiš, EuroTehno, Sremska Kamenica
- Dr Vojislav Kujundžić, LKV CENTAR, Beograd
- Radoš Marić, MARIĆ, Čačak
- Rajko Marić, MICROTRE, Beograd
- Dr Živka Meloska, Šumarski fakultet Skoplje
- Mr Goran Milić, Šumarski fakultet Beograd
- Golub Nikolić, NIGOS elektronik, Niš
- Zvonko Petković, doc. FPU Beograd
- Dr Zdravko Popović, Šumarski fakultet, Beograd
- Tomislav Rabrenović, DRVOPROMET, Ivanjica
- Miroslav Radovanović, JELA JAGODINA, Jagodina
- Gradimir Simionović, TOPLICA DRVO, Beograd
- Vesna Spahn, WEINIG, MW Group, Kruševac
- Milić Spasojević, Fantoni ŠPIK IVERICA, Ivanjica
- Mr Borisav Todorović, BMSK, Beograd
- Ranko Trifunović, TRIFUNOVIĆ, Pranjani
- Dragan Vandić, KUBIK, Raška
- Milorad Žarković, ORAGO TERMO-T, Hrtkovci

### Direktor

- Jelena Mandić

### Glavni i odgovorni urednik

- Mr Dragolj Blagojević

### Stručni konsultant

- Dipl. ing. Dobrivoje Gavović

### Redakcioni odbor

- Dragan Bosnić, Beograd
- Marina Jovanović, Leskovac
- Snežana Marjanović, AMBIENTE, Čačak
- Jelena Mandić, tehnički urednik
- Ivana Davčevska, novinar – producent
- Svetlana Preradović, Beograd
- Aleksandar Radosavljević, Beograd

Uplate za preplatu, marketinške i druge usluge na tekući račun broj

160-176289-53, BANCA INTESA ad Beograd

Devizni račun - IBAN: RS35160005010001291720

Rukopisi i fotografije se ne vraćaju

Redakcija se ne mora slagati sa mišljenjem autora i izjavama sagovornika

Redakcija ne preuzima odgovornost za sadržaj reklamnih poruka

Priprema, štampa i distribucija

EKO press Blagojević

Registarski broj APR: NV000356

CIP – Katalogizacija u publikaciji

Narodna biblioteka Srbije, Beograd

ISSN 1451-5121

COBISS.SR-ID 112598028

Vlada ne treba  
da bude popularna,  
nego efikasna



## Iz registra se briše 7.200 firmi

Kada posmatramo neke ljude iz javnog života, čini se da čovek nikad ne stiže tako daleko kao onda kada ne zna kuda ide. Čini se da u nekim zajednicama, u neko vreme, nije važno šta čovek radi i kako to čini, pa demagoški zvuči tvrdnja da se čovek samo sa jasnim ciljem i upornim radom može izdvojiti iz mase i potvrditi svoje stvaralačke mogućnosti. To je, možda, u krizno vreme više izraženo jer su moralne norme labave, a nekima zakon dopušta upravo ono što bi trebalo da zbranjuje.

A onima koji se *uzdaju u se i u svoje kljuse*, samo stručnos, odlučnost i uporan rad mogu pomoći da se održe. U krizno vreme to je još teže. Samo namera ili želja, bez upornog, stručnog i aktivnog rada, nisu dovoljne za opstanak i uspeh. Istina, ponekad to može biti splet različitih okolnosti, nasleđe ili čak neki oblik prisile. Ali je uvek važno planirati, pozitivno razmišljati, poći na vreme, ne čekati i nikad, nikad ne odustati! I nije važno koliko puta padneš, kaže mudrost, važno je koliko puta ustaneš. Važno je, takođe misliti i vereovati u uspeh, jer od načina na koji čovek misli, oseća i veruje, zavisi snaga njegovog duha, tela i prilike u kojima živi...

A ovih dana, kod nas, na snagu stupa novi zakon o stečaju. Jedan od ciljeva je da se dužnici i poverioci motivišu da koriste stečaj kao način za rešavanje teškoća u poslovanju.

Kada je u pitanju stečaj, novina je *način brisanja iz registra* jer će novi zakon omogućiti automatsko uvođenje stečaja za firme čiji je račun blokirani preko tri godine. Na ovaj način država će oslobođiti privredni sistem od preduzeća koja, praktično, ne postoje.

Dakle, od kraja marta sva preduzeća koja su u blokadi duže od tri godine biće brisana iz privrednog registra. Prema nezvaničnim podacima, trenutno u Srbiji ima 7.200 preduzeća koja se mogu naći na udaru novog zakona, a u njima je zaposleno oko 30.000 ljudi.

Novi zakon značajno smanjuje troškove pokretanja stečajnog postupka, kažu u Ministarstvu ekonomije, jer su do sada troškovi (oko milion dinara) odlagali nameru poverilaca da pokrenu stečajni postupak.

U praksi će, kažu, biti i namernog *guranja u stečaj*. Tu će država gubiti značajan novac, ali će ga, bez sumnje, naplatiti na drugi način. Uz niz drugih nedoumica, ostaje pitanje kako će svoje potraživanja od firmi koje automatski idu u stečaj naplatiti preduzeća koja od njih već dugo uzalud pokušavaju naplatiti svoju robu ili uslugu...

Kod nas je mnogo ugroženih. I mi smo tu negde, jer od pedesetak firmi potražujemo skoro dva miliona dinara i tražimo način da naplatimo svoj rad. Retko će ko od naših dužnika u stečaj, a nas, više od krize ugrožavaju neplatite i ko-jekakve laži. Kriza je kod nas često izgovor za sve, za nerad i nestručnost, ponekad za isplaniranu prevaru.

Zato su u pravu oni koji tvrde da mi već uveliko proizvodimo krizu, da je stimulišemo i prizivamo, pa su mnoge teškoće u privređivanju i naš produkt. U produkovanju krize izdašno nam pomaže troma državna vlast koja bi konačno svoju popularnost trebalo da gradi na efikasnosti.

D. Blagojević

## EFEKAT STAKLENE BAŠTE

Ugljen dioksid ( $\text{CO}_2$ )

Uticaj na promene u atmobiliosferi

Osnovni naučni dokazi pokazuju da  $\text{CO}_2$  igra značajnu ulogu kad je u pitanju efekat staklene bašte. Inače, ovo je prirodnji fenomen - rezultat apsorpcije kratkotalsnog sunčevog zračenja koje Zemlja apsorbuje, ali zbog pojasa uglađen-dioksida i drugih otrovnih gasova u atmosferi infracrveni zraci ne mogu da se probiju u kosmos, već ostaju pod slojem gasova i ponovo ih apsorbuje Zemlja (dugotalasno infracrveno zračenje). Ovaj proces rezultuje efektom zagrevanja atmosfere do tačke koja je mnogo viša nego što bi to normalno bio slučaj, jer je znatno povećana prisustvo koncentracije  $\text{CO}_2$  i drugih gasova staklenika u atmosferi. Pošto su za značajne količine gasova staklenika odgovorni upravo antropogeni izvori, ovaj efekat je privukao pažnju javnosti, ali i rezultate i uočene promene izazvane njegovim dejstvom.

## TREND GLOBALNOG ZAGREVANJA

Prema izveštaju Nacionalne zdravstvene akademije SAD-a (NAS) nije jedna katastrofa u celukupnoj poznatoj prošlosti neće izazvati toliko poguban uticaj na civilizaciju i život na planeti kao što bi to moglo da izazove trend globalnog zagrevanja. Do sada je o tom pitanju najrelevantnijom smatrana studija objavljena nakon završetka Međuvladinog panela o klimatskim promenama, održanog 2001. godine u okviru Ujedinjenih nacija (IPCH), koja prognozira da bi temperatura na površini zemlje do 2100. godine mogla porasti od 1,4 do 5,8 stepeni Celzijusovih. Ova studija predviđa da bi takav rast temperature moglo da prouzrokuje otapanje ledenika i artičkog polarnog prekrivača, povećanje nivoa mora, pojavu oluja, destabilizaciju i nestanak životinjskih staništa i migracije životinja prema severu, salinizaciju pitkih voda, masovno uništenje šuma, ubrzani nestanak biljnih vrsta i velike suše.

Ukoliko se uzme u obzir da će se, zahvaljujući ljudskoj aktivnosti, udvostručiti količina  $\text{CO}_2$  koja će se u ovom veku emitovati u atmosferu, moglo bi da sazru uslovi za naglu klimatsku promenu na globalnom nivou, i to možda u razdoblju od nekoliko godina!

Izvor: [www.ekoforum.org/htm/vazduh.htm](http://www.ekoforum.org/htm/vazduh.htm)

# Odložen dogovor o

Nakon Petnaeste Konferencije država članica Okvirne konvencije UN o promeni klime, održane u Kopenhagenu od 7. do 18. decembra 2009. godine, bilo je dosta diskusije, a prevladavale su ocene da je samit bio težak i naporan, da ima ograničene domete i da nije ispunio očekivanja. U svetu tih događaja interesovalo nas je šta na temu promena klime i zaštite životne sredine misli prof. dr Ivica Radović, državni sekretar u Ministarstvu životne sredine i prostornog planiranja.

- Sastanak u Kopenhagenu predstavlja jedan od sastanaka na kojima je bila aktuelna tema vezana za istorijsku, Okvirnu konvenciju UN o promeni klime iz 1992. godine koja je održana u Rio de Ženiru gde je bio samit o planeti Zemlji. Tada je promovisan koncept održivog razvoja, zapravo samit je bio posvećen životnoj sredini i održivom razvoju. U Riju je prihvaćena i Konvencija o promeni klime, a u međuvremenu smo imali i Kjoto protokol iz 1997. godine koji je u Kopenhagenu trebalo da rezultira nekakvim obavezujućim dogovorom i dokumentom... To se, međutim, nije desilo, pa su najčešće ocene da je Konferencije u Kopenhagenu završena ispod svakog očekivanja. Ipak, to je bio istorijski događaj jer je rezultat dvogodišnjeg pregovaračkog procesa koji je počeo 2007. godine na Baliju - Indonezija, zatim je 2008. godine održan sastanak u Poznanju - Poljska. Osnovni cilj Konferencije bio je završetak dvogodišnjeg pregovaračkog procesa pod Okvirnom konvencijom UN o promeni klime po pitanju definisanja aktivnosti i mera za period posle 2012. godine, takozvani post-Kjoto period. Izneverena su, međutim, očekivanja da će samit doneti i usvojiti fer i ambiciozan program za efikasnu borbu protiv klimatskih promena na globalnom nivou - objašnjava prof. dr Ivica Radović.

Samit je okupio predstavnike 192 države sveta, a u radu Konferencije učešće je uzelo 115 najviših državnih predstavnika. Republiku Srbiju na segmentu Konferencije na visokom nivou predstavljali su predsed-

nik Boris Tadić i ministar životne sredine i prostornog planiranja, dr Oliver Dulić, koji je bio šef naše dvadesetočlane delegacije koju su činili predstavnici političkog, ekspertskega i privrednog života.

Čini se da ni jedna Konferencija do sada nije izazvala toliko interesovanje kod najšire javnosti širom sveta i toliko očekivanja na ujedinjavanju razvijenih i nerazvijenih u cilju obezbeđivanja zajedničke i sigurnije budućnosti svim nacijama i narodima na globalnom nivou.

- Dakle, pravno obavezujući dokument koji bi imao definisane mere i akcije ublažavanja klimatskih promena, odnosno utvrđivanja obaveze smanjenja emisije gasova sa efektom staklene bašte, nije donet. Ovaj globalni problem zahteva zajedničku viziju svih država članica Konvencije kako bi se obezbedila stabilizacija koncentracije gasova sa efektom staklene bašte u atmosferi na nivou koji će sprečiti dalji negativni uticaj na klimu i život ljudi na Zemlji i to po pitanju: prvo ublažavanja klimatskih promena (mitigacija); drugo prilagođavanja na izmenjene klimatske uslove

(adaptacija); treće razvoja i transfera tehnologija i četvrti jačanje kapaciteta i finansiranja. Zajednički dokument je trebalo da definiše akcije borbe protiv klimatskih promena u svakoj od država članica Konvencije ne uskraćujući elementarno pravo na održivi razvoj ni jednoj od njih - kaže gospodin Radović.

- Ambiciozna očekivanja od Konferencije su usporena. Dominirali su različiti stavovi razvijenih i zemalja u razvoju, a ispoljene su i razlike između samih razvijenih zemalja uslovljene prvenstveno ekonomskim interesima. Ključne države u procesu dogovaranja bile su Kina i SAD. Postojala su neslaganja oko ključnih pitanja, kao što je forma završnog dokumenta, pitanje nivoa obaveze razvijenih zemalja, pitanje vrste obaveze za zemlje u razvoju, pitanje finansiranja i pitanje zajedničke vizije odnosno dugoročnih ciljeva. Iako ispod očekivanja, na Konferenciji u Kopenhagenu

# posledicama promena klime



Klimatske promene predstavljaju jedan od najvećih globalnih problema savremene civilizacije i utiču na svaki aspekt društvenog života kao ozbiljna pretnja ciljevima održivog razvoja.

Konferencija u Kopenhagenu nije rezultirala novim međunarodnim pravno obavezujućim dokumentom kojim bi trebalo utvrditi obaveze zemalja u pravcu zaštite životne sredine i borbi protiv klimatskih promena, ne uskraćujući elementarno pravo na održivi razvoj svakoj međunarodnoj zajednici.

je postignut politički dogovor po ključnim pitanjima (tako zvan Kopenhagen akord) uključujući obezbeđivanje finansijskih sredstava za zemlje u razvoju, kao i nastavak pregovaračkog procesa koji bi do kraja 2010. godine omogućio usvajanje pravno obavezujuće odluke – kaže državni sekretar, prof. dr Ivica Radović. - Najveći značaj Kopenhagen akorda postignut je po pitanju finansiranja kojim će biti obezbeđeno 30 milijardi dolara za period 2010. do 2012. godine za sprovođenje akcija mitigacije i adaptacije u zemljama u razvoju, odnosno da će razvijene zemlje u ovu svrhu do 2020. godine obezbediti 100 milijardi dolara, uključujući i finansiranje potreba za razvoj i transfer tehnologija, kako bi porast

temperature ostao ispod dva stepena Celzijusa. Generalno, stiče se utisak da je Kopenhagen akord obezbedio mogućnost za dalje pregovore koji bi doveli do rezultata i pravno obavezujućih dokumenata u borbi protiv klimatskih promena, kako u razvijenim, tako i u zemljama u razvoju.

Naučni rezultati pokazuju da će promene klime ubrzano biti uzrok slabljenja većine privrednih sektora u svetu i Evropi, prostoru kome i mi pripadamo. Kako je naš cilj Evropska Unija, to se podrazumeva naše nastojanje da uskladimo propise iz oblasti životne sredine i energetike sa propisima EU što će nužno dovesti do smanjenja emisije gasova sa efektom staklene

baštne. Kompletan priča o klimatskim promenama se itekako prepoznaće u kontekstu priče o zaštiti prirode, odnosno zaštiti šuma. Šume su najveći potrošač ugljen-dioksida, ali je šuma sve manje. Na prostoru Brazila godišnje nestaje oko 50 hilada kvadratnih kilometara šuma, a još toliko u ostalim delovima sveta što je otprilike jednak površini Srbije i Crne Gore zajedno!

- Zaštita prirode je bez sumnje pravno ekonomsko pitanje i može biti faktor ograničenog razvoja. To ne znači da ekonomski razvoj treba da zanemari zaštitu prirode. Zna se, recimo, da su termoelektrane osnova energetske sigurnosti naše zemlje isto kao što se zna da su termoelektrane najveći zagađivači jer u atmosferu ispuštaju ugljeni dioksid i druge gasove koji doprinose efektu staklene baštne. Koliko je zaštita prirode ekonomsko pitanje govori podatak da bi za filtere za osumporavanje na dimnjacima naših termoelektrana trebalo uložiti skoro milijardu ipo evra, a da ne govorimo o promeni tehnološkog procesa.

Sve to i naš cilj ka integraciji u EU obavezuje Srbiju da realizuje aktivnosti na prilagođavanju na izmenjene klimatske uslove u skladu sa svojim potrebama, ali i mogućnostima. U odnosu na EU i svet Srbija prepoznaće svoju obavezu, aktivno je učestvovala u radu Konferencije u Kopenhagenu, ali želi biti uključena u tokove i pomoći vezane za razvoj i transfer tehnologije i izgradnju kapaciteta, kao i finansijsku pomoći u rešavanju globalnih problema vezanih za klimatske promene. To će Srbiji omogućiti razvoj u skladu sa kriterijumima održivog razvoja, ali i doprinos naporima u borbi protiv klimatskih promena na globalnom nivou... Na kraju, u odnosu na Srbiju, Ministarstvo želi tri stvari, a to je da uredimo Srbiju, da je očistimo i da je obrazujemo - kaže naš sagovornik. ■

# **Skoro devet decenija**

Pre skoro devet decenija, tačnije pre osamdesetdevet godina, 5. decembra 1920. godine u Srbiji je, pored pet postojećih, osnovan šesti, Poljoprivredni fakultet sa dva nezavisna odseka: POLJOPRIVREDNIM i ŠUMARSKIM. Praktično, tada je počela nastava za prvu generaciju studenata šumarstva na jednom od šest fakulteta u Beogradu. Dan Šumarskog fakulteta se već godinama tradicionalno obeležava na ovoj visokoškolskoj i naučnoj ustanovi, a proteklog decembra svečano je obeleženo 89 godina od osnivanja.

Uz tradicionalno veliki broj šumarskih stručnjaka, inženjera šumarstva zaposlenih širom Srbije, svečanoj akademiji su, takođe, prisustvovali brojni gosti sa više fakulteta Univerziteta iz Beograda, Banja Luke i Skoplja, zatim naučnih instituta, ministarstava, javnih preduzeća i brojnih kompanija, studenti i zaposleni na Šumarskom fakultetu. Podeljene su nagrade najboljim studentima, a priznanja su dobili i zaposleni za višegodišnji rad u ovoj visokoškolskoj ustanovi, kao i zaposleni koji su tokom protekle godine stekli uslove za odlazak u penziju.

Šumarski fakultet u Beogradu čine četiri odseka: Odsek za šumarstvo, Odsek za drvnu industriju, Odsek za pejzažnu arhitekturu i hortikulturu i Odsek za ekološki inženjering u zaštiti zemljišnjih i vodnih resursa.

Od kada je osnovan, davne 1920. godine, pa do danas sa Šumarskog fakulteta u Beogradu je izašlo 7.976 diplomiranih inženjera, 389 magistara i 238 doktora nauka.

U toku školske 2009/2010. godine prvu godinu osnovnih studija je upisalo 307 studenata.

Dekan Šumarskog fakulteta, prof. dr Milan Medarević, je pozdravio prisutne i ukratko govorio o istorijskom razvoju, aktivnostima profesora i studenata tokom protekle godine, kao i o planovima za dalji razvoj ove ustanove.

Prema ustaljenoj praksi, Dan Šumarskog fakulteta je studentima i zaposlenim na ovoj ustanovi, čestitalo i skup pozdra-

vilo desetak predstavnika institucija, obrazovnih ustanova i javnih preduzeća.

Dipl. ing. Duško Polić, generalni direktor JP Srbijašume je istakao da šumari spadaju u red ljudi koji i po okončanju studija nastavljaju aktivnu saradnju sa svojim fakultetom i profesorima, što nije česta pojava kod drugih struka. To nalaže i priroda našeg posla i potreba da odgovorimo broj-



# u službi prakse



Prof. dr Milan Medarević,  
dekan Šumarskog fakulteta u Beogradu

nim izazovima iz prakse, pa smo zahvalni na razumevanju i spremnosti Šumarskog fakulteta i naših profesora da nam uvek priteknu u pomoć, rekao je Polić uz poruku da će Šumarski fakultet u šumarima iz JP Srbijašume uvek imati prave saradnike i prijatelje; a dipl. ing. Goran Trivan, sekretar za ekologiju grada Beograda, je govorio o mestu i značaju Šumarskog fakulteta u realizaciji programa i formiranju svesti o zaštiti životne sredine.

Podsećamo, prvo predavanje u istoriji Šumarskog fakulteta održao je tadašnji dekan, profesor dr Petar Đorđević 5.12.1920. godine na Šumarskom odseku Poljoprivrednog fakulteta u Beogradu. Desetak godina potom, 1930. godine Poljoprivredni fakultet menja naziv u POLJOPRIVREDNO-ŠUMARSKI, a 1949. godine Šumarski fakultet postaje samostalan, dok se 1953. useljava u novu zgradu gde se i danas nalazi.

Od 1956. godine Šumarski fakultet čine dva odseka: ŠUMARSKI i DRVNO-INDUSTRJSK, a 1960. godine ustanovljena su četiri odseka. Tokom daljeg razvoja uvodili su se i manjali nazivi studijskih odseka na Šumarskom fakultetu, a od školske 2006. godine do danas Šumarski fakultet u Beogradu čine četiri odseka, i to: Odsek za šumarstvo, Odsek za drvnu industriju, Odsek za pejzažnu arhitekturu i hortikulturu i Odsek za ekološki inženjeringu u zaštiti zemljišnjih

i vodnih resursa. Reforma nastavng plana i programa Šumarskog fakulteta, prema Zakonu o visokom obrazovanju Republike Srbije, započeta je na osnovu prihvatljivih promena iniciranih Bolonjskom deklaracijom, a marta meseca 2009. godine Šumarski fakultet je dobio Uverenje o akreditaciji visokoškolske ustanove kao i akreditaciju studijskih programa.

– Tokom 2008/2009. školske godine na osnovnim studijama ukupno je diplomiralo 205, magistriralo 4 i doktoriralo 2 kandidata, a u toku školske 2009/2010. godine prvu godinu osnovnih studija je upisalo 307 studenata, rekao je, između ostalog, dekan Medarević.

Ako ove podatke dodamo podacima koje smo objavili prošle godine, proizilazi da je sa Šumarskog fakulteta, od kada je osnovan pa do sada, izašlo 7.976 diplomiranih inženjera, 389 magistara i 238 doktora nauka.

Dekan Medarević je, takođe, govorio o velikom broju studentskih aktivnosti, nalažeši da je Šumarski fakultet Univerziteta u Beogradu priznata visokoškolska ustanova koja se, uz sve teškoće, uspešno bavi obrazovanjem stručnih, naučnih i istraživačkih kadrova iz oblasti šumarstva, prerađevanja, pejzažne arhitekture i hortikulture, kao i ekološkog inženjeringu u zaštiti zemljišnjih i vodnih resursa, a time i u oblasti zaštite i unapređivanja životne sredine kao dela strategije održivog razvoja Republike Srbije.

Svoju budućnost ova ustanova vidi u daljoj promociji i intenziviranju univerzitetске saradnje i mobilnosti studenata na institucionalnom, nacionalnom i međunarodnom novou, u cilju poboljšavanja kvaliteta visokog obrazovanja u oblasti šumarstva, prerađevanja, pejzažne arhitekture i hortikulture i ekološkog inženjeringu u zaštiti zemljišnjih i vodnih resursa. U nekoliko navrata je istaknuto da, s obzirom na križu i ekonomsku situaciju, u realizaciji dela svojih namera, Šumarski fakultet očekuje sponzorstvo i veće razumevanje društvene zajednice. ■



**buje - export**  
Buje-export d.o.o. Buje  
Istarska 22, Buje, Hrvatska  
[www.buje-export.hr](http://www.buje-export.hr)

Tel: +385 (0)52 725 130  
Fax: +385 (0)52 772 452

Kontakt osobe:  
Dario Kozlović

Tel: +385 (0)52 725 132  
Mob: +385 (0)98 254 193  
[dario.kozlovic@buge-export.hr](mailto:dario.kozlovic@buge-export.hr)

Darko Miloš

Tel: +385 (0)52 725 134  
Mob: +385 (0)99 2182 678  
[darko.milos@buge-export.hr](mailto:darko.milos@buge-export.hr)

#### **Poslovnica Zagreb**

Tel: +385 (0)1 6117 171  
Fax: +385 (0)1 6117 029

Kontakt osoba: Ratimir Paver  
Mob: +385 (0)98 254-192

#### **BUJE-EXPORT d.o.o. IMA 40 GODINA**

**KONTINUIRANOG ISKUSTVA  
U TRGOVINI DRVETOM:  
REZANA GRAĐA, ELEMENTI,  
PARKET, FURNIR  
I UVOD OPREME ZA  
DRVNU INDUSTRIJU.  
POSEDUJEMO FSC SERTIFIKAT  
OD 2000. GODINE I PRUŽAMO  
USLUGE KONSALTINGA  
ZA FSC SERTIFIKOVANJE.**





# Zlatni ključ

Na proteklom Sajmu nameštaja u Beogradu, u novembru 2009. godine, firma Wood World Trading iz Sremske Mitrovice je dobila najveće sajamsko priznanje – ZLATNI KLJUČ u robnoj grupi materijali za drvnu industriju. Zanimljivo je da je ovo prvi nastup ove firme na Sajmu nameštaja. Prvi nastup i odmah najveća sajamska nagrada. Istina, činjenica je da je štand firme Wood World Trading plenio poglede positilaca i poslovnih

ljudi i da je zračio toplinom savršeno obrađenih i znalački aranžiranih elemenata od punog drvata.

– Preduzeće Wood World Trading je osnovano 2003. godine, a vlasnik ove firme je gospodin Antoine Chami. On je inače iz Libana, a firma ovde funkcioniše kao doo – rekla nam je, u prvoj dekadi decembra, Slađana Lazić, direktor preduzeća Wood World Trading iz Sremske Mitrovice.

– Praktično, mi smo njihovo

va jedina firma i trgovinsko predstavništvo u Evropi, jer je naša matična firma locirana na srednjem istoku i zemljama Golfskog zaliva. Najveća firme je u Dubaiu, ostale su u Saudijskoj Arabiji, u Bejrutu u Egiptu i još nekim mestima na tom području... Od našeg osnivanja počeli smo saradnju sa preduzećem DIV iz Loznice, a posle je ta saradnja preraslala u dugogodišnji partnerski odnos... Od pre pola godine gospodin Antoine Chami iz Libana, vlasnik firme Wood World Trading, je istovremeno postao vlasnik firme DIV CHABROS... Zato, da biste stekli kompletan utisak o preduzeću Wood World Trading, neophodno je da odemo do Loznice u preduzeće DIV CHABROS sa kojim mi činimo jedno partnerstvo, jednu zajednicu, odnosno, mi smo trgovinsko, a oni proizvodno-trgovinsko preduzeće – kaže Slađana Lazić.

Već sledećeg dana direktor firme Wood World Trading,

Slađana Lazić i urednik časopisa *DRVtehnika* su bili u Lozniči gde im je domaćin bio Dejan Gluščević, direktor preduzeća DIV CHABROS.

Obišli smo ovo poznato preduzeće o čijem razvoju uistinu nema potrebe posebno detaljisati. Činjenica je da se ovde uvek znalo šta ko radi i za šta odgovara, da je vladao red i da su jasni i realno definisani ciljevi uvek bili realizovani. Tako je bilo, a tako je, očigledno, i sada. Ovde impresivno deluje sve, posebno sušare čiji kapacitet dostiže 2.200 kubika rezanog drveta u jednom punjenju!

Zato ovoga puta treba prvenstveno istaći što je suština ove fabrike, koje vrste proizvoda izlaze iz njenih pogona i sa kojim vrstama drveta se ovde radi. A o tome nam je kompetentno, kratko i jasno govorio Dejan Gluščević, direktor Drvene industrije d.o.o. DIV CHABROS iz Loznice.

– Naša osnovna delatnost je rezanje i sušenje gra-



Detalji sa štanda firme Wood World Trading na Sajmu nameštaja u Beogradu, novembar 2009. godine

**Wood World Trading – priča sa naslovne strane**

# za prvi sajamski nastup

Nakon osvajanja najvećeg sajamskog priznanja firma Wood World Trading kreće u osvajanje domaćeg tržišta. Trgovinsku ponudu ove firme najvećim delom čini proizvodni program Drvne industrije doo DIV CHABROS iz Loznice.



Panorama Drvne industrije doo DIV CHABROS u Loznicu



Kapacitet sušara u firmi DIV CHABROS dostiže impresivnih 2.200 m<sup>3</sup> rezane građe u jednom punjenju



Savršen red u skladištu gotove robe

đe. Kapacitet proreza dostiže od 1.400 do 1.500 kubika mešeno, a kapacitet sušenja je 2.200 kubika u jednom punjenju. Radimo sa više vrsta drveta, gde je bukva dominantna, a režemo i sušimo hrast, zatim orah i trešnju, a s vremenom na vreme i neke afričke vrste drveta kao što su zebrano, venge i drugi. Radimo još i tikovinu iz Burme. Praktično radimo sa sedam–osam vrsta drveta, a s obzirom na kapacitet i odnos između ove dve firme, najveći deo proizvodnje se realizuje, odnosno ide na tržište preko preduzeća Wood World Trading, objašnjava gospodin Gluščević.

Ukratko, DIV CHABROS proizvodi rezanu sušenu građu i elemente od spomenutih vrsta drveta, a poseduje i jednu manju proizvodnju par-

keta. Trenutno se u firmi DIV CHABROS montira oprema za termo tretiranje različitih vrsta drveta, a taj proces će biti u funkciji već početkom februara. U prvom kvartalu će, takođe, biti puštena u pogon linija za proizvodnju brodskih podova...

– Do sada smo odavde sve izvozili, a ove godine planiramo da deo proizvodnje iz firme DIV CHABROS plasiramo na domaće tržište. Uz pomenute vrste rezane sušene građe i elemenata, tu će biti parquet i termotretirano drvo. Nastup na Sajmu nameštaja je učvrstio našu odluku, a bilo je i interesovanja domaćih kupaca. Pored toga u ponudi ćemo imati i različite vrste plemenitih furnira – rekli su nam na kraju naši sagovornici. ■

**Wood World Trading**  
Višnjevačka bb, Sremska Mitrovica  
tel. +381 22 639 065, fax. +381 22 613 893  
e-mail: sm.wwt@neobee.net

**Na Beogradskom sajmu od 12. do 18. novembra 2009. godine održan 47. međunarodni sajam nameštaja, opreme i unutrašnje dekoracije i međunarodna izložba mašina, alata i repromaterijala za drvnu industriju**

# Beogradska smotra

Tradicionalnu nagradu Sajma nameštaja ZLATNI KLJUČ dobilo je osam proizvođača, a DIPLOMU za kvalitetan proizvod ili sajamski nastup 17 izlagača



XILON, Beograd

Za veliki broj domaćih firmi koje se bave preradom drveta i proizvodnjom nameštaja, kao i firmi koje svoj program rada zasnivaju na saradnji sa drvoprerađivačima, koje se bave proizvodnjom i distribucijom mašina, alata, okova, boja i lakova, abraziva i drugog repromaterijala, centralni događaj protekle jeseni bio je Sajam nameštaja koji je održan u Beogradu od 12. do 18. novembra prošle godine. Na ovoj manifestaciji učestvovalo je više od 500 izlagača, od čega je 150 inozemaca koji su došli iz Evrope i sveta.

Sajam nameštaja je održan pod motom SVEŽE IDEJE, a izlagači su ponudili program koji je predstavio najnovije trendove u oblasti proizvodnje, dizajna i marketinga u preradi drveta i proizvodnji nameštaja. Viđene su najnovije serije garniturnog i komadnog nameštaja, izložba mašina i alata, repromaterijala i brojnih proizvoda iz delatnosti koje prate industriju nameštaja. Bila je to izvanredna prilika



MEGA, Užice



KONJUH, Živinice



ROPER CO, Beograd



# proizvođača nameštaja

Inspiracija je svuda oko nas, ideje nosimo u sebi, pronađite SVEŽE IDEJE na Beogradskom sajmu nameštaja, bila je poruka organizatora.

Na 47. međunarodnom sajmu nameštaja, jednoj od najatraktivnijih sajamskih manifestacija kod nas, održanom od 12. do 18. novembra 2009. godine u Beogradu, predstavilo se više od 500 izlagača, od kojih je tečina bila iz inostranstva.

Bila je to još jedna prilika da se poslovni ljudi iz zemlje i sveta susretnu, razmene iskustva i uspostave saradnju. Po prvi put na Beogradskom sajmu nameštaja učestvovalo 40 firmi iz Turske.

Tradicionalnu nagradu Sajma nameštaja ZLATNI KLJUČ dobilo je osam proizvođača, a DIPLOMU za kvalitetan proizvod ili sajamski nastup 17 izlagača.

za poslovne aktivnosti, susrete sa inostranim partnerima i pokretanje inicijativa u pravcu rešavanja aktualnih problema i prevladavanja krize. Inače, pored već tradicionalno većeg nastupa privrednika iz Hrvatske, Slovenije, BiH i Republike Srpske, na proteklom Sajmu nameštaja je zabeležen već broj izlagača iz Turske.

- Proizvodnja nameštaja u Srbiji ide uzlaznom linijom i na najboljem je putu da povrati slavu, koju je imala tokom devedesetih godina prošlog veka, kada je bila u samom vrhu svetskih izvoznika. Danas dominiraju mala preduzeća, koja čine gro te privredne grane, od koje živi 70 hiljada ljudi, rekao je na otvaranju ove međunarodne izložbe, ministar ekonomije i privrednog razvoja **Mlađen Dinkić**. Prema njegovim rečima, u prva tri kvartala prošle godine najveća zarada od izvoza nameštaja ostvarena je na tržištu Rusije i BiH, sa kojima Srbija ima potpisane sporazume o slobodnoj trgovini. Značajan izvoz ostvaren je i na tržišta Italije i Crne Gore, a od sledeće godine Vlada Srbije će potpisati i sporazume o slobodnoj trgovini sa Belorusijom i Turском, što će svakako uticati na porast spoljnotrgovinskog prometa, rekao je Dinkić. Uz to i nedavno zaključeni sporazum o saradnji sa

Republikom Srpskom, značajno će doprineti porastu proizvodnje, a time i izvoza nameštaja. Sporazum, koji smo zaključili sa Vladom Republike Srpske daje mogućnost da i proizvođači nameštaja, koji dolaze iz Republike Srpske mogu da prodaju svoj nameštaj u Srbiji građanima uz potrošačke kredite, koji su na rok od 5 do 7 godina sa kamatom od 6 odsto godišnje, tako da, praktično, imaju isti status kao i proizvođači nameštaja iz Srbije, rekao je ministar Dinkić.

Prema nepotpunim podacima prošle godine je u Srbiji više od jedanaest hiljada građana kupovalo nameštaj na kredit. U doba krize teško je odvojiti gotov novac za nameštaj, pa zato dug rok otplate istovremeno pogoduje građanima i povećava promet.

Zapažen uspeh na Sajmu nameštaja imali su proizvođači iz Republike Srpske, a svoje proizvode predstavilo je šest preduzeća. Prema rečima ministarke za ekonomske odnose i regionalnu saradnju Republike Srpske, gospođe Jasne Brkić, s obzirom na izazove i ekonomsku krizu, zadovoljni su učešćem, jer je važno što su bili prisutni na ovoj manifestaciji. Kao sledeći korak gospođa Brkić je najavila saradnju proizvođača u drvnom sektoru Republike Srpske i Srbije, što će do-



FINALNA OBRADA DRVETA, Šekovići



NOVART, Kragujevac



HETTICH FURNTECH, Nemačka



RIVAL METAL  
Istambul, Turska



XXL DESIGN  
Zemun



ATELJE ANTRE  
Stara Pazova

GIR, Kraljevo



prineti olakšanju zajednickog nastupa i otvaranju novih tržišta. Prema njenim rečima, od značaja će biti i sporazumi o slobodnoj trgovini, koje Srbija ima sa Rusijom i zemljama CEFTA regiona, kao što BIH ima sa Turskom.

#### **Uspešan nastup novih izlagača**

Srbija je u prvih devet meseci 2009. godine izvezla nameštaj u vrednosti od 95 miliona eura, a uvezla nameštaj u vrednosti od 135 miliona eure, izjavio je ministar ekonomije Mladen Dinkić, otvarajući Sajam nameštaja. On je rekao da postoje mogućnosti za povećanja izvoza nameštaja, a za 2010. godinu Vlada Srbije je predvidela specijalni program kreditiranja drvne industrije. Preko fonda za razvoj biće odobravani povoljni dugoročni krediti, pre svega proizvođačima u nerazvijenijim područjima, najavio je Dinkić.

Ekonomski kriza je primarni razlog što se u nekim segmentima osetila stagnacija. Jedan manji broj proizvođača mašina, kao i malo broj domaćih proizvođača nameštaja nije se pojavio na proteklom sajmu ili je zakupio manjo prostor, što ne znači da ih ovo tržište manje interesuje.

Ohrabruje, međutim, činjenica da su se vrlo uspešno pojavili novi izlagači.

Sajam nameštaja je obilovalo nizom pratećih manifestacija od onih koje je organizovao časopis Enterijer na čijem se štandu svakodnevno dešavala prezentacija radova i vodila diskusija sa našim najpoznatijim arhitektama enterijera i dizajnerima, do razgovora o mogućnostima tešnje saradnje proizvođača nameštaja i prerađivača drveta Republike Srpske i Srbije koji je održan prviog dana sajma, kao i stanka na kome se govorilo o saradnji u branši privrednika Hrvatske i Srbije koji je održan u hotelu Hajat drugog dana sajma. Takođe treba istaći da je u organizaciji Agencije za drvo i Šumarskog fakulteta iz Beograda Sajam nameštaja posetila grupa privrednika iz Austrije.

Značajno je, takođe, da je na prošlogodišnjem Sajmu nameštaja svečano uručen FSC-COC sertifikat preduzeću PINOLEŠ od strane sertifikacione kuće SGS iz Ženeve.

– Ovo je najznačajnija manifestacija srpske privrede od svih sajmova koje mi organizujemo jer nema nikakve dileme da se ni na jednom drugom sajmu ne pojavljuje toliko značajnih domaćih proizvođača. Naglašavam proizvođača, jer to znači da je većina od izloženih proizvoda nastala, dakle osmiošljena je i proizvedena u Srbiji. Veliki broj radnika uključen je u ovaj projekat i kada bi samo izračunali koliko je ljudi zapravo radilo u izradi svakog od prikazanih komada nameštaja, onda je to armija ljudi koja je radila na ovom projektu – rekao je **Andelko Trpković**, generalni direktor Beogradskog sajma, prilikom svečane dodelje tradicionalne sajamske nagrade ZLATNOG KLJUČA koji je dobilo osam proizvođača i DIPLOME za kvalitetan proizvod i sajamski nastup koju je dobilo 17 izlagača. – Sajam nameštaja je značajan i zato što je postao najznačajniji u regionu, pa pored domaćih ovde imamo i strane proizvođače što je dobro i stimulativno i za naše privrednike koji imaju mogućnoću da provere dokle su stigli

u dizajnu, koliko su sveže njihove ideje i naravno, šta radi konkuren-cija, jer konkurencija neće čekati da postanemo bolji ili kreativniji, da bismo bili uspešniji, naglasio je Trpković...

#### Sajamska priznanja dodeljena najuspešnijima

I proteklog Sajma nameštaja žiri je imao pune ruke posla i izuzet-no važan zadatak da u moru dobrih eksponata i proizvođača izabere najbolje i dodeli im nagrade. Kako to obično biva u velikoj konkuren-ciji kvalitetnih izlagača, odnosno proizvođača, odlučivale su nijanse. Stručni žiri 47. međunarodnog sajma nameštaja u Beogradu, radio je u sastavu: profesor **Ranko Bočina**, Fakultet primenjene umetnosti iz Beograda, bio je predsednik, a članovi žirija su bili mr **Jelena Matić**, docent na Šumarskom fakultetu u Beogradu; dipl. ing. arh. **Ana Mi-hajlović** i **Miloš Čurčić**, Agencija za strana ulaganja i promociju izvo-za Srbije SIEPA.

**SPECIJALNO PRIZNANJE** dobili su časopis **ENTERIJER I FAKUL-TET PRIMENJENIH UMETNOSTI** iz Beograda za manifestaciju Dani enterijera, promociju dobrog dizajna i uspostavljanje interaktivne ve-ze između kreatora i proizvođača.

**DIPLOMA** je dodeljena **TEHNIČKOJ ŠKOLI DRVO ART** iz Beogra-da za unapređenje praktične nastave kroz radove čiji su autori: Nađa Tadić, Nikola Ćirković, Ivan Rendulić, Maša Grubešević, Jovana Jere-mić, Jelena Strainović, Natalija Dmitrović i Tamara Živković.

**DIPLOMA** je takođe dodeljena **ŠUMARSKOM FAKULTETU** iz Be-oograda za inovativnost u razvoju proizvoda autora: Miljana Nikolić, Milica Nešovanović, Aleksandar Blagojević, Emir Bećiragić, Marija Bje-laković, Milica Jović, Dragan Krivokapić, Marko Obradović, Željko Pan-tić, Željko Mirić, Marija Prelević i Ana Stanković.

**DIPLOMA ZA KVALITETAN NASTUP I ESTETSKI IZGLED IZLOŽ-BENOG PROSTORA – ŠTANDA** dobile su firme **MEGA** d.o.o. Užice, **XYLON** d.o.o. Beograd i **ROPER CO** d.o.o. Beograd.

**DIPLOMA ZA KVALITETAN PROIZVOD** u robnoj grupi **REPRO-MATERIJALI** dobile su firme **HETTICH FURNTECH** GmbH & Co KG za sistem innotech i **RIVAL METAL** Istanbul, Turska za podkonstrukciju za stolove Mars plus.

**DIPLOMA ZA KVALITETAN PROIZVOD** u robnoj grupi **PRO-IZVODI ZA OPREMANJE I UNUTRAŠNJE UREĐENJE STANOVA I JAVNIH OBJEKATA** dobile su firme **XXL DESIGN** s.z.k.r. Zemun za po-steljinu; **ATELJE ANTRE** d.o.o. Stara Pazova za srebrni tepih Maslačak i **MEBLO – JOGI** d.o.o. Nova Gorica, Slovenija za jogi dušek Nirvana.

**DIPLOMA ZA KVALITETAN PROIZVOD** u robnoj grupi **NAME-ŠTAJ ZA OPREMANJE JAVNIH OBJEKATA** (ŠKOLE, HOTELI, BOLNICE I SL.) dobile su firme **DALLAS** d.o.o. Tutin za garnituru za sedenje Afrika i **LAGADO** d.o.o. Bujanovac za garnituru za sedenje Domus plus.

**DIPLOMA ZA KVALITETAN PROIZVOD** u robnoj grupi **NAME-ŠTAJ ZA OPREMANJE RADNOG PROSTORA - KANCELARIJSKI NA-MEŠTAJ** dobile su firme **BLAŽEKS** d.o.o. Kragujevac za kancelarijski nameštaj Futura i **GAJ – INŽENJERING I OPREMANJE** d.o.o. Zemun za radni sto Green.



DALLAS  
Tutin



LAGADO  
Bujanovac



BLAŽEKS  
Kragujevac



GAJ – INŽENJERING  
I OPREMANJE  
Zemun





PERIN  
Zemun



ZOMONT, Beograd



PRODUCT, Pečenjevci

WOOD WORLD TRADING  
Sremska Mitrovica



EUROKANKOM, Nova Pazova



LINEA MILANOVIĆ  
Beograd



**DIPLOMA ZA KVALITETAN PROIZVOD** u robnoj grupi **NAMEŠTAJ ZA OPREMANJE PROSTORA ZA MLADE (PREDŠKOLSKI I ŠKOLSKI UZRAST)** dobile su firme **NOVART d.o.o.** Kragujevac za plavu dečiju sobu Teen colors i **FINALNA OBRADA DRVETA d.o.o.** Šekovići za krevet sa tobogonom Aleks.

**DIPLOMA ZA KVALITETAN PROIZVOD** u robnoj grupi **NAMEŠTAJ ZA ODLAGANJE U STANU** dobilo je preduzeće **PERIN d.o.o.** iz Zemuna za policu L'ARC-EN-CIEL.

**DIPLOMA ZA KVALITETAN PROIZVOD** u robnoj grupi **NAMEŠTAJ ZA KUHINJE I OBEDOVANJE – TRPEZARIJE** dobila su preduzeća **LINEA MILANOVIĆ d.o.o.** Beograd za sto Neoclassica i **ZOMONT d.o.o.** Beograd za kuhinju Orange.

**DIPLOMA ZA KVALITETAN PROIZVOD** u robnoj grupi **NAMEŠTAJ ZA ODMOR – KREVETI, TROSEDI, DVOSEDI I FOTELJE** dobila su preduzeća **JASEN- ECOTEQ d.o.o.** Beograd za četvorosed Pastis i **ATLAS d.o.o.** Užice za sedeću garnituru Capri.

**DIPLOMA ZA KVALITETAN PROIZVOD** u robnoj grupi **NAMEŠTAJ ZA SEDENJE – STOLICE** dobile su firme **KONJUH Živinice BiH** za stolicu G5046 i **LINEA MILANOVIĆ d.o.o.** Beograd za stolicu Dragana.

#### Zlatni ključ za najbolje

**ZLATNI KLJUČ** u robnoj grupi **REPROMATERIJALI** dobila je firma **WOOD WORLD TRADING d.o.o.** iz Sremske Mitrovice za materijale u drvenoj industriji čiji je autor Mira Jovanović.

**ZLATNI KLJUČ** u robnoj grupi **PROIZVODI ZA OPREMANJE I UNUTRAŠNJE UREĐENJE STANOVA I JAVNIH OBJEKATA** nije dodeljen.

**ZLATNI KLJUČ** u robnoj grupi **NAMEŠTAJ ZA OPREMANJE JAVNIH OBJEKATA (ŠKOLE, HOTELI, BOLNICE I SLIČNO)** dobila je firma **STILLES d.d.** Sevnica iz Slovenija za spavaću sobu Prestige.

**ZLATNI KLJUČ** u robnoj grupi **NAMEŠTAJ ZA OPREMANJE RADNOG PROSTORA - KANCELARIJSKI NAMEŠTAJ** nije dodeljen.

**ZLATNI KLJUČ** u robnoj grupi **NAMEŠTAJ ZA OPREMANJE PROSTORA ZA MLADE (PREDŠKOLSKI I ŠKOLSKI UZRAST)** dobilo je



preduzeće **PRODUCT** d.o.o. Pečenjevci za dečiji program Kalina čiji je autor Jovanović Aleksandra.

**ZLATNI KLJUČ** u robnoj grupi **NAMEŠTAJ ZA ODLAGANJE U STANU** pripao je preduzeću **GIR** d.o.o. Kraljevo za Sliding vitrinu čiji je autor Alain Van Haure.

**ZLATNI KLJUČ** u robnoj grupi **NAMEŠTAJ ZA KUHINJE I OBE-DOVANJE – TRPEZARIJE** ponovo je pripao preduzeću **GIR** d.o.o. Kra-ljevo za trpezarijski sto čiji je autor Alain Van Haure.

**ZLATNI KLJUČ** u robnoj grupi **NAMEŠTAJ ZA SEDENJE – STO-LICE** dobilo je preduzeće **EUKANCOM** d.o.o. Nova Pazova za klub garnituru za sedenje Ravenna.

U robnoj grupi **NAMEŠTAJ ZA ODMOR – KREVETI, TROSEDI, DVOSEDI I FOTELJE** za **ZLATNI KLJUČ** su nominovane firme **TRAJKOVIĆ** d.o.o. Ristovac za kožni trosed Wing; **ATLAS** d.o.o. Užice za se-deću garnituru Capri i **JASEN – ECOTEQ** d.o.o. Beograd za četvorosed Pastis, a **ZLATNI KLJUČ** je dibila firma **TRAJKOVIĆ** d.o.o. Ristovac za kožni trosed Wing čiji je autor Danijela Trajković.

#### Nagrade za promotivni nastup

Udruženje ekonomskih propagandista Srbije (UEPS) je na **47. međunarodnom sajmu nameštaja** dodelilo priznanja za promotivni nastup izlagača: **DIPLOMU** za uspešan **PROMOTIVNI NASTUP** do-bile su firme: **GAVRO i SINOVI** iz Beograda, **BLANCO** GmbH+CoKG Oberderdingen iz Nemačke, **DALLAS** iz Tutina i **XYLON** iz Beograda.

**GRAND PRIX** sa **DIPLOMOM i STATUETOM**, dar **UMETNIČKE LIVNICE BRAĆA JEREMIĆ**, Voždovac za **NAJBOLJI PROMOTIVNI NASTUP** dobilo je preduzeće **LAGADO** Beograd. Ova uspešna firma je, inače, bila generalni sponzor proteklog Sajma nameštaja.

Pored ekonomske krize i proglašene epidemije novog gripa, Sajam nameštaja u Beogradu je bio uspešan. Bilo je skepticitizma i kolebanja, ali i odlučnosti organizatora da osmišljenim odnosom sa javnošću animira proizvođače i posetioce, tako da je ova manifestacija bila na nivou prethodnih. Sajam nameštaja je izvanredna prilika da domaći proizvođači nameštaja prikažu svoje mogućnosti. Istovremeno, to je bila šansa da se domaća i inostrana konkurenca sagleda izbliza. Sajam je stručnim krugovima, ali i široj publici omogućio uvid u vrhunske domete oblikovanja nameštaja i uređenje prostora za stanovanje. Na Sajmu nameštaja su svoje mesto imali izlagači različite opreme i svih onih sitnica koje kuću pretvaraju u dom.

Već smo spomenuli da je u okviru Sajma nameštaja održana međunarodna izložba mašina, alata i repromaterijala za drvnu industriju. Ova izložba je prvenstveno namenjena poslovnim posetiocima Sajma, ali je obično obiđu svi. Ova bogata ponuda je jednak izazov za sve posetioce, jer inspiracija je svuda oko nas, a protekli Sajam nameštaja je uistinu obilovalo svežim idejama, što je i bila poruka organiza-tora ove manifestacije. ■



ATLAS  
Užice



JASEN EQOTEC  
Beograd



STILLES  
Sevnica  
Slovenija



TRAJKOVIĆ  
Ristovac



**BLUMOTION**

inside



# Sistemom izvlačenja ispuniti mnoge želje

## TANDEMBOX plus BLUMOTION

Od male fioke do ekstra širokog elementa na izvlačenje, od standardnog rešenja do specijalne primene, kao zatvoreno spremište ili sa pregradom: Uz naš sistem na izvlačenje TANDEMBOX plus BLUMOTION mogu da se ispune mnoge želje za kuhinju po meri. A visoki kvalitet kretanja uverava i oduševljava: izuzetno lagan hod – čak i kod elemenata na izvlačenje sa teškim sadržajem. Za nežno i tiho zatvaranje brine BLUMOTION funkcija.



Tu sve ima svoje mesto – sa ORGA-LINE sistemom za unutrašnju podelu



Dobijanje dragocenog prostora za odlaganje – s elementom na izvlačenje za sudoperu



Puno prostora za zalihe – to pruža orman za zalihe od Bluma



Nežno i tiho zatvaranje – zahvaljujući sistemu BLUMOTION

Perfecting motion 

# NAŠ PREDLOG za Vaš izbor



YOSI, Beograd, bračni krevet Italijana



NAMEŠTAJ MITROVIĆ - DIVAN, Boževac



PROINTISSIMO, Smederevo, ugaona garnitura



JELA JAGODINA, dečiji dupli krevet sa fiokom



PEGAZ, Stara Pazova, dečija soba i kuhinja

Poznato je da Sajam nameštaja u Beogradu ima dugu tradiciju, da je član Međunarodne unije sajmova – UFI, da je odavno prevazišao okvire regionalnog lidera i da se nalazi u grupi velikih evropskih sajmova, te da na svojevrstan način uspešno nastavlja da daje doprinos promociji i razvoju domaće industrije nameštaja.

Pored poznatih privrednih problema koji potresaju svetsku, a time i našu ekonomiju, na izlagače i posebno posetu proteklom Sajamu nameštaja znatno su uticali događaji vezani za epidemiju novog gripa. I pored niza prepreka, organizator je uspeo da okupi zavidan broj izlagača, da popuni raspoložive kapacitete i obezbedi uspešnu realizaciju Sajma nameštaja, skoro na istom nivou kao prethodnih godina. Istina poseta je bila znatno manja, ali veća od očekivane, a Sajam je za posetiocu bio otvoren svih sedam dana od 10.00 do 20.00 časova... Za neke od izlagača to je, kažu, bilo prilično naporno, pa smo zamoljeni da saopštimo i neke sugestije vezane za dužinu trajanja sajma. Protekli Sajam nameštaja je, naime, počeo u četvrtak 12. novembra i trajao do srede 18. novembra. Praktično, Sajam je izlagače i proizvođa-

Ovde su oni elementi nameštaja koji su na Sajmu sigurno primećeni, ali ovoga puta nisu nagrađeni. To je naš predlog, izbor je vaš.

če mobilisao dve sedmice, za razliku od prethodnih godina kada je Sajam nameštaja trajao da ponedeljka do nedelje. U tom smislu neki izlagaci predlažu da se vrate stari termini održavanja Sajma nameštaja...

Svedoci smo vremena u kome je zbog sve bržeg tempa života, sa jedne i zagađenja životne sredine sa druge strane, zdravlje čoveka ozbiljno ugroženo, pa je radi toga poboljšanje života postalo imperativ čovekovog opstanka. U poboljšanje života spada i opremljenost čovekovog enterijera, pri čemu treba voditi računa od kakvog su materijala izrađeni elementi njegovog nameštaja, kako su obrađeni i zaštićeni. Povratak biološki čistoj sirovini i prirodnim materijalima, istovremeno je težnja i trend u proizvodnji nameštaja. Drvo je tu nezamenjivo. Ono je najstariji, prirodni i čoveku najbliži materijal, sa najširim spektrom upotrebe koji sa eko-loškog aspekta nadmašuje većinu drugih materijala...

Vraćajući se događaji na Sajmu nameštaja treba istaći da su izlagaci za sajamske eksponate obezbedili popust od 10 do 35% a bila je moguća i kataloška prodaja eksponata koji nisu bili izložani. Takav odnos se mo-



ELAN-MMS, garnitura Divani



PEGASUS, Vranje, garnitura Zulu



JAVOR, Prijedor, kuhinja



REZBOS, Boleč, krevet M5

# NAŠ PREDLOG za Vaš izbor



FOREST, Požega, dvosed New York



NUMANOVIĆ, ugaona garnitura Nela



ČUKOVIĆ, Kragujevac, fotelja Kronos



MATIS, Ivanjica, spavaća soba



MRVIĆ STYLE, Ruma, garnitura Komo



BEOSAN, Smederevo, garnitura Hawana

že svrstati u red elemenata koji podrazumevaju društveno odgovorno vođenje preduzeća.

U nameri da sa jedne strane promoviše proizvođače, a sa druge pomogne kupcima, organizator Sajma nameštaja je poslednji radni dan priredio iznenađenje za posetioce: bila je to super sreda za super popust. Cilj je bio da se izade u susret kupcima, što nismo istraživali, isto kao što nam nije poznato da li je to kod nekih izlagača uticalo na sajamski promet.

Ostaje činjenica da nameštaj okružuje čoveka sve vreme njegovog postojanja, tokom njegovog rada, odmora, slobodnog vremena i tokom sna. Nameštaj čoveku pruža mogućnost da što ugodnije i uspešnije proveđe vreme, da radi sa zadovoljstvom ili da se udobno odmara.

Stručni žiri Sajma nameštaja u Beogradu je dao svoj sud i nagradio najbolje eksponate. Naše slaganje sa žirijem nije sporno, a prethodno smo već pisali o nagrađenim preduzećima i eksponatima. Žiriju sigurno nije bilo lako, jer istina je, da veliki broj sajamskih eksponata zaslužuje pažnju i da kojim slučajem ima više nagrada, ne bi škodilo...

Ovde su oni elementi nameštaja koji su na Sajmu sigurno primećeni, ali ovoga puta nisu nagrađeni. To je naš predlog, izbor je vaš.



GMP KOMPANI, Laktaši, ugaona garnitura Marko

Takođe, pored velikog izbora nameštaja za uređenje enterijera na proteklom Sajmu moglo se izabrati i dosta propratnih dekorativnih elemenata. Na Sajmu dom može u potpunosti da se opremi, pa tako može da se izabere posteljina, jorgani, jastuci i prekrivači, zavese i garnišne, ogledala, ramovi za slike i slike, lampe, dekorativno bilje, kamini *bez vatre*, ukrasi i dekoracija za dečije sobe kao i veliki broj sitnica koje prostor u kome živimo čine, toplijim i lepšim za odmor, rad i uživanje u krugu svojih najbližih.

Ovde smo za naše čitaoce pripremili nekoliko naših predloga, fotografija delova nameštaja za koje smatramo da zavređuju i vašu pažnju. Ovde su, dakle, oni koji su sigurno primećeni, ali ovoga puta nisu nagrađeni. To je bio jedan od naših kriterija i prvi uslov. Biće nam dragو ako se neko obraduje činjenici da su i ovi eksponati predlaženi za vaš izbor, pogotovo ako naš predlog pomogne vašoj odluci. I ove eksponate možete lako pronaći. Mi vam u tome možemo pomoći. Jer, naš cilj je da promovišemo sve proizvođače i proizvode, sve ono što je u funkciji prerade drveta i proizvodnje nameštaja. ■



STEFANI MOBILI, Soho



DECOfUN, Užice



ČEMPRES, Beograd, dečiji krevet Taša

# Sajamska druženja poseban oblik



Već nekoliko godina KANTEX je na istom mestu i uvek ga nađu oni koji ga traže



Veći broj poslovnih razgovora i na štandu firme SAGA DRVO



Na štandu firme INTERGAGA zatekli smo vlasnike firme TOJO iz Požege



Grupa srpskih privrednika nakon dodelje sajamskih priznanja

Tokom svog istorijskog razvoja, čovek je razvijao svoje sposobnosti i kumulirao iskustvo prethodnih generacija. Uporedo sa svojim razvojem, čovek je razvijao i nameštaj neprestano ga prilagođavajući svojim potrebama. Poznato je da zdrav čovek jednu trećinu svoga života proveđe u krevetu, isto kao što se zna da spavanje nije stanje bez svesti, nego je nužan proces tokom koga se vrši odmor i obnavljanje, odnosno regeneracija duše i tela. Od preostale dve trećine svoga života, prosečan čovek polovinu proveđe sedeći, četvrtinu ležeći i takođe četvrtinu u nekom obliku kretanja...

Zato nam nikako ne može biti svejedno na kakvoj stolici sedimo ili na kakvom ležaju spavamo. U tom kontekstu, nikad nam ne bi trebalo biti svejedno sa kim se družimo, sa kim provodimo trenutke odmora, slobodno ili radno vreme...

Steći ugled i reputaciju nije lako isto kao što je očuvanje dobre slike u javnosti i održavanje dobrog ugleda mukotrpan posao za sve zaposlene u svakom preduzeću. O reputaciji jednak treba da brinu vozač i izvršni direktor, inženjer u proizvodnji i devojka na telefonskoj centrali. A sve to treba da kreiraju, usmeravaju i nadgledaju najodgovorniji, u našoj situaciji najčešće vlasnik i njegov najuži tim saradnika. Jer, kada je reputacija ugrožena strada kompletno preduzeće. A rizika ima puno, vrebaju sa svake strane, pogotovo u krizno vreme. Podsećamo, da neki autori s pravom tvrde da je pravovremena i odgovorna komunikacija sa javnošću najveća tajna uspešnog rašavanja svake krize i prečica ka stvaranju i očuvanju dobre slike u javnosti. Kada su u pitanju odnosi sa javnošću i marketing, vlasnici firme i vodeći menadžeri bi trebalo da uvek imaju razrađen, jasan i jedinstven plan: ko govori, šta govori, kome govori...

Ovde podsećamo na nekoliko osnovnih principa vođenja društveno odgovorne korporacije odnosno preduzeća:

– Prvo, odgovorno vođenje poslova podrazumeva doprinos ekonomskom napretku i održivom razvoju zajednice.

– Društveno odgovorno vođenje preduzeća podrazumeva zdrave i bezbedne uslove rada za zaposlene, korektne nadoknade zarada zaposlenima, otvorenu komunikaciju kao i jednake uslove rada za sve zaposlene, što je uslov razvoja ljudskog kapitala.

– Odgovorno vođenje preduzeća podrazumeva proizvodnju i ponudu kvalitetnih i bezbednih proizvoda i usluga po konkurentnim cenama.



Samo nekoliko dana posle Sajma nameštaja, direktor Trpković je dao ostavku

# odnosa sa javnošću

Nekoliko uopštenih sugestija u tom pravcu može vam biti od koristi:

Odnosi sa javnošću i aktivnosti u tom pravcu su ključni za očuvanje imidža firme, a u krizno vreme su pogotovo bitni. Ne čekajte da vas neko traži i juri. Budite prvi i budite tačni. Ne čekajte da vas zovu, zovite vi. Nemojte se kriti. Budite uvek dostupni i spremljni za razgovor.

Obraćajte se zaposlenim sa istim značajem kao i eksternim grupama ili pojedincima.

U komuniciranju se služite samo potvrđenim i tačnim informacijama, nemojte se baviti spekulacijama, prepostavkama i lažima.

Eliminirajte stručne izraze ako se ne obraćate stručnim slušaocima.

Zauzmite stav, jer on ostavlja trajan utisak.

Dajte iskrene i otvorene odgovore. Ako vam nešto nije poznato ili ako nešto ne znate, to recite iskreno i slobodno.

Izbegavajte nezvanične izjave, a izjavu uvek poduprite činjenicama.

Upućujte jasne i koncizne, razumljive poruke, ali bez obzira na različita pitanja, uvek pripremite svoj odgovor i svoju poruku.

Pokušajte da govorite slikovito. Neki primeri, slike ili metafore čine vašu poruku pamtljivom.

Pokažite energiju i entuzijazam, govorite iz uverenja... Vrlo je važno: poštujte tuđe vreme, kao što želite da drugi poštuju vas i vaše vreme.

– Društveno odgovorno rukovođenje preduzećem znači profesionalan, korekstan i odgovoran rad sa poslovним partnerima što podrazumeva zajedničko izlaženje u susret zahtevima i potrebama klijenta, odnosno kupca.

– U društveno odgovorno vođenoj firmi se preuzimaju sve potrebne i propisane mere zaštite prirodne i društvene sredine.

– Društveno odgovorno vođenje preduzeća podrazumeva odgovornost pred javnošću u vezi sa ekonomskim, društvenim i ekološkim posledicama poslovnih aktivnosti.

– Konačno, društveno odgovorno vođenje preduzeća znači jednostavno domaćinsko vođenje preduzeća uz poštovanje standarda, poslovne etike, zaposlenih i poslovnih partnera...

Odnosi sa javnošću su, dakle, uvek i u svakoj situaciji važni. Nemamo podataka koliko vremena prosečan čovek provede u različitim oblicima druženja koji imaju različit karakter: službeni odnosi, porodična druženja, slobodno vreme, zabava, ali se ovakvi načini čovekovog potvrđivanja nikako ne mogu zanemariti. Dakle, različiti oblici ljudskog druženja su bitan element ljudskog potvrđivanja, a poslovni ljudi u svakom druženju i svakoj prilici vide poslovnu šansu. U tom smislu će nekoliko fotografija sa proteklog Sajma nameštaja, možda, biti potvrda za razmišljanja izneta u ovom tekstu.



Studenti Šumarskog fakulteta, već naviknuti na sajamska priznanja



Prvi sajamski nastup i Zlatni ključ za predstavnike firme Wood World Trading



Bilo je živo i na standu Agencije za drvo



Predah posle obilaska Sajma za kupce, ali i za umorne



## 20 GODINA USPEŠNOG RADA KOMPANIJE DALLAS

Dallas je kao porodična kompanija osnovan 1989. god. u Tutinu, jednoj od najnerazvijenijih opština u Republici Srbiji. Pored veoma loše infrastrukturne mreže i udaljenosti tržišta, uspeo je da nakon 20 godina uspešnog poslovanja postane jedan od lidera u proizvodnji nameštaja u regionu i šire.

Danas se "Dallas" nalazi na teritoriji dve države, Srbije i Bosne i Hercegovine, a prisutan je i u svim zemljama u regionu.

Kao multinacionalna kompanija sa svojih 8 fabrika, vlastitom maloprodajnom i veleprodajnom mrežom upošljava preko 1000 radnika.

Pored fabrika za proizvodnju tapaciranog nameštaja, tu su i fabrike za proizvodnju nameštaja od masiva, kao i nameštaja od oplemenjenih i furniranih materijala. U sklopu Kompanije Dallas su fabrike za proizvodnju sunđera i za primarnu preradu drveta, kao i fabrika za eksploataciju i preradu treseta.

Kupovnom fabrika sa 50-godišnjom tradicijom "Šipad enterijer" i "ŠIP Jelak", kao i nasleđivanjem stručnog kadra, kompanija je razvila još jednu reprezentativnu delatnost – opremanje i unutrašnja arhitektura objekata.

Na našoj referentnoj listi, između ostalih, nalaze se hoteli visoke kategorije sa pet zvezdica kao na primer: HOTEL MOSKVA U BEOGRADU, HOTEL RADON PLAZA U SARAJEVU i HOTEL EUROPA U SARAJEVU.

U godini, kada Dallas obeležava jubilarnu dvadesetogodišnjicu svog uspešnog poslovanja, u prvoj polovini novembra 2009. god. proširili smo maloprodajnu mrežu za još jednu Robnu kuću u Beogradu, na adresi Bulevar Revolucije 174, površine 4.000 m<sup>2</sup>, sa 25 novih radnih mesta.

Početkom ove godine pustićemo u rad Robnu kuću u Novom Sadu, površine 5000 m<sup>2</sup>, sa još 30 novih radnih mesta.

Nove trendove i modele tapaciranog nameštaja, kao i nove ultramoderne kolekcije štof karti sa širokom paletom boja naši kupci će moći da vide u svim Dallasovim maloprodajnim objektima.

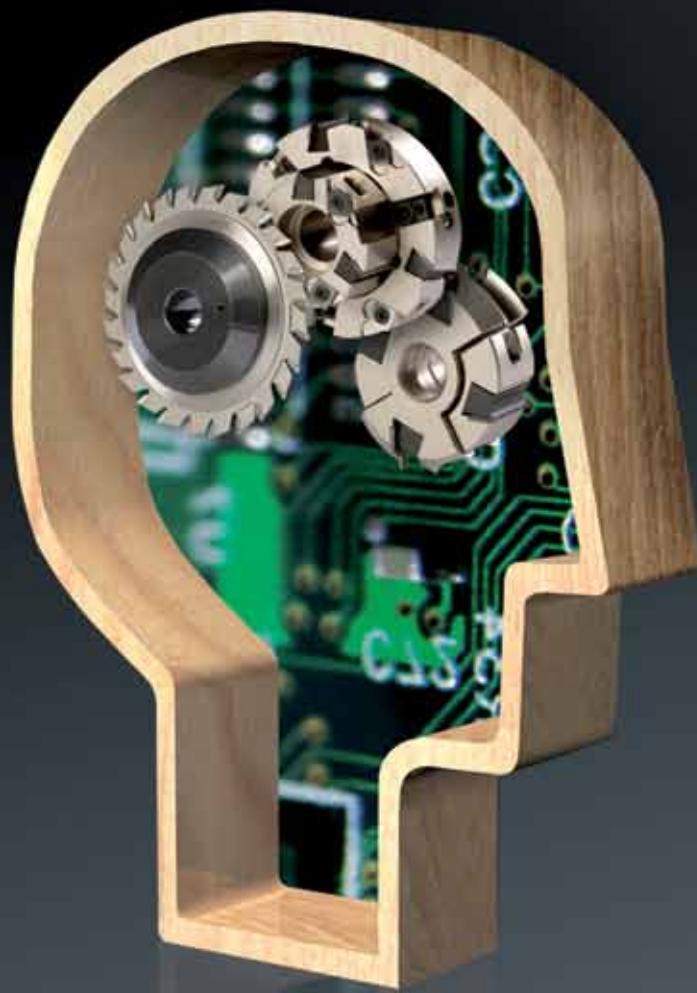
Na kraju, mogli bi da kažemo da je ključ uspeha kompanije kvalitetan i vrhunski dizajn proizvoda, konkurentna cena, pridržavanje ugovorenih rokova, a sve u cilju zadovoljenja kupaca.





# IDEJE I TEHNOLOGIJA

XXII međunarodni Bijenale tehnologija za preradu drveta  
i opreme za industriju nameštaja



**Milano (Italija) – fieramilano (Sajam u Milanu)  
Rho – od 4. do 8. maja 2010.**

MATERIJALI, TEHNOLOGIJA, OPREMA.

AKO SE BAVITE OBRADOM DRVETA, NE SMETE PROPUSTITI OVAJ  
DOGAĐAJ. DOĐITE DA ZAJEDNO NAĐEMO NOVA REŠENJA I NOVE IDEJE.

Očekujemo vas, jer....

**Xylexpo 2010 ubrzava oporavak!**

[info@xylexpo.com](mailto:info@xylexpo.com) - [www.xylexpo.com](http://www.xylexpo.com)



# Pad proizvodnje veći

PIŠE: dipl.ing. Lazo Šinik

Poslovanje članica Udruženja šumarstva i prerade drveta Republike Srpske u 2009. godini odvijalo se u veoma nepovoljnim okolnostima sa izraženim negativnim uticajem svetske ekonomske krize.

U 2010. godinu drvoprerađivači i proizvođači nameštaja ulaze sa velikom zebnjom i neizvesnošću.

Drvna industrija Republike Srpske se statistički razvrstava u dve oblasti: oblast prerada i proizvodi od drveta i oblast proizvodnja namještaja i sličnih proizvoda. U ukupno 576 preduzeća drvna industrija RS ostva-

ruju godišnji prihod oko 250 miliona evra i zapošjava oko 10000 radnika.

Proizvodnja se bazira na šumama RS, resursu koji je rasprostranjen na 1,3 miliona hektara i na godišnjoj preradi oko

1,1 milion m<sup>3</sup> trupaca za rezanje (oko 600 000m<sup>3</sup> trupaca četinara i oko 500 000m<sup>3</sup> trupaca liščara, prvenstveno trupaca bukve). U šumarstvu je zaposleno više od 4 000 radnika, a godišnji prihod iznosi oko 75 miliona evra.

Godišnji obim spoljnotrgovinske razmjene drvne industrije Republike Srpske nešto je veći od 200 miliona evra, a izvoz je gotovo 2,5 puta veći od uvoza.

Izvozi se oko 143 miliona evra od čega je oko 45 miliona

## Šumarstvo i prerada drveta Republike Srpske

Šumarski kompleks zauzima gotovo polovinu teritorije Republike Srpske, predstavlja nacionalno bogatstvo i jedan od osnovnih potencijala njenog privrednog potencijala, a drvna industrija Bosne i Hercegovine i Republike Srpske i danas predstavlja jednu od najznačajnijih grana preradivačke industrije.

Komparativna prednost drvne industrije je sirovinska osnova, a šumama Republike Srpske upravlja i gazduje Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede, ali su pravo njihovog korišćenja i obaveza zaštite i održavanja preneseni na JPŠ Šume Republike Srpske koje ima 23 šumska gazdinstva. Osim proizvodnje drvne mase, šume pružaju niz drugih mogućnosti kao što su lekovito bilje, šumski plodovi i gljive, lov i ribolov, turizam.

Kapaciteti drvne industrije locirani su na širem području Republike Srpske i predstavljaju bitan preduslov za ravnomeran razvoj i zapošljavanje u svim njenim delovima. Drvna industrija ima poseban i strateški značaj za Republiku Srpsku jer je izvezno orientisana i veoma malo zavisna od uvoza, pa zauzima značajno mesto u društvenom proizvodu, zapošljavanju i spoljnotrgovinskoj razmeni.

Razvoj drvne industrije zasniva se na korišćenju prirodnih resursa, domaća sirovinska baza, a šumski potencijal iznosi oko 183 miliona m<sup>3</sup> drvne mase. Godišnji zapreminske prirast drvne mase je oko 5,2 miliona m<sup>3</sup>, a planirani obim seče iznosi oko 3,47 miliona m<sup>3</sup>, ili 66 odsto od godišnjeg zapreminskog prirasta. Ovim planom seče, na godišnjem nivou, za potrebe drvne industrije obezbjedeno je oko 1,1 miliona m<sup>3</sup> trupaca za rezanje, od čega se na trupce četinara odnosi 600.000 m<sup>3</sup>, a na trupce liščara 500.000 m<sup>3</sup>.

Prema podacima APIF-a za 2008. godinu, u Republici Srpskoj u oblasti prerade drveta i u oblasti proizvodnje nameštaja poslovalo je 576 privrednih subjekata sa oko 10.000 zaposlenih, koji su ostvarili ukupan prihod od 250 miliona evra. Usled krize ovi podaci su prošle godine doživeli znatne promene.

Obim spoljnotrgovinske razmene u 2008. godini iznosio je oko 200 miliona evra, od čega je u izvozu ostvareno 161,5 mi-

lionu evra, a u uvozu 60,5 miliona evra i u vreme kada je pokrivenost uvoza izvozom manja od 50%, rezultati koje ostvaruje drvna industrija RS u izvozu su od posebnog značaja (izvoz je bio za 2,5 puta veći od uvoza). Podaci za prošlu, 2009. godinu su usled ekonomske krize od trećine do polovine lošiji nego u 2008. godini.

Međutim, još uvijek je nepovoljna struktura proizvidnih preduzeća jer dominiraju preduzeća primarne prerade drveta, odnosno preduzeća niže faze prerade (više od 70%) u odnosu na preduzeća više faze prerade. Tendencije koje su bile prisutne do pre godinu ipo dana su ukazivale na porast preduzeća sa višim fazama prerade što potvrđuje i činjenica da se iz godine u godinu povećavalo učešće finalnih proizvoda u ukupnom proizvodu drvne industrije kao i učešće u izvozovu drvne industrije Republike Srpske. Kriza je, takođe, zaustavila i znatno poremetila ove tendencije.

Inače, drvna industrija Republike Srpske raspolaže sa kapacitetima za proizvodnju masivnog, pločastog i tapeciranog nameštaja, građevinske stolarije, masivnih ploča, pareketa, elemenata i rezane građe. Jedan broj preduzeća se bavi i opremanjem poslovnog i stambenog prostora. Oko 90% proizvodnje drvne industrije bazira se na domaćoj sirovini. Konkurentnost drvne industrije Republike Srpske značajno je povećana nakon što su šume Republike Srpske sertifikovane, odnosno na čitavom prostoru na kom gazduje JPŠ Šume Republike Srpske uvedeni su FSC standardi gazdovanja šumama, koji podrazumijevaju da se šumama gazduje na društveno oprvdan, ekonomski održiv i ekološki prihvatljiv način.

U svetu sve zahtevnijeg tržišta i potrebe ispunjenja strožijih evropskih standarda, drvoprerađivači shvataju važnost bolje povezanosti preduzeća unutar sektora kroz različite oblike udrživanja i poslovne saradnje. Bolja međusobna povezanost omogućava im racionalnije korišćenje sirovinske baze i kvalitetniji nastup na tržištu.

# od trećine

## Razgovor o saradnji drvoprerađivača i proizvođača nameštaja Srbije i Republike Srpske

evra nameštaj. Vrednost uvoza u drvojnoj industriji RS dostiže vrednost oko 60 miliona evra.

Značajno je istaći da se učešće namještaja u izvozu iz godine u godinu povećava.

U periodu januar – septembar 2009. godine na tržište Srbije je izvezeno je namještaja iz Republike Srpske u vrednosti oko tri miliona evra što je manje nego u istom periodu 2008. godine za oko 13%.

Zbog negativnih efekata svetske ekonomske krize fizički obim proizvodnje u periodu januar - oktobar 2009. godine je ostvaren sa 68,6 % u odnosu na isti period prešle godine.

Poslovanje članica Udruženja šumarstva i prerade drveta u 2009. godini odvijalo se u veoma nepovoljnim okolnostima sa izraženim negativnim uticajem svetske ekonomske krize. Ove okolnosti identifikovane su već početkom zadnjeg kvartala 2008. godine.

Početak 2009. godine obeležen je izuzetno niskim indeksima kretanja proizvodnje (u prvom kvartalu u oblasti prerade drveta je zabeležen pad proizvodnje za preko 50%). Ugovaranja snabdevanja drvetom za 2009. godinu su nepotrebo kasnila zbog nejasnoća oko nadležnosti JPŠ i Agencije za šume, ali je ovaj problem ubrzo prevaziđen nakon intervencije PKRS prema Ministarstvu poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede RS. Međutim teškoće u poslovanju bile su i dalje prisutne.

U februaru prešle godine Vlada RS je donela Mere za ublažavanje negativnih efekata svetske ekonomske krize na privredu

Na sastanku predstavnika Udruženja šumarstva i prerade drveta Privredne komore Republike Srpske i Udruženja za šumarstvo i industriju prerade drveta Privredne komore Srbije drvoprerađivači i proizvođači nameštaja Republike Srpske i Srbije su razgovarali o mogućnostima saradnje. Sastanak je održan 12. novembra 2009. godine u Beogradu za vreme održavanja 47. međunarodnog sajma nameštaja, opreme i unutrašnje dekoracije. Sastanku su prisustvovali potpredsednica Vlade Republike Srpske i ministar za ekonomske odnose i regionalnu saradnju Jasna Brkić, predsednik Privredne komore Republike Srpske Borko Đurić, predsednik Privredne komore Srbije Miloš Bugarin, direktor Privredne komore Republike Srpske Dragica Ristić, pomoćnica ministra za ekonomske odnose i regionalnu saradnju Republike Srpske Aida Bogdan, direktor predstavništva Republike Srpske u Srbiji Mlađen Cicović, zatim sekretar za šumarstvo i preradu drveta u Privrednoj komori Srbije Rašo Milić i sekretar udruženja šumarstva i prerade drveta Republike Srpske Lazo Šnik kao i dvadesetak privrednika sa obe strane.

Nakon obraćanja gostiju i upoznavanja sa ostvarenim rezultatima proizvodnje i spoljnotrgovinske razmene za period januar - septembar 2009. godine te obavljene rasprave, konstatovano je da je sastanak predstavnika udruženja dve komore u potpunosti opravdao očekivanja i ocenjeno je da je bilo neophodno njegovo održavanje u toku trajanja ovogodišnjeg sajma namještaja u Beogradu.

Konstatovano je da su se negativni efekti svetske ekonomske krize u velikoj meri, odrazili na poslovanje članica udruženja kako u Srbiji

ji tako i u Republici Srpskoj, te da u cilju ublažavanja negativnih efekta svetske ekonomske krize i poboljšanja položaja članica jačanjem konkurentnosti i povećanjem likvidnosti, treba kod državnih organa Republike Srpske insistirati da se u potpunosti realizuju ključni dokumenti kao što su Ekonomska politika za 2009. godinu, Mere Vlade za ublažavanje negativnih efekata svetske ekonomske krize na članice udruženja, Strategija razvoja drvne industrije i Strategija podsticanja izvoza.

Takođe treba zahtevati da se u okviru podsticanja međusobne saradnje članica dva udruženja i zajedničkog nastupa na trećim tržištima uključujući i zajednički nastup na jednom od renomiranih svetskih sajmova nameštaja, analiziraju mogućnosti direktnog i pojedinačnog subvencionisanja nosilaca ovakve saradnje.

U tom smislu treba uticati i na državne organe Srbije, a izvoznicima izloženim nemilosrdnoj konkurenциji na inostranom tržištu i precjenjenom kursu dinara prema evru, čija je konkurentnost zbog toga značajno umanjena, treba obezbediti dodatna podsticajna i bespovratna sredstva na ime kompenzacije za ciljano nerealni i precjenjeni kurs dinara.

Zbog prisutnih problema u poslovanju članica dva udruženja, a u cilju blagovremene razmene iskustava i iznalaženja rešenja za prevazilaženje problema u poslovanju, neophodno je u narednom periodu nastaviti sa praksom održavanja zajedničkih sastanaka predstavnika dva udruženja i to više puta godišnje naizmenično u Privrednoj komori Republike Srpske i Privrednoj komori Srbije, koristeći redovno za termin održavanja sastanka i vreme trajanja sajma namještaja u Beogradu.

Republike Srpske. Mere su prihvatljive, ali se sporo i uz mnogo teškoća realizuju.

Skupština Udruženja šumarstva i prerade drveta PKRS je na sednici održanoj dana 14.04.2009. godine obavezala Izvršni odbor udruženja, da zbog prisutnih problema u poslovanju članica udruženja, a u uslovima kada mere Vlade RS za ublažavanje negativnih efekata svetske ekonomske krize još nisu počele davati rezultate, zatraži da predstavnici udruženja na sastanku sa ministrom industrije, energetike i ratarstva iznesu

probleme u poslovanju sa kojim se suočavaju članice udruženja i predlože dodatne i privremene mere za poboljšanje uslova poslovanja.

Već krajem aprila Izvršni odbor Udruženja je konstatovao da su kretanja u preradi drveta i proizvodnji nameštaja i dalje veoma nepovoljna. Takođe je konstatovano da su pojedina preduzeća prinuđena da i pored stalnog povećanja zaliha trupaca za rezanje na stovarištima JPŠ Srpske šume RS, uvoze trupce iz zemalja u okruženju kako bi sačuvale stečene pozicije na tržištu.

Kreditna sredstva IRB RS koja se plasiraju posredstvom komercijalnih banaka još uvijek nisu bila dostupna delom zbog komplikovane i usporene procedure, a delom zbog nezainteresovanosti komercijalnih banaka da plasiraju kredite iz sredstava IRB RS pre nego što plasiraju kredite iz vlastitih izvora, ali pod znatno nepovoljnijim uslovima. Zaključak Vlade RS donet još septembra 2007. godine na 42. sednici još uvijek nije bio u potpunosti realizovan, a potpunom realizacijom ovog zaključka položaj dr-

voprerađivača značajno bi bio poboljšan.

U cilju poboljšanja položaja i uslova poslovanja članica Udrženja šumarstva i prerade drvena PKRS zatraženo je da se udovolji zahtevu ovog udruženja i u potpunosti realizuje zaključak Vlade RS sa 42. sednice, posebno tačke koja se odnosi na ugovaranje na period od tri godine i odloženo plaćanje u roku od 30 do 90 dana zavisno od stepena finalizacije ali bez uslovljavanja bankarske garancije. Potrebno je razmotriti mogućnost nekog drugog vidi osiguranja naplate potraživanja jer bankarska garancija kao instrument osiguranja naplate potraživanja zahteva dodatne troškove za drvopređivače i u bankama se tretira kao plasman.

Takođe je zatraženo da se udovolji zahtevu za smanjenje cena trupaca za rezanje i vraćanje cena na nivo pre poslednjeg povećanja, odnosno na nivo cena iz januara 2008. godine što u proseku predstavlja smanjanje za desetak procenata. Zatraženo je i smanjenje cena električne energije, ubrzanje procedura raspodele budžetom predviđenih sredstava za podsticaj izvoza, te reprogram obaveza sa 31.12.2008. godine.

Sastanak predstavnika udruženja sa ministrom industrije, energetike i rудarstva održan je maja prošle godine i tom prilikom gotovo svi zahtevi su naišli na odobravanje i dobili su podršku. Umesto korekcije cena električne energije najavljeno je da će Vlada RS omogućiti reprogram izmirenja obaveza za električnu energiju na 24 odnosno 36 meseci zavisno od veličine preduzeća uz pristojan grejs period. Cene trupaca za rezanje još uvek nisu smanjene iako se kao jedna od mera nalaze u antirecesijskim merama Vlade RS.

U središnjem delu prošle godine negativne tendencije u kretanju industrijske proizvodnje su zaustavljene i došlo je do blagog oporavka, tako da je proizvodnja za period januar - oktobar 2009. godine ostvarena sa oko 70% u odnosu na isti period prethodne godine. ■

Dodatni problem nastupio je nakon dostavljenog obaveštaja o merama uprave JPŠ Srpske šume RS i najave stavljanja van snage ugovora za odgođeno plaćanje i ugovora i protokola o reprogramiranju obaveza te najave da je za sledeće isporuke šumskih drvnih sprtimenata obavezna avansna uplata. Izvršni odbor Udruženja je na sednici sazvanoj po ubrzanoj proceduri i održanoj krajem oktobra 2009. godine razmatrao obavest o merama uprave JPŠ Srpske šume RS nakon koje je upućen dopis nadležnom ministarstvu sa zahtevom da se najavljeni mere ne primenjuju na članice udruženja koje ispunjavaju obaveze prema JP Šumarstvu. U odgovoru Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede RS dostavljenom u roku od samo dva dana, između ostalog je navedeno da se mere naplate ne odnose na preduzeća koja su u sistemu reprograma i ispunjavaju obaveze u skladu sa već definisanim mogućnostima servisiranja duga, čime je obuhvaćen najveći broj drvopređivača u Republici Srpskoj.

Zainteresovani proizvođači namještaja iz Republike Srpske su u okviru zajedničkog nastupa, u formi nacionalne izložbe, nastupili na 47. međunarodnom sajmu namještaja, opreme i unutrašnje dekoracije održanom od 12. do 18. novembra 2009. godine u Beogradu. Privredna komora je za proizvođače namještaja iz Republike Srpske po treći put zaredom organizovala zajednički nastup na Sajmu namještaja u Beogradu, a u organizaciji nastupa proizvođača namještaja iz Republike Srpske na sajmu u Beogradu učestvovalo je i Ministarstvo za ekonomске odnose i regionalnu saradnju RS, odnosno Predstavništvo Republike Srpske u Beogradu.

Poučeni dosadašnjom praksom i bremeniti negativnim iskustvima, drvopređivači i proizvođači nameštaja Republike Srpske u 2010. godinu ulaze sa velikom neizvesnošću i zebnjom, očekujući ozbiljniju poziciju države. ■



21000 Нови Сад  
Лазе Нанчића 62  
тел. 021/6 365 558

[www.namestajnikolajev.com](http://www.namestajnikolajev.com)

e-mail: kontakt@namestajnikolajev.com

Намештај НИКОЛАЈЕВ у УНИВЕР програму израђује:



ТВ СТОЛОВЕ  
КЛУБ СТОЛОВЕ  
ЦИПЕЛАРЕ, ПРЕДСОБЉА  
КАНЦЕЛАРИЈСКИ НАМЕШТАЈ  
ПОЛИЦЕ ЗА КЊИГЕ  
КУХИЊЕ, ВИТРИНЕ,  
КОМОДЕ ЗА ТРПЕЗАРИЈЕ  
СПАВАЋЕ СОБЕ  
ОРМАНЕ  
ДЕЧИЈЕ СОБЕ  
ЋАЧКЕ СТОЛОВЕ  
КОМПЈУТЕР СТОЛОВЕ





**Godovi su istorija jednog drveta**

# Šta je zapisano na panju

Nekada je za topljenje jedne tone gvozdene rude spaljivano osam ovećih stabala bukve.

Pre nekoliko godina u Kaliforniji je pao stablo staro 7.000 godina. Gledano vremenski, njegova istorija je istorija ljudske civilizacije jer je vršnjak Jerihona, najstarijeg poznatog grada. Kako objavljuje Fokus, botaničar Mihail Fridrih sa univerziteta Hohenhajm, je našao način da dešifruje poruke koje je vreme upisalo u godove drveta. Proučavajući stabla različite vrste i godišta, uspeo je da uobičai sliku klimatskih promena prethodnih sto dvadeset vekova. Godovi pokazuju da nagle vremenske promene, koje danas pripisuјemo industrijskim zagađenjima, nisu nikakva novina. Takvih promena je bilo više u bližoj i daljoj prošlosti. Pretpostavlja se da je klima ledenog doba promenjena relativno naglo, tokom trajanja jednog ljudskog veka.

Kod drveta je relativno jednostavan. Uži godovi označavaju hladniju godinu i obrnuto. Pored toga, ne reaguje svako drvo podjednako na vremenske uslove. Hrast je osjetljiviji na temperaturu, a smreka na vlagu. Podaci pročitani u godovima se uglavnom podudaraju sa istorijskim hronikama. Izuzetno niske temperature, registrovane u godovima se poklapaju sa velikim seobama ili periodima gladi, zabeleženim u knjigama.

Pronađeni su i mnogi tragovi uništavanja životne sredine. Tako je potvrđeno da je pre 6.000 godina čovek nemilice sekao šumu zbog čega je bilo mnogo poplava. Nešto slično se događalo u Evropi tokom srednjeg veka, koji je počivao na drvetu. Od drveta su pravljene kuće, brodovi, oruđe i oružje. Drvo je korišćeno za grejanje i za topljenje metala. Za topljenje jedne tone gvozdene rude spaljivano je osam ovećih bukovih stabala. Engleska je kao vodeća ekonomski sila, bukvalno ostala bez šuma. Situacija je bila toliko kritična da su počeli čak i ugalj da lože!

Weinig



Preko 100.000 kupaca u preko 100 država veruju ovoj marki zato što...



...u našoj proizvodnji kupac može da gleda kako njegova mašina "raste"



...kroz seminare i stručna predavanja edukujemo i informišemo



...vršimo obuku za rad na svakoj našoj mašini



...na svaki poziv, u najkratčem roku isporučujemo rezervne delove i šaljemo servisera

Mi već punih 105 godina postojimo za svoje kupce i svaki novi proizvod samo još potvrđuje WEINIG kvalitet. Posetite nas, pre nego donesete konačnu odluku, i uverite se u to.

Zastupnik za Srbiju i Crnu Goru:  
**MW-GROUP**

Vesna Spahn • Čupićeva 1/1 • 37000 Kruševac  
tel: 037 445 077 • fax: 037 445 070 • mob: 063 622 906  
e-mail: mwgroup@nadlanu.com

**DRVOPRERAĐIVAČI TRAŽE POMOĆ VLADE**

# Premijerka odškrinula vrata drvnoj industriji



*Piše: Ana Urukalo*

ZAGREB ■ 18. decembar 2009. godine ulazi na velika vrata u istorijske događaje hrvatske drvne industrije jer od 1992. godine nijedna Vlada nije primila drvoprerađivače usprkos konstantnim pokušajima privrednika ove branše da se zakažu sastanak s aktualnim premijerom.

## Uspešan sastanak

Predsednica Vlade, Jadranka Kosor je već krajem ovog prvog sastanka naglasila kako je ovo jedan uspešan sastanak s ciljem efikasne podrške domaćoj privredi, takođe, podržala je napore drvoprerađivača u borbi za svako radno mesto. Svakako, sastanak je bio uspešan samim tim što je uopšte održan, a pravi uspeh moći će se utvrditi ukoliko se u 2010. zaista uspeju sačuvati radna mesta odnosno čitave fabrike s obzirom na privredne prognoze koje nisu nimalo optimistične. Takođe, premijerka je naglasila kako će Vlada učiniti sve kako bi pružila podršku privredi u prevladavanju postojeće krize, ali ostalo je nejasno je na koji način s obzirom da je proračun za 2010. još „teži“ nego za 2009. godinu.

## Kad nemaš rešenje, osnuj komisiju!

Kad nemaš rešenje, osnuj komisiju, rekao je Čerčil, a čini se da na tom tragu deluje i Vlada. Kako drugačije objasniti najavu da će se početkom 2010. godine

osnovati Sektorsko vijeće za djelatnost šumarstva i drvoprerađivačke industrije kao zajedničko telo za kontinuirano razmatranje i usuglašavanje najvažnijih tema za šumarstvo i drvoprerađivačku industriju? Naime, takvo telo postoji u obliku HGK-Udruženja drvoprerađivačke industrije. Udruženje je proteklih godina doživjelo značajnu transformaciju u radu i organizaciji. Redovni sastanci imaju za rezultat zaključke i stavove koji su se i provodili pa je upravo ovo udruženje već odavno artikuliralo važne teme ove industrije, intenzivno radilo na rešavanju problema i do-prinelo popularizaciji branše a sve u cilju očuvanja ove strateški važne industrije.

Zbog toga ostaje nejasno što će radiiti Sektorsko vijeće i ko će biti njegovi članovi. S druge strane, šuška se da iza svega zapravo stoji činjenica da Ministarstvo privrede nikada nije prežalilo što je „izgubilo“ drvnu industriju, a u kontekstu odbira novog ministra iz krugova HUP-a koji već godinama uporno (i zasad bezuspešno) nastoji preuzeti primat u udruživanju privrednika, vrlo verovatno izgleda teza da HUP želi zauzeti ulogu HGK-Udruženja, dok MINGOR želi uzeti drvnu industriju pod svoje okrilje.

## Sapunica zvana višegodišnji ugovori

Već i vrapci na grani znaju da je gotovo nemoguće planirati poslove bez više-

Ohrabruje činjenica da je Vlada konačno „čula“drvnu industriju i održala sastanak sa drvoprerađivačima i proizvođačima nameštaja, ali poučeni iskustvom, privrednici čekaju konkretnе rezultate.

godišnjih ugovora, a naročito kad je reč o iskorištavanju drvne biomase. Godinama drvoprerađivači traže te ugovore, ali do danas se još uvek nisu pronašli model za njihovu realizaciju pa je i to bila jedna od tema razgovora s premijerkom.

Slična je situacija i sa restrukturiranjem Hrvatskih šuma koje se još uvek nisu restrukturirale te tako direktno opterećuju drvnu industriju.

## Čekaju se konkretni rezultati

Privredna situacija je naročito teško pogodila hrvatsku proizvodnju, a pogotovo drvnu industriju. Ono što sada drvnoj industriji treba je politička volja da se njihova situacija reši odnosno da se pomognе ovoj industriji koja je godinama neopravданo prepuštena sama sebi. Usprkos nejasnoćama kao što je osnivanje Sektorskog vijeća i osnivanje interventnog fonda koji bi finansijski trebao pomoći drvnoj industriji iako se još ne zna tačno na koji način, dobar je znak što je premijerka realizovala sastanak pre Nove godine kako je i najavila na Ambienti. Ipak, ostaje problematično što su teme sastanka već odavno „prožvakane“ dok su rešenja problema istovremeno vrlo jasna i odavno artikulisana. Jadranka Kosor je odškrinula vrata drvoprerađivačima, a preostaje nam da početkom godine vidimo hoće li ih zалupiti, širom otvoriti ili se samo nastaviti provirivati.



**kronospan srb**

*Living with wood*

Svetski lider u proizvodnji pločastih materijala Kronospan je u oktobru 2007. godine osnovao preduzeće Kronospan SRB, te je u septembru 2008. godine otpočeo sa izgradnjom nove fabrike za proizvodnju sirove i oplemenjene iverice, čija je izgradnja završena u julu 2009. godine.

Ova savremena fabrika je locirana direktno pored autoputa Beograd – Niš u industrijskoj zoni grada Lapova, na površini cca. 50 ha sa mogućnošću priključka na železničku mrežu Srbije.

Uz primenu inovativne tehnologije i znanja, Kronospan SRB, sa godišnjim kapacitetom od 300.000 metara kubnih sirove iverice kao sopstveni proizvodni program nudi tržištu visoko kvalitetne proizvode, sirovu i oplemenjenu ivericu, prema važećim evropskim normama EN312 i EI.



Kronospan SRB d.o.o. | 17. marta 2 | SRB-34220 Lapovo  
Tel: +381 (0)34 504 607 | Fax: +381 (0)34 504 660  
e-mail: [prodaja@kronospansrb.rs](mailto:prodaja@kronospansrb.rs) | [www.kronospansrb.rs](http://www.kronospansrb.rs)

# Zašto prerada na horizontalnim Wood – Mizer a ne stara

**Jeftino preraditi drvo u komercijalno vredan proizvod – to je uspeh!** S jedne strane posao čini privlačnim, jer je sirov materijal relativno jeftin i dostupan. S druge strane potrebno je pažljivo analizati i izračunati troškove prerade drveta.

Kod prerade drveta velike stavke su transport sirovina, energija i radna snaga.

Prednost horizontalnih brenti Wood-Mizer koje koriste trakaste testere su velike. Ako uporedite tehnologiju prerade drveta sa drugim tehnologijama (koriste cirkularne testere ili široke trakaste testere) uočite sledeće razlike:

1. **SIROVINA** – Zahvaljujući uskoj testeri, brenta Wood-



## BRENTA LT15 - Za početnike, male firme i mala poljoprivredna gazdinstva.

Brenta LT15 se koristi za sečenje trupaca prečnika do 70 cm na zadate mere. Koriste je male stolarske radionice koje se bave preradom drveta, pilane koje uslužno prorezuju drvo i režu građu. Brenta LT15 ima u ponudi varijante sa el. motorom od 7,5 kw, benzinskim motorom od 13 KS ili dizel motorom od 10 KS. Brenta može da ima automat za određivanje mera koji doprinosi bržem određivanju mera, a samim tim veći kapacitet. Takođe može imati predrezač koji služi za čišćenje kamena, peska i drugih nečistoća koje se nalaze u kori drveta (sprečava tupljenje testere i produžava joj vek).

## BRENTA LT20

Koriste je uglavnom mala preduzeća i samostalne zanatlije koje na terenu vrše uslugu proreza drveta.

Pogon može biti sa el. motorom od 11 kw, benzinskim motorom od 25 KS ili dizel motorom od 22 KS. Pomeranje glave za sečenje trupca vrši se napred-nazad, gore-dole i elektro pogonom. Postoji mogućnost montiranja uređaja za automatsko određivanje mera kao i predrezača.

Mizer pravi rez debljine do 2 mm. To znači veći procenat iskorištenosti sirovine i manji procenat piljevine i okoraka.

## 2. UŠTEDA ENERGIJE –

Uske testere iziskuju motore manje snage što dovodi do uštede el. energije. Tehnologija sečenja drveta gde trupac leži, a glava je ta koja se pomera prilikom proreza zahteva manju površinu proizvodnog pro-

# brentama, tehnologija

stora, manje grejanja radnog prostora kao i manju razdaljinu manipulisanja gotovim proizvodima i otpadima.

## 3. UŠTEDA OPERATIVNIH

**TROŠKOVA** – Uske testere se lako oštire i razmeću na automatskoj oštirilici Wood-Mizer. Za razliku od širokih trakastih testera koje se štafaju i pegačaju čija je dužina 8, 9 i više metara, teške po nekoliko desetina kg za čiju zamenu su potrebna 2 radnika, kod Wood-Mizer brenti 1 radnik zameni testeru za 1 min. Brente Wood-Mizer ne zahtevaju trajni fiksirani položaj, desetine kubika armiranog betona već je za njihovo montiranje dovoljna samo ravna podloga.

**4. RAZNOVRSNOST POGONA** – Brente mogu biti na elektro, dizel ili benzinski pogon; stabilne ili pokretne, što znači da su prilagođene za rad u veoma teškim uslovima (nepristupačni tereni, nedostatak el. energije, mali prostor...).

**5. UŠTEDA NA RADNOJ SNAZI** – Za rad na Wood-Mizer brenti dovoljna su 2 radnika. To omogućava veliku elastičnost i toleranciju u proizvodnji, male troškove kao i razvoj porodičnog i ortačkog biznisa. Mali broj radnika smanjuje troškove u proizvodnji, samim tim se postiže niža cena proizvoda.



Promocija  
za 2010. godinu

## Nove pogodnosti za drvoprerađivače

Američka firma Wood-Mizer osnovana je 1982. godine u Americi. Prodato je više od 40.000 brenti u gotovo svim zemljama sveta. Nekoliko stotina brenti na teritoriji bivše Jugoslavije. 1990. godine u Poljskoj je otvoreno predstavništvo za Evropu. 1991. godine je otvoreno predstavništvo u Srbiji sa sedištem u Kikindi koje predstavlja firma Wood-Mizer Balkan DOO. Time je omogućena brza i efikasna isporuka mašina, rezervnih delova, servisi u garantnom i van-garantnom roku, obuka, saveti i svaka druga vrsta pomoći. U 2010. godini po promotivnim cenama na tržištu će biti u ponudi modeli LT15, LT20 i LT40 i linije za izradu elemenata na lizing i na kredit.

Wood-Mizer Balkan d.o.o.  
Svetosavska GA 3/3, P. fah 25  
23300 Kikinda  
tel. +381 (0)230 25 754, 23 567  
tel/fax. +381 (0)230 402 050  
GSM. +381 (063) 568 658, +381 (063) 108 21 33  
GSM: +381 (063) 513 005  
office@woodmizer.co.rs, www.woodmizer.co.rs

januar 2010.



**Drvene konstrukcije**

u arhitekturi i građevinarstvu

**LKV** Laki Krovni Vezači

**LLD** Lepljeno Lamelirano Drvo



**Mansardni i  
lučni krovovi**  
javni objekti,  
stambene  
zgrade, kuće...



**Sportski  
LKV objekti**  
montažne  
"balon" hale i  
nadstrešnice



**Industrijski i  
poljoprivredni  
objekti**  
magacini,  
proizvodne hale,  
paletna skladišta,  
štale, senici...



**LKV CENTAR**

Ugrinovačka 270p, Dobanovci, Beograd  
tel./fax: 011/ 8468 090, 8468 096  
e-mail: office@lkvcentar.com

www.lkvcentar.com www.llmovi.com www.sport-hala.com



**MADE IN ITALY USPEŠNO**

**AGB**

SISTEMI OKOVA ZA VRATA I PROZORE

AGB CARINSKI MAGACIN - AGB SERVIS BEOGRAD  
Omladinskih brigada 31 - 11070 NOVI BEOGRAD - 011 318 09 98 - [www.agb.it](http://www.agb.it)

**Matis**

**MATIS d.o.o.**  
32250 **IVANJICA**, Senjak bb  
**032 65 11 59 • 65 10 60**  
**veleprodaja@matis.rs • www.matis.rs**

**urbanico**

*My style, Matis style*



**Kuhinje**  
**Classic**

PRODAJA PO  
DELOVIMA

*Moderan nameštaj*  
*Modern furniture*



## DODACIMA ISHRANI PROTIV VIRUSA GRIPA

### ŠTA TREBA DA ČINIMO DA SE ODUPREMO VIRUSU H1N1?

Stanovnici cele zemaljske kugle su sa zabrinutošću primili vest o mogućoj pandemiji gripa izazvanog virusom H1N1 (svinjski grip ili meksički grip). Istovremeno, kada je objavljena vest da može biti zahvaćena čak polovina stanovnika jedne države, sledila je preporuka da nema mesta za paniku, samo treba da se hranimo zdravo, unosimo vitamine, često peremo ruke (svaka dva sata), da se ne ljubimo i ne rukujemo. A kad kašljemo, da to bude u papirnu maramicu za jednokratnu upotrebu.

Treba da uzmemo svoje zdravlje u svoje ruke! Pored zdrave ishrane u skladu sa krvnom grupom, redovnom fizičkom aktivnošću, opštrom higijenom i korišćenjem multivitamina Vital A, Vital B, Vital O, Vital AB, možemo pojačati imunoodbranbenu sposobnost organizma.

Preparatima iz palete CaliVita Int. možemo pružiti podršku svom imunom sistemu da u pripravnom stanju dočeka novi virus H1N1, i to pomoći dva sjajna biljna dodatka, VirAgo i Oregano Oil.

VirAgo je izvanredan dodatak ishrani koji može da pripremi imuni sistem za odbranu od najezde virusa. VirAgo sadrži ekstrakt mačje kandže (*Uncaria tomentosa*), helirani mineral cink, ekstrakt maslinovog lista, bledi zvončić (*Echinacea*) ekstrakt Pau d'Arco i aminokiselinu lizin. Ovi sastojci deluju sinergistički na ćelije imunog sistema, koje treba da obrazuju prvu barijeru protiv virusa. Oni aktiviraju T-limfocite u imunom sistemu, zatim povećavaju nivo imunoglobulina, i uopšte jačaju aktivnost belih krvnih zrnaca čiji je zadatak da „prožderu“ virus. VirAgo direktno štiti sluznicu gornjih i donjih disajnih puteva, kao i sluznicu gastrointestinalnog trakta od prodora virusa u organizam kroz njih. Naime u slučaju prodora virusa imune ćelije koje treba da ga prepoznaju postaju veoma aktivne. A sastojci VirAgo direktno uništavaju virus, i ne dozvoljavaju da se on razmnoži unutar ljudskih ćelija.

VirAgo ima i opšte dejstvo na organizam, jer sadrži obilje minerala koji vrše alkalizaciju, te stvaraju nepovoljne uslove za razmnožavanje virusa, bakterija i gljivica. Vitamini deluju kao antioksidanti, a mačja kandža skida temperaturu i ublažava upale.

Konsultacije sa autorom  
četvrtkom od 16 do 17 časova  
tel. 021 631 00 11

Sve ostale informacije možete dobiti na telefon 063 289 611

Već sada možete početi uzimanje VirAga, tri puta po jednu tabletu posle jela, a u slučaju epidemije preporučljivo je uzeti tri puta po dve tablete na dan.

Drugi dodatak CaliVite International koji preporučujemo jeste Oregano Oil, koji može da se koristi spolja, ali može i da se pije, a tada razvija dejstvo u celom organizmu. Oregano Oil je uljani rastvor ekstrakta začinske biljke origana (*Origanum vulgare subspecies Hirtum*), koji se koristi od davnina kao začin, a od petnaestog veka kao lekovito sredstvo protiv proliva, psorijaze i gljivičnih oboljenja.

Oregano Oil sadrži eterična ulja karvakrol, timol i borneol koji snažno deluju na bakterije, virusе, gljivice i lambliju. Zatim sadrži ruzmarinovu kiselinu koja deluje protivupalno. Značajan sadržaj bioflavonoida, vitamina C i vitamina A pojačano utiče na rad imunog si-





stema, jer ovi sastojci deluju protiv slobodnih radikala, a P-supstanca (P-vitamin) jača zidove sitnih kapilara duž sluznica disajnih organa i gastrointestinalnog trakta. Oregano Oil deluje roborantno na organizam, a to znači da popravlja energetsko stanje svih ćelija – tako i imunih, a time povećava i odbrambenu sposobnost organizma. Zna se da virusi uništavaju trepljasti epitel duž sluzokože bronhija, a Oregano Oil deluje opuštajuće na bronhijalni spazam, razblažuje šlajm i deluje protiv kašlja.

Za preventivu odrasli mogu uzimati tri puta po četiri kapi Oregano Oil-a, ukapano u vodu, voćni sok ili mleko. A u slučaju epidemije preporučuje se utrostručena doza. Preparat se može davati i deci, u srazmerno umanjenoj dozi, o čemu treba konsultovati lekara.

I spoljašnje delovanje Oregano Oila je voma značajno. Može se dodati u tečne sapune i šampone za pranje ruku, kose i za kupanje, jer ima veoma snažno dezinfekciono dejstvo. Može se koristiti za pranje zuba, umesto paste za zube, jer se na taj način jača sluznica usne duplje, koja je prva barijera protiv ulaska virusa u organizam. Zna se da se virus H1N1 izlučuje putem pljuvačke i stolice, pa iz tog razloga navedene preventivne mere mogu poslužiti veoma efektivno za zaštitu organizma spolja. Oregano Oil se osim toga može koristiti i za inhalaciju, ako se stavi u aparat za inhaliranje, a može se staviti i u aparate za dezinfekciju prostorija u vidu aerosola.

Oregano Oil dakle štiti organizam i spolja i iznutra, a može da se kombinuje i sa VirAgom, čime se postiže sjajan IMUNOSTIMULATIVNI i ANTIVIRUSNI efekat. Ova dva dodatka ishrani naročito preporučujemo osobama koje pate od slabosti imunog sistema, ili boluju od hroničnih bolesti pluća, kardiovaskularnog sistema, odnosno drugih teških bolesti.

Prim. mr. sci. dr. Amalija Tarnocki

HOFFMANN-SCHWALBE.DE



## SISTEM HOFFMANN LASTAVICE

### ... ZA SAVRŠEN REZULTAT

HOFFMANN SISTEM ZA SPAJANJE JE SAVRŠENO EFIKASAN I PRIMENLJIV KAKO ZA MALE STOLARSKE RADIONICE, TAKO I ZA VELIKE INDUSTRIJE. SA OVIM SISTEMOM SE ELIMINIŠU SVI POTENCIJALNI PROBLEMI. RAŠPON PRIMENE OVOG SISTEMA JE OGROMAN I KREĆE SE OD DELIKATNIH SPOJEVA DO KONSTRUKCIJA KROVOVA I FASADA. POSTIŽE SE DO 70% BRŽE SPAJANJE U ODNOSU NA DRUGE SISTEME.

- SVE VRSTE SPOJEVA U PROIZVODNJI NAMEŠTAJA
- PROZORSKA I VRATNA KRILA
- RUKOHVATI
- LUKOVI I REŠETKASTE KONSTRUKCIJE
- FASADNE KONSTRUKCIJE



### MAŠINSKA TEHNOLOGIJA

HOFFMANN NUDI VELIKU LEPEZU MAŠINA ZA SASTAVE LASTAVIČIN REP, OD RUČNIH STONIH MODELA DO VELIKIH KOMPЈUTERIZOVANIH MAŠINA SA MNOGOSTRUKIM KARAKTERISTIKAMA.



HOFFMANN

[www.Hoffmann-Schwalbe.de](http://www.Hoffmann-Schwalbe.de)

ZVANIČNI ZASTUPNIK I UVOZNIK:  
FURNEX TRADING CO. LTD. D.O.O.  
DUBROVACKA 4, 11000 BEOGRAD, SRBIJA  
Tel/fax. +381 /11/ 2639 014; 2639 716  
[www.furnextrading.com](http://www.furnextrading.com), e-mail: [furnex@komline.net](mailto:furnex@komline.net)

**INTERHOLZ** je ovlašćeni distributer firme **Cora Domenico S.p.a.** Nudimo Vam kompletan assortiman furnira zvanog Engineered Wood (novi furnirski proizvod visoke tehnološke vrednosti) od preko 50 različitih vrsta drveta. Brza isporuka.



Takođe nudimo širok assortiman suve rezane grade i elemenata od sledećih vrsta drveta: bukva, hrast, jasen, orah, trešnja, lipa, bor, smreka, jela, kao i egzote po izboru.

#### Uvoz i prodaja svih vrsta egzotičnog drveta

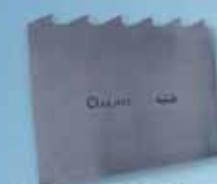
U sastavu firme je kooperantska stolarska radionica u kojoj možemo da obradujemo i sklapamo gotove proizvode po želji kupca.



#### Usluge konsultinga za FSC i CoC sertifikaciju

**INTERHOLZ**

tel: +381 11 3322-460  
tel/fax: +381 11 3322-182



tračne testere  
i gateri

OALATT Kardun

**UDDEHOLM**



kružne testere za:  
drvno, PVC  
aluminijum

**SERVIS**

oštrenje testera i alata za:  
drvno, aluminijum, PVC

oštrenje grafičkih  
noževa do 2 m



**BRATSTVO**

mašine za obradu drveta i oštrilice

**Kordun**  
1916

**Kordun grupa doo**  
Beograd, Kneza Višeslava 1  
(zgrada Šumarskog fakulteta)  
011/35-46-219

kordun3@verat.net, www.kordun.hr

Posetite nas na Sajmu nameštaja u Beogradu od 12. do 18. novembra,  
hala XIV, stand Hrvatske gospodarske komore

# Agencija za drvo -

Poslednja tri meseca 2009. donela su završetak najznačajnijih aktivnosti koje je Agencija za drvo postavila kao ciljeve za prošlu godinu. Prethodni izveštaj o radu Agencije za drvo je najavljuvao velika dešavanja i rad na pripremi aktivnosti koje su se odvijale u poslednjem tromesečju 2009. godine. Završetkom ovih projekata Agencija za drvo je privela kraju vrlo uspešnu godinu, sa velikim brojem kvalitetno organizovanih skupova, seminara, sajmova, kongresa...

Dugo najavljuvan kongres o upotrebi drveta u građevinarstvu pod nazivom *Energetski efikasna drvana gradnja primenom inovativnih proizvoda*, održan je 29. oktobra u Sava Centru. Sala kapaciteta 400 mesta, bila je premala da primi sve zainteresovane inženjere šumarstva, građevine i arhitekture koji su želeli da prisustvuju prvom kongresu na temu građevine i drveta koji je organizovan u Srbiji. Moderator kongresa je bio prof. dr Zdravko Popović, iz Agencije za drvo. Pozdravnim govorom, kongres su otvorili prof. dr Dragoslav Šumarac, predsednik Inženjerske komore Srbije i dipl. inž. Joachim Reitbauer iz Proholz-a, Austrija. Predavanjem na temu *Novi proizvodi za modernu drvnu gradnju* dr Andreas Trummer sa Tehničkog Univerziteta Graz, započela su predavanja kongresa. Na temu *Drvna gradnja u Srbiji – arhitektonski i građevinski primeri*, govorili su docent dr Žikica Tekić sa Arhitektonskog fakulteta i prof. dr Boško Stevanović sa Građevinskog fakulteta Univerziteta u Beogradu. *Sistemski gradnji – primena prefabrikovanih masivnih drvenih elemenata* je bilo još jedno u nizu kvalitetnih izlaganja, a arhitekta Werner Nussmüller je preneo iskustva iz Austrije i njegovih kolega iz Seewood-a. O potrebi zaštite drveta sa temom *Konstruktivna zaštita drveta u građevinarstvu* predavanje je održao prof. dr

Milenko Mirić, sa Šumarskog fakulteta, Univerziteta u Beogradu. Kongres je završen temom *Gradnja drvetom i ušteda energije – primjeri moderne drvene arhitekture*, uz izlaganje arhitekte Wolfganga Pöschla, Tatanka GmbH, Austria. Usledila su pitanja i diskusija na kojoj su prisutni izrazili želju i neophodnost održavanja sličnih skupova i u budućnosti.

Više informacija o kongresu, kao i preuzimanje prezentacija izlagača i fotogalerija, mogu se naći na zvaničnom sajtu kongresa [www.gradimo-drvetom.rs](http://www.gradimo-drvetom.rs).

Ubrzo posle ovog događaja, AD je bila domaćin delegaciji privrednika, članova Holzclustera Steiremark, Austrija. Pored firmi, koje predstavljaju vrh Štajerske drvene industrije, delegacija je imala i političke predstavnike pokrajine, a delegaciju je predvodio gospodin Gach. Tom prilikom, firme članice Agencije za drvo su se odazvale pozivu i bile uzorni domaćini gostima iz Austrije. Delegacija je najpre obišla firmu PIRAMIDA iz Sremske Mitrovice; zatim proizvodne pogone beogradske firme LKV Centar; SAGA – Stara Pazova; GIR, Kraljevo; JELA, Vrњачka Banja; Toplica Drvo, Trstenik, kao i firmu KOLAREVIĆ iz Pojata kod Kruševca. Pored članova Agencije, austrijska delegacija je imala priliku i da obide, Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede, zatim JP Srbijašume i Privrednu komoru Srbije. Po-



# - DRVNOINDUSTRIJSKI KLASTER

Piše: Dipl.ing. Vlada Jelkić

Klaster je grupa srodnih preduzeća ili udruženja proizvođača iz jedne grane, uključujući i proizvođače sirovina, kao i vladinih i nevladinih organizacija i naučnih i obrazovnih institucija koje udružene rešavaju zajedničke probleme, unapređuju poslovanje, postižu uspeh u određenom segmentu delatnosti i natprosečnu konkurentnost i promociju u zemlji i inostranstvu.

slednjeg dana svog boravka, austrijska delegacija je provela na 47. sajam nameštaja u Beogradu. Posetu Srbiji, austrijske firme su iskoristile za niz značajnih sastanaka sa domaćim privrednicima i sagledavanjima mogućnosti za bližu saradnju. Pored poslovnih mogućnosti, našim gostima su predstavljene i lepote Srbije, običaji i druge vrednosti našeg naroda. Svoje zadovoljstvo, izrazili su željom za ponovnim dolaskom i produbljivanjem saradnje sa Agencijom za drvo i njenim članovima.

Paralelno sa posetom članova Holzclustera Steiremark iz Austrije, Agencija za drvo je od 12. do 18. novembra 2009. godine,

imala priliku da izlaže na 47. međunarodnog sajma nameštaja i opreme u Beogradu.

Kao i prethodnih godina, Agencija za drvo je za svoje članove priredila zajednički nastup. Na izložbenom prostoru u hall II, našlo se više članova klastera. Izlagачi su bili Unidas i Toplica drvo (građevinska stolarija), Wood Art (dečije igračke), SR Vukić (garnišne).

S obzirom na ekonomsku situaciju, kao i aktuelna dešavanja u vezi sa epidemije gripe, izlagачi su ipak bili zadovoljni posetom i interesovanjem koje je bilo primetno manje nego prethodnih godina.

Za vreme trajanja sajma, Agencija je zajedno sa Holzcluster-om imala priliku da bude gost Beogradskog sajma i generalnog direktora, gospodina Andelka Trpkovića.

Predstavnici UO Agencije za drvo - klastera drvoprerađivača Srbije imali su u prostorijama AD sastanak sa predstavnicima Regionalnog odbora za drvoprerađivačku industriju SI BiH. Delegaciju su sačinjavali predstavnici preduzeća iz oblasti drvne industrije i sektorski eksperti za drvoprerađivo, gospodin Rasim Grakić, direktor doo Jadrina Gračanica, gospodin Velimir Bajić, AD Intal Milići, gospodin Eldin Brčaninović, direktor, DD Konjuk Živinice, gospodin Jusuf Čavkunović, JP Šume TK Kladanj, gospodin Steinar Jahre, internacionalni ekspert za marketing, dr Murčo Obućina, lokalni sektorski ekspert za drvoprerađivo i Sladana Đurković, asistent NERDA.

Predstavnici AD su preneli svoja iskustva, predstavili projekte na kojima trenutno učestvuju

AD, a predložena je i saradnja na zajedničkim projektima, kao priključivanje regionalnoj mreži drvnoindustrijskih klastera. Konstatovano je da je tim eksperata iz Regionalnog odbora najbolje rešenje za područje SI BiH.

Najavljeni WIFI kursevi Agencija za drvo je održala u oktobru. Posle septembarskog kursa, o kome je bilo reči u prethodnom broju časopisa DRVOTEHNIKA, AD je održala još dva u desetom mesecu. Teme seminara su bile *Efikasna prodaja-uvoz/izvoz* i *Logistika-strategija-planiranje*. Nakon seminara uspešnim polaznicima je organizovan put u Austriju, od 30. novembra do 04. decembra prošle godine. Ovom prilikom Agencija za drvo je sa svojim članovima obišla austrijska preduzeća iz oblasti drvne industrije. Pored firme Rohol i Speedmaster, članovi agencije su imali priliku da budu gosti Holzclustera Steieremark, kao i njenih članica Johann Pabst Holzindustrie i firme Schaffer Sagewerk. Organizovan je i biznis forum u privred-



Detalji sa Kongresa o upoterbi drveta u građevinarstvu u Sava centru, oktobar 2009.



Poseta austrijske delegacije klastera drvoprerađivača manastiru Ljubostinja



WiFi seminar, dodela diploma



noj komori Austrije, na kom su članice klastera imale mogućnost za uspostavljanje poslovne saradnje sa zainteresovanim firmama iz Austrije.

Diplome povodom uspešno završenih kurseva WiFi instituta, uz organizovan program i večeru, pojedincima je dodelio gospodin Krauchenberg iz privredne komore Austrije – WKO.

U decembru 2009. godine završen je četvrti Konkurs za dizajn nameštaja koga je Agencija za drvo raspisala za kategorije

studenata i đaka. Na prošlogodišnji Konkurs je pristiglo oko 50 radova sa fakulteta i srednjih škola iz cele Srbije. Zbog vrlo jake konkurenkcije ţiri je imao težak posao pri odabiru najkvalitetnih radova. Dodeljene su nagrade za prva tri mesta u obe konkurenkcije kao i po dve specijalne nagrade.

Nagrađeni radovi u konkurennciji studenata:

– I nagrada u visini 30.000 dinara: Miljana Nikolić – Šumarski fakultet – nagrađeni rad stolica PLAY ME;

- II nagrada u visini 10.000 dinara: Emir Bećiragić – Šumarski fakultet – nagrađeni rad LEŽALJKA;
- III nagrada u visini od 5.000 dinara: Milica Nešovanović – nagrađeni rad PISA TOWER;
- I Specijalna nagrada u visini od 2.500 dinara: Aleksandar Ristić – Fakultet primenjenih umetnosti – nagrađeni rad KLUPA;
- II Specijalna nagrada u visini od 2.500 dinara: Aleksandar Blagojević – Šumarski fakultet - nagrađeni rad HeShe.

Nagrađeni radovi u konkurennciji đaka:

- I nagrada u visini 25.000 dinara: Nađa Tadić – nagrađeni rad stolica STOĆIĆ ZA KAFU;
- II nagrada u visini 10.000 dinara: Danko Kujavić – nagrađeni rad VRHOVI;
- III nagrada u visini od 5.000 dinara: Nataša Vučković – nagrađeni rad POLICA;
- I Specijalna nagrada u visini od 2.500 dinara: Gordana Živković – nagrađeni rad KRVKO.

O ovim i svim drugim detaljima u vezi sa radom Agencije za drvo - klasterom drvorerađivača možete saznati posredstvom telefona (+381 11 3392 473), mailom ili dolaskom u sedište Agencije za drvo. Ukoliko želite da postanete njen novi član, popunite pristupnicu i pošaljite je preko [www.agencijazadrvo.rs](http://www.agencijazadrvo.rs) preko koje možete takođe da se učlanite on-line. ■

## Spačva parketi i furnir

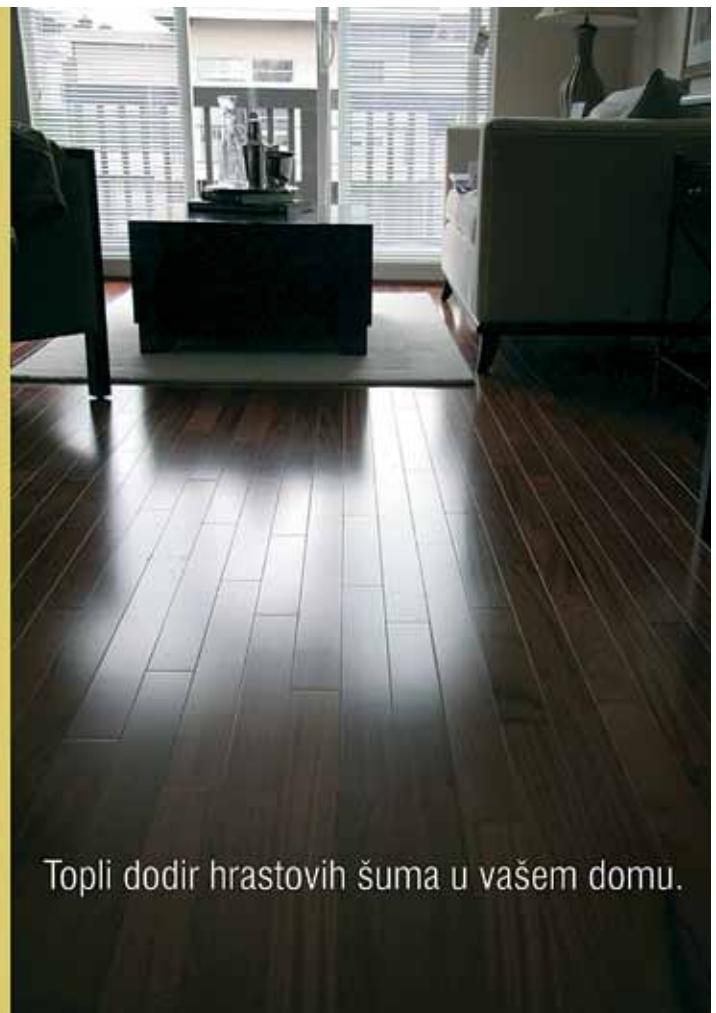
Pozivamo investitore, izvođače radova i trgovine građevinskim materijalom da nas kontaktiraju u vezi novog partnerskog programa koji Spačva uvodi od jeseni 2006.



Kontakt:  
Spačva d.d.  
Duga ulica 181  
Vinkovci - HR

Tel.: + 385 32 303 399  
Fax: + 385 32 303 421

[spacva@spacva.hr](mailto:spacva@spacva.hr) • [www.spacva.hr](http://www.spacva.hr)



Topli dodir hrastovih šuma u vašem domu.



Ukrasna nadstrešnjica u Bečićima

**PIRAMIDA doo – deset godina proizvodnje elemenata od lepljenog lameliranog drveta**

# Superiornost lepljenih lameliranih drvenih konstrukcija

Lepe, ekološke, zdrave i racionalne, lepljene lamelirane drvene konstrukcije sve više ulaze u našu graditeljsku praksu potiskujući, gde god je to moguće, betonske i čelične konstrukcije.

Superiornost drveta se ogleda u njegovoј prirodnosti i eleganciji forme, interesantnom obliku i osećaju istinske topline ambijenta.

Firma PIRAMIDA doo obavlja sve poslove u vezi sa lepljenim lameliranim drvenim konstrukcijama: projektovanje, izradu, transport i montažu.

U više mesta naše zemlje ekipa stručnjaka preduzeća PIRAMIDA iz Sremske Mitrovice proteklih desetak godina gradi prepoznatljive objekte po sistemu lepljenih lameliranih konstrukcija.

U skladu sa savremenim tokovima arhitekture kao i poboljšanja kvaliteta života u svetu, pa i kod nas, sve više se oseća težnja investitora i projektanata arhitekture ka vraćanju prirodnim materijalima. Upotreba prirodnih materijala u graditeljstvu je zasnovana na težnji za kvalitetnijim i zdravijim životom, te potrebom za življjenjem u prijatnoj i opuštajućoj atmosferi. Čovek, koji je danas op-

terećen brigama i obavezama, ima jedino utočište u svom domu, domu koji treba da bude okolina koja mu pomaže da se odmori i izbori sa dnevnim stresom. Pored toga rekreacija kao i rad u objektima u kojima su primenjeni prirodni materijali pospešuje mentalne aktivnosti i celokupan utisak o kvalitetu boravka.

## Drvo – pravi izbor za savremene objekte

Kao materijal koji je od davnina bio deo čovekove okoline, kao materijal za građenje boravišta, drvo je i danas sposobno da odgo-

vori zahtevima modernih projektanata i tekovinama moderne arhitekture. Svojim prirodnim karakteristikama i vizuelnom pojavom drvo deluje toplo i priјatno, te umiruje čoveka u svojoj blizini. Prijatno na dodir, a bez utiska o velikom teretu krovne konstrukcije iznad glave, drvo je pravi izbor za savremene objekte u kojima ljudi treba da borave. Primena drveta u savremenim konstrukcijama za poslovne objekte, za objekte za rekreaciju te za privatne porodične kuće je pravi izbor za onoga ko želi da istakne svoju vezu sa prirodom i kvalitetnim životnim okruženjem.

Sa razvojem tehnologije lepljenog lameliranog drveta i obučenosti projektanata u primeni ovog materijala, došlo je do znatnih promena u primeni drveta u našem graditeljstvu. Od pre desetak godina firma PIRAMIDA doo počela je sa proizvodnjom elemenata od lepljenog lameliranog drveta. Ona je i danas jedini proizvođač ovoga materijala u Srbiji. Kroz godine radnog iskustva i proizvodnju drvenih lameliranih konstrukcija, firma PIRAMIDA je dokazala svoj kvalitet izvođenjem velikog broja objekata u Srbiji i Crnoj Gori, te objekata u Bosni pa čak i jednog objekta u Parizu. Vlasnik i jedan broj zaposlenih majstora u preduzeću PIRAMIDA baštine veliko iskustvo stečeno u firmi GAJ iz Podravske Slatine, koja je svojevremeno bila jedna od najvećih proizvođača lepljenog lameliranog drveta u SFRJ. Uz to novostećeno iskustvo na sopsvenim objektima, izdvajaju PIRAMIDU doo kao najkvalifikovanijeg izvođača i projektanta objekata od lepljenog lameliranog i masivnog drveta.

Lepljenjem drveta, to jest spregom klasičnog prirodnog materijala savremenim neagresivnim lepkovima dobija se materijal sposoban da premosti velike raspone. U svetu postoje objekti čiji raspon dostiže 100m a izvedeni su u sistemu lepljenog lameliranog drveta.

### Faze proizvodnje lepljenog lameliranog drveta

Proizvodni proces lepljenja drveta se sastoji od više karakterističnih faza. U prvom se uzima daska koja se propušta kroz mašinu koja ujednačava debljinu daske te formira zupce na krajevima daske. U ove zupce se zatim nanosi lepak. Lepak koji se koristi za lepljenje drvenih elemenata je dvokomponentni, namenski proizveden za upotrebu u konstrukcijama. Lepak ima veliku mehaničku čvrstoću i postojanost, kao i vodootpornost. Uklapanje zubaca sa jedne daske u zubce na drugoj daski se vrši poduzno nastavljanje dasaka - lamela, do praktično neograničene dužine. Ipak dužina nosača se najčešće ograničava na 25m zbog uslova transporta, a veće dužine se onda premoštavaju izborom odgovarajućeg statičkog sistema. Po formiranju dovoljnog broja lamela za obrazovanje nosača, vrši se postavljanje lamela na trasu stegača. Trasa stegača služi za oblikovanje nosača. Na njoj se vrši mehaničko utezanje lamela po projektovanoj geometriji unošenjem odgovarajuće sile pritiska. Lepljenje se vrši pod pritiskom koji obezbeđuje kvalitetno spajanje i raspodelu lepka između lamela. Oblik nosača može biti ravan sa konstantnom visinom poprečnog preseka ili sa pro-



Krovna konstrukcija na objektu u Bačkoj Palanci



Nadstrešnjica restorana, hotel Splendid u Bećićima



Krovna konstrukcija na objektu u Beogradu



Krovna konstrukcija na objektu u Grockoj



Pešački most u Zaječaru



Restoran Maša u Budvi



Sportska dvorana u Kragujevcu



Sportska dvorana u Novoj Varoši

menljivom visinom poprečnog preseka, te zakrivljen sa konstantnom ili promenljivom visinom poprečnog preseka. Oblikovanje nosača je praktično ograničeno samo maštom projektanta arhitekture i ekonomskom moći investitora. Nosač u trasi stegača dobija svoju kočnicu formu. Po završenom procesu lepljenja ceo nosač se propušta kroz mašinu za hoblovanje, gde mu se ujednačava širina poprečnog preseka, te se zatim kroji prema projektovanom obliku. Nakon otklanjanja eventualnih grešaka u drvetu, kao što su ispadajući čvorovi ili smolne kese, nosač se farba zaštitnim premazom – površinskim impregnantom. Po završenom proizvodnom procesu nosači su spremni za ugradnju.

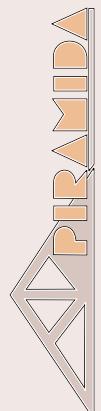
### **Krojenje i montiranje drvnenih lameliranih konstrukcija**

Sistem lepljenog lameliranog drveta je montažni sistem. Elementi se oblikuju u proizvodnji, gde se odmah kroje na projektovanu geometriju, te su radovi na montaži minimalni. Širok spektar primene statičkih sistema omogućava drvetu da nađe svoj put do najrazličitijih objekata. S obzirom na malu zapreminsку težinu drveta montaža je laka i brza uz primenu manjih dizalica čime se postiže ušteda na ceni radova i angažovanja mehanizacije. Veze između elemenata konstrukcije međusobno se ostvaruju pomoću namenski oblikovanih čeličnih papuča, koje su, takođe, deo angažmana firme PIRAMIDA. Svi drveni elementi se izrađuju od kvalitetne četinarske građe, smreka ili bor po zahtevu kupca. Sva građa je termički obrađena, te na kraju proizvodnog procesa zaštićena insekticidnim i fungocidnim premazima. Prema posebnom zahtevu elementi od lepljenog lameliranog drveta mogu biti napravljeni i od drugih vrsta drveta, kako četinara tako i lišćara. Svi čelični elementi se izrađuju od standardnih konstrukcijskih čelika ili od prohorm čelika po zahtevu. Zaštita se vrši cinkovanjem ili zaštitnim premazima u zavisnosti od agresivnosti sredine.

### **Zaokružena ponuda – od ideje do montiranog objekta**

PIRAMIDA doo nudi zaokruženu ponudu vezanu za objekte od drveta; od ideje do montiranog objekta. Ponuda obuhvata projekat drvene konstrukcije prema idejnom rešenju, na svim nivoima projektovanja uz konsultaciju o ostalim elementima konstrukcije koji su u vezi sa drvenom konstrukcijom. Izrada svih drvenih elemenata, kako od lepljenog lameliranog drveta tako i od masivnog drveta. Izrada svih sklopova od čelika, kao i svih neophodnih spojnih sredstava. Zatim transport konstrukcije na gradilište, uz obezbeđenje sve neophodne dokumentacije za najčešće obavljane van-gabaritne transpote. Krajnji segment ponude je montaža konstrukcije. Konstrukcija se predaje smontirana i spremna za pokrivanje. Majstori firme PIRAMIDA su obučeni i specijalizovani za rad na drvenim konstrukcijama i uz pratičnu stručnog tima su već izveli veliki broj objekata u Srbiji i Crnoj Gori.

Drvene konstrukcije je moguće primeniti u najrazličitijim uslovima eksploatacije. Pored svog estetskog



karaktera drvo je veoma zahvalno za održavanje zbog masivnosti korišćenih preseka. Održavanje se vrši jednostavnim nanošenjem sloja zaštitnog premaza po isteku roka koji preporučuje proizvođač premaza. Pored toga zbog nepostojanja čestih čvornih sklopova nema mesta za pojavu i zapaćivanje mikroorganizama ili vlage koji bi uzrokovali propadanje konstrukcije na duge staze. Drvo je kao materijal prirodno otporno na brojne agresivne agense, te je nekad tehnološkim procesom uslovljeno kao najpovoljniji materijal za primenu u konstrukciji. Eksperimentalnim optima je utvrđeno da se drvo, u uslovima požarnog opterećenja, ponaša mnogo bolje nego ostali materijali. Pored prirodnog mehanizma za odbranu od požara formiranjem sloja gareži po obimu preseka koji sprečava dalji dotok kiseonika za razvoj plamena u unutrašnjost drveta i čini drvo praktično samogasivim, ukoliko se plamen ne dovodi negde sa strane, a zaštita drveta od požara se vrši jednostavnim premazivanjem zaštitnim premazom.

**Neki objekti** od lepljenog lameliranog drveta u Srbiji i Crnoj Gori koje su od projektovanja, izrade i montaže, kompletno izveli zaposleni u firmi PIRAMIDA doo:

**Restorani:** Alaska barka, Novi Sad; Probus, Sremska Mitrovica; Fine Dining, Hotel Splendid, Bečići, Restoran R2, Zlatibor; Maša, Budva...

**Kafići:** Sport cafe, Bar; Planet bar, Bar; Cafe bar, Nova Pazova...

**Prodajni objekti:** Hipermarket VelPro Idea, Viline Vode, Beograd; Domis Enterijeri, Sremska Mitrovica; Entero, Nova Pazova...

**Sporstke dvorane:** Kragujevac (raspon 35m); Grocka (raspon 37m); Arilje (raspon 30m); Smederevska Palanka (raspon 30m); Ub (raspon 30m); Sremska Mitrovica; Smederevo, Cepelin; Smederevo, Riverside: Niš, Ledena dvorana; Beograd, FK Foot; Beograd, Wood-ball; Beograd, KK Partizan; Beograd, Crvena zvezda (raspon 36m); Kraljevo; Nova Bila; Vranje; Stara Pazova; Nova Varoš; Novi Pazar; Gornji Milanovac...

**Krovne konstrukcije proizvodnih i magacinskih hala:** Indija, Papirland; Nova Bila, Palavra; Sremska Mitrovica, Hidrovod; Farma krava, Mladenovo...

**Ukrasni objekti:** Krovna konstrukcija centralnog hola, Hotel Queen of Montenegro, Bečići; Ukrasne nadstrešnice, Hotel Mediteran, Bečići; Krovna konstrukcija benzinske stanice, Benzinska stanica Mol, Sremska Mitrovica; Krovna konstrukcija vinarije Vindulo, Temerin; Nadstrešnica za trening za golf, Zrenjanin; Nadstrešnica ispred doma kulture, Guča...

**Mostovi:** Pešački most dužine 45m, Zaječar; Pešački most od hrastovine dužine 13,50m, Budva; Pešaki most od tikovine dužine 18,50m, Hotel Splendid, Bečići; Pešački most od tikovine dužine 9m, Hotel Splendid, Bečići; Pešački most, Indija...

**Arheološki lokaliteti:** Viminacijum, Kostolac; Terme, Kostolac; Mamutica, Kostolac; Carska Palata, Sremska Mitrovica...

**Bazeni:** Oaza, Sremska Mitrovica; Ovčar Banja...

**Trenutno u izgradnji:** Sportska dvorana, Indija, raspon 53m; Sportska dvorana, Pančevo, raspon 47,50m; Splav H<sub>2</sub>O, Beograd; Pešački most dužine 10,50m, Despotovac...



Dekorativna maska hotela Otrant u Ulcinju



Nadstrešnica kafića u Petrovcu



Bazen Oaza, Sremska Mitrovica



Nadstrešnica na golf terenu, Zablje



# DOBRODOŠLI U BUDUĆNOST!



**Bacite ključeve!  
Otvarajte vrata OTISKOM PRSTA!**

**DANLOCK DOO Beograd**

Fingerprint Technology  
**BIRKEGÅRDEN A/S**

Mi smo zastupnici kompanije Birkegaarden A/S iz Danske, vodećeg evropskog proizvodjača i dobavljača na polju brendiranih biometrijskih i elektronskih sistema zaključavanja za sve vrste vrata, za kuće i poslovne prostore.

Investicija u naš sistem zaključavanja je investicija u budućnost, jer donosi:

- visoku sigurnost
- laku upotrebu
- potpun spokoj
- ultramoderan dizajn
- biometrijsko otključavanje bez ključeva

Naši proizvodi imaju podršku i servis koju klijenti sa pravom očekuju.

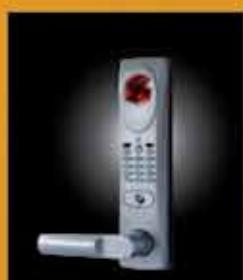
**DANLOCK DOO**

Novi Beograd

Goce Delčeva 44, II sprat

**011-269-6021**

**064-634-2580**



Brave na otisk prsta



Alarmni sistemi



Brave sa PIN kodom

Naše brave su kompatibilne sa našim alarmnim sistemom



[danlock.beograd@gmail.com](mailto:danlock.beograd@gmail.com)



# AGACIJA

Sve za Vaš nameštaj i enterijer...



opremanje po meri  
 univer, radne ploče, medijapan, lesonit, šper ploča  
 obrada na CNC mašini  
 krivolinijska sečenja i kantovanje, okov i galeranterija,  
 furniranje po meri i želji kupca  
 veliki izbor prirodnih furnira  
 unutrašnja vrata savremenog dizajna

[www.agacija.com](http://www.agacija.com)

Novi Beograd, Tošin Bunar 232g, Tel./fax: 011/ 319 0947, 319 2600  
 Batajnica, Majora Zorana Radosavljevića 370, tel./fax: 011/ 848 8218, 377 4699



**AKE**  
Djantar

**Alati za obradu drveta**

- Kružne testere sa TM i DIA zupcima
- Ostali TM i DIA alati

**Mašine za obradu drveta**

- Formatizer
- Kantarice
- Stolarske mašine
- Viševretene bušilice
- Brusilice
- Obrada furnira
- Otprašivanje i briketiranje

**Oštrenje TM i DIA testera i alata**

AKE-Djantar d.o.o.  
 24300 Bačka Topola · Glavna 60  
 tel/fax. 024/715-849, 711-053  
[ake@ake-djantar.com](mailto:ake@ake-djantar.com) · [www.ake.de](http://www.ake.de)





**SUŠARE ZA DRVO  
AUTOMATI ZA SUŠARE  
VLAGOMERI ZA DRVO I BETON**

**NIGOS**  
ELEKTRONIK - NIŠ

18000 Niš, Srbija  
Borislava Nikolića - Serđože 12  
Tel/Fax: +381(0)18 / 211-212, 217-468, 217-469  
E-mail: office@nigos.rs, golub@nigos.rs  
Internet: www.nigos.rs



Solution for every office,  
and every budget.

# espresso mania.

Promotivna prodaja  
espresso aparata  
za vašu kancelariju i dom.

Postani espressoman na  
[www.urbancafe.rs](http://www.urbancafe.rs)



Nagli skok potrošnje rezane građe od cca 15% 2006. godine nije razultirao kontinuitetom pozitivnog trenda. Potražnja rezane građe četinara i lišćara pod uticajem krize prenute sa severnoameričkog kontinenta već 2007. godine beleži stagnaciju i blagu silaznu liniju.

Najveći proizvođač rezane građe sa 23 miliona m<sup>3</sup> (1/4 ukupne proizvodnje u okviru EOS-a) i dalje je Nemačka koja privremeno nije u sastavu EOS-a, no pregovori vođeni prošlog leta u Bukureštu doveli su do ponovnog približavanja i stvaranja uslova za povratak u članstvo.

Francuska na poziciji najvećeg proizvođača rezane građe lišćara sa učešćem od 25,2% ima u Rumuniji najozbiljnijeg konkurenta koji preti da uskoro preuzeme vrh rang liste.

Rusija koja je značajan proizvođač rezane građe četinara je isključena iz EOS-a zbog neispunjavanja obaveza u 2008. godini.

Kako EOS predviđa, ponovo uspostavljanje pozitivnog trenda može se očekivati tokom ove, 2010. godine. Pri tome će oporavak proizvodnje biti postepen sa rezultatima znatno ispod onih koji su zabeleženi u periodu posle 2000. godine.

#### **Rezana građa četinara**

Podsećamo da je pilanska industrija u okviru EOS-a tokom 2007. godine ostvarila rekordnu proizvodnju rezane građe četinara od 90,48 miliona m<sup>3</sup>. Nakon toga proizvodnja stagnira, a već krajem 2008. godine zabeleženo je značajno smanjenje obima proizvodnje (-7,5%), odnosno u okviru EOS-a je proizvede-

no 83,7 miliona m<sup>3</sup> rezane građe četinara.

Prema podacima EOS-a u 2009. godini linija silaznog trenda je još više strma (-17%). U najvećem obimu (-50%) se očekivala i desila redukcija proizvodnje u razvijenim zemljama od severa do juga Evrope (Švedska, Nemačka, Švajcarska, Austrija, Italija). Za Francusku i Republiku Češku se nije očekivala značajnija redukcija.

Pri tome je Švedska, posle Nemačke, sa učešćem od 20,9% najznačajniji evropski proizvođač rezane građe četinara. U samom vrhu rang liste među prvih 5 se nalaze i Austrija, Finska i Francuska.

Prvi znaci opadanja potrošnje rezane građe četinara u Evropi uočeni su još 2007. godine, nakon rekordne vrednosti od 70,55 miliona m<sup>3</sup> zabeleženih na kraju 2006. godine. Dinamika pada, je od 2008. godine išla ubrzano (-6%). a za 2009. godinu prognoze su govorile, a praksa neumoljivo potvrdila, pad potrošnje na nivo ispod 50 miliona m<sup>3</sup> (-15%).

#### **Rezana građa lišćara**

Proizvodnja rezane građe lišćara u Evropi zabeležila je rekordnu proizvodnju od 8,15 miliona m<sup>3</sup> u 2006. godini. Ali već tokom 2007. godine proizvodnja rezane građe lišćara stagnira, odnosno u blagom je padu (2007. na 8 miliona m<sup>3</sup>) da bi 2008. godine pad bio već ubrzan sa -5,5% (na 7,5 miliona m<sup>3</sup>). Za 2009. godinu EOS je dao procenu za daljni ubrzani pad od -13% što je, takođe, u praksi potvrđeno.

Na poziciji vodećeg evropskog proizvođača rezane građe

lišćara i dalje se nalazi Francuska, ali u narednom periodu ta pozicija prema svim pokazateljima može biti zauzeta od Rumunije kao glavnog konkurenta. Najveći pad proizvodnje u 2008. godini zabeležile su Italija i Litvanija usled kolapsa u proizvodnji nameštaja, a 2009. godine najveći pad proizvodnje je, kao i kod rezanja četinara, zahvatio region visoko razvijenih zemalja centralne Evrope: Nemačku, Švajcarsku, Austriju kao i Rumuniju i Litaviju.

Potrošnja rezane građe lišćara bila je rekordna 2007. godine kada je prerađeno ili u drugu svrhu upotrebljeno 8,86 miliona m<sup>3</sup> lišćarske građe. Važno

## **EVROPSKA PILANSKA INDUSTRIJA**

# **Da li će KOLAPS PROIZVODNJE TOKOM 2009. biti prevladan ove godine ?**

je napomenuti da je pri tome pad potrošnje u odnosu na proizvodnju usledio nešto kasnije. Za 2008. godinu potrošnja beleži tek blagi pad (-2,7%) zahvaljujući pozitivnom trendu unutar nemačkog tržišta. Uprkos krizi koja je bila aktuelna u Nemačkoj je 2008. godine potražnja nameštaja bila dobra. U proizvodnji je čak ostvaren rast. No, prema prognozama EOS-a, a to se u praksi takođe potvrdilo, 2009. godina je i na nemačkom tržištu donela obrt sa značajnim padom potražnje koja je zahvatila i veliko tržište Francuske i Rumunije. Stoga se za prošlu 2009. godinu, prema zaključku EOS-a, očekivao ukupni pad potrošnje rezane građe lišćara od 11,4% (na 7,6 miliona m<sup>3</sup>) što približno odgovara nivou ostvarenom 2004. godine. Ako se sve ovo ima na umu, onda je precizan odgovor na pitanje postavljeno u naslovu teško dati, mada treba istaći da, kako EOS predviđa, ponovo uspostavljanje pozitivnog trenda u evropskoj pilanskoj industriji može se očekivati tokom ove, 2010. godine.

Magdalena Franc dipl.ing.

Evropska proizvodnja i potrošnja rezane građe četinara (u 1000m<sup>3</sup>; izvor EOS)

GODINA	2000.	2001.	2002.	2003.	2004.	2005.	2006.	2007.	2008.	2009.
PROIZVODNJA	72.847	73.451	75.124	76.514	79.790	81.250	88.743	90.476	83.699	69.637
POTROŠNJA	57.319	57.193	57.631	57.341	59.841	60.586	70.533	68.140	64.062	54.658

Individualno učešće zemalja EOS-a u proizvodnji rezane građe u procentima

REZANA GRAĐA	NEMAČKA	FRANCUSKA	RUMUNIJA	ŠVEDSKA	AUSTRIJA	LITVANIJA	ITALIJA
ČETINARI	72.847	72.847	72.847	72.847	72.847	72.847	72.847
LIŠĆARI	57.319	57.319	57.319	57.319	57.319	57.319	57.319

# KLEIBER doo

## Lepkovi

Topivi lepkovi u granulam i patronam za kantovanje.  
Lepak za vruće prese u prahu (UREA).  
Lepkovi za sve vrste drveta i drvenih ploča D2, D3, D4.  
Lepkovi za "sendvič" ploče i panele.  
Lepkovi za parket, jednokomponentni i dvokomponentni.  
PUR pene raznih tipova i primena.  
Poliiuretanski lepkovi za kaširanje i lepljenje.  
Reaktivni lepkovi za vakum - membranske prese.  
Lepkovi i diht mase za građevinarstvo.  
Lepkovi za prehrambenu industriju.  
itd...



Ako imate specifčne zahteve, nazovite nas, uložićemo maksimalan trud da Vam izademo u susret.  
Svi naši proizvodi poseduju potrebne sertifikate!

Beograd tel: 011/3046 541 & 063/350 993  
[www.lepak.eu](http://www.lepak.eu)



Opremanje, puštanje u pogon, obuka, održavanje opreme, rezervni delovi



Linje za brušenje i lakiranje



Kanterice - sa predfrezerima



Prese - za fumiranje



CNC krojači ploča



Četvorostране rendisaljke



Vakuumske sušare



CNC obradni centri



CNC obradni centri - sa 6 osa



Mehaničke briketirke



Roboti za manipulaciju i lakiranje



Linje i komore za lakiranje

## PRO-X D.O.O.

Prohora Pčinjskog 108, 25 255 Karavukovo, Srbija

Drobilice i Sekači za drvo, slamu, biljne ostatke

Briketirke i Peletirke za ljušku, slamu, piljevinu, biljne ostatke

Garancija, puštanje u rad, obuka, servis, rezervni delovi, tehnološka podrška  
Tel.: +381 25 746 240; Tel./Fax: +381 25 742 516; office@pro-x.rs

## Parket linije

Korišćenje kreditne linije Vlade Republike Italije

# Problem sušenja bele bukve

PIŠE: mr Goran Milić



Primer sendvič efekta na poprečnom preseku građe bukve

Pojava diskoloracija rezane građe može biti uzrokovana brojnim faktorima. Diskoloracije se mogu javiti već u trupcima ili u sirovoj građi, a najčešći uzrok, uz prisustvo gljiva, su fiziološke reakcije živih parenhimiatičnih ćelija. Tokom veštačkog sušenja, mnoge od tih diskoloracija se intenziviraju pod dejstvom specifične klime, a naročito povišene temperature. Bez ulaganja u dublja objašnjenja, pri sušenju, pod dejstvom visoke temperature i kiseonika, dolazi do hemijskih reakcija (pre svega oksidacije) komponenti ćelijskog zida i pratećih jedinjenja koje za rezultat imaju promenu boje.

Bukva, najznačajnija domaća vrsta, je posred ostalih grešaka sušenja, sklona i pojavi diskoloracija. Kao sasvim dobro rešenje ovih problema (ovde se misli i na pojavu lažnog srca kao diskoloracije koja je prisutna i pre sušenja) se nametnulo parenje građe, kojim se dobija uravnotežena crvenkasta boja. Međutim, od 80-tih godina prošlog veka, tržište periodično, u zavisnosti da li su u trendu svestle ili tamne boje nameštaja, zahteva takozvanu belu bukvu. Problem počinje već u samom imenu, jer nije precizno definisano šta taj termin označava. Nepostojanje definicije termina i metoda za gradaciju boje stvaraju već godinama nesporazume između kupaca i prodavaca. Uobičajeno se pod ovim terminom misli na rezanu građu debljine 25-100

mm svetle, homogene boje po celom preseku. Ovaj zahtev nije lako zadovoljiti, naročito za građu veće debljine i u letnjim mesecima. Osnovni problem je kako sprečiti tamnjenje unutrašnjih slojeva građe, dok površinski slojevi zadržavaju svetlu boju, pojavu poznatu pod imenom *sendvič efekat*. Ova diskoloracija se često u letnjim, vlažnim i toplim mesecima javlja i pri prirodnom sušenju. Pojava "sendvič efekta" je gotovo neizbežna u građi većih debljina (40-50 mm i više). Po pravilu, tanka građa, sušena na niskim temperaturama neće imati ovu diskoloraciju. Takođe, tangencijalne daske koje se brže suše od radialnih će imati manju promenu boje. Nikako se ne sme zaboraviti da na konačnu boju suve građe utiču mnogi faktori, a vrlo su bitni i način i mesto skladištenja trupaca i sirove građe.

Uobičajene preporuke za smanjenje ili eliminisanje sendvič efekta pri sušenju u konvencionalnim sušarama su sledeće:

- što kraće vreme između prezivanja trupaca i veštačkog sušenja,
- što kraće vreme sušenja u početnim fazama (do srednje vlažnosti građe od oko 25%),
- temperatura u istom periodu ne bi trebala da prelazi 30-35°C.

Iz poslednja dva uslova proizilazi da ravnotežna vlažnost u tom periodu mora biti niska. Snižavanje ravnotežne vlažnosti samo po sebi doprinosi održavanju svestle boje, ali izaziva veća naprezanja u drvetu (skorelost). Pomenute uslove često nije lako održati. Konkretno, u letnjem periodu, kada je rizik od diskoloracija i najprisutniji, često nije moguće održavati temperaturu u sušari na tako niskom nivou. U letnjim, vlažnim mesecima i održavanje ravnotežne vlažnosti na niskom nivou može biti problem. Dodatni problem predstavlja trajanje sušenja. Naime, održavanje ovako niske temperature, a istovremeno nemogućnost dostizanja dovoljno niske ravnotežne vlažnosti, značajno produžava vreme sušenja. Često se događa da se bukova građa debljine 50 mm pod ovim uslovima suši i više od 40 dana. Dodatno, očekivani rezultat u smislu svestle boje po celom preseku, što zbog nedovoljno brzog sušenja, što zbog drugih varijabli na koje se ne može uticati, često nije ispunjen.

U cilju prevazilaženja opisanih problema, u Laboratoriji za hidrotermičku obradu drveta na Šumarskom fakultetu u Beogradu se vrše eksperimenti koji treba da daju odgovore na pitanja kada i na koji način se javlja sendvič efekat u građi bukve raznih debljina. Dosadašnji rezultati pokazuju da se sendvič počinje javljati u periodu između 5 i 7 dana

## IGRAČKE ZA BEZBRIŽNO DETINJSTVO



sušenja po uobičajenom režimu za sušenje bukve (ne po tzv. režimu za belu bukvu). Radi se o debljini građe 38 mm i režimu koji počinje sa temperaturom 37°C. Razlog korišćenja ovog režima je odgovor na pitanje kada se javlja i kako se razvija sendvič efekat pri uobičajenim uslovima sušenja. Temperatura u sušari u momentu pojave diskoloracije je iznosila od 45-49°C (prosečna vlažnost građe 21-23%), što je prilično visoka vrednost. Ovo upućuje na pretpostavku da se na početku sušenja mogu primenjivati i više temperature od preporučenih 30-35°C, čime bi se ubrzalo sušenje u toj fazi. Istovremeno, nešto se u režimu mora promeniti u pomenutom kritičnom periodu, nprimer posle 4 dana sušenja sniziti temperaturu ili je bar ne povećavati. Ne sme se zaboraviti da možda postoji efekat istorije temperature, odnosno da su pod dejstvom viših temperatura u drvetu započeli procesi koji se kasnije ispoljavaju promenom boje. Radi se za sada o pretpostavkama koje se moraju eksperimentalno proveriti. U okviru istog istraživanja pokazano je da pomenuti režim izaziva nastanak sendvič efekta i u gradi debljine 25 mm, naravno manje izražen i na manjem broju dasaka.

Ostaje problem subjektivnosti u određivanju boje, odnosno dileme šta je, a šta nije bela bukva, da li se i u kojoj meri toleriše eventualno prisustvo sendvič efekta i slično. Ovi problemi na relaciji prodavac-kupac se mogu rešiti korišćenjem kolorimetara, uređaja koji kvantifikuju boju, najjednostavnije rečeno prevode je u brojeve. Danas postoje prenosni kolorimetri, vrlo praktični i malih dimenzija, kojima se trenutno određuje boja uzorka. Ovakve kolorimetre već poseduju firme iz drvne industrije, naročito firme koje proizvode podove. Sve prisutnije korišćenje termodrveta, čija je boja jedna od glavnih karakteristika, dodatno nameće potrebu za ovim uređajima. Rešenje problema subjektivnosti u određivanju boje bele bukve je u specificiranju parametra  $\Delta E$  koji predstavlja razliku između dve boje (na primer boje površinskog i unutrašnjeg dela daske). Ovaj parametar u sebi sadrži razlike tri parametra boje (osvetljenost (odnos bela-crna), koja je za belu bukvu najbitnija, i dva parametra koja sadrže sve ostale boje). U зависnosti od vrednosti  $\Delta E$ , različitost boja se razvrstava u kategorije od: bez vidljive razlike ( $\Delta E < 0.2$ ), preko nprimer velika razlika u boji ( $6 < \Delta E \leq 12$ ), pa do različite boje ( $\Delta E > 12$ ). Specificiranje dozvoljene razlike u boji kod sendvič efekta (na primer, kupac zahteva  $\Delta E \leq 2$ ), odnosno nijanse svete boje građe (kupac zahteva određenu vrednost parametra osvetljenosti) je moguće rešenje u prevazilaženju nesporazuma. ■

januar 2010.

## PlanToys®

GreenToy Green Company

Plan Toys je prva zelena kompanija u svetu koja proizvodi igračke od kaučukovog drveta, bojene sojinim bojama i lepljene lepkom na bazi bilja.



Plan Toys igračke su kreativne i edukativne, inspirišu dečiju maštu i podstiču fizički i intelektualni razvoj.

Plan Toys u svojoj ponudi ima igračke za decu svih uzrasta.

DECA I PRIRODA SU NAŠA BUDUĆNOST, ZAŠTITIMO IH.



GreenToy Green Company

PlanToys® doo Beograd  
Antifašističke borbe 24  
11070 NOVI BEOGRAD  
office@plantoys.rs  
www.plantoys.rs

Šoping mol Delta City  
tel. 011.312.96.11 i 062.662.480

Šoping centar UŠĆE  
tel. 062.662.490

# Ispitivanje

Tvrdoća (engl. hardness, nem. härte) drveta predstavlja otpor koje drvo pruža prodiranju nekog drugog tvrdog materijala u njegovu masu, odnosno zapreminu. Prema pravcu dejstva sile, u odnosu na pravac protezanja vlakana, tvrdoća može biti određena paralelno sa vlakancima - poprečna tvrdoća ili upravno na vlakanca - bočna tvrdoća. Kod bočne tvrdoće pravac dejstva sile može biti upravljan na prstenove prirasta - radijalna tvrdoća ili tangenta na njih - tangencijalna tvrdoća (slika 1).

Za ispitivanje tvrdoće drveta, danas se uglavnom koriste dve metode: metod po Brinelu i metod po Janki. Postupak ispitivanja tvrdoće po Brinelu (standard SRPS EN 1534) se sastoji u utiskivanju u drvo čelične kuglice prečnika 10 mm (slika 2). Uzorci za ispitivanje moraju biti prizmatični čije su stranice dužine približno 50 mm.

Određivanje tvrdoće se temelji na merenju otiska kuglice na površini drveta po dejstvu sile od 1 kN odnosno 1000 N. Otisak se ostvaruje postavljanjem indigo papira između kuglice i površine drveta. Utiskivanje mora biti ravnometerno, tako da se opterećenje od 1 kN postiže u prvih  $15 \pm 3$  sekunde. Zbog stabilizacije otiska, narednih  $25 \pm 5$  sekundi, epruveta se drži pod dostignutim opterećenjem, a zatim se vrši rasterećenje. Otisak kod poprečne tvrdoće

će je u vidu kruga, a kod bočne eliptičnog oblika. Na taj način se kod poprečne tvrdoće mernom opremom meri jedan prečnik (slika 3), a kod bočne dva prečnika otiska pod pravim uglom jedan u odnosu na drugi: jedan duž vlakana -  $d_1$ , a drugi upravno na vlakanca -  $d_2$  (slika 4), sa tačnošću od  $\pm 0,2$  mm.

Posle preciznog merenja prečnika, izračunavanje tvrdoće se vrši po formuli:

$$H_B = \frac{2F}{\pi D(D - \sqrt{D^2 - d^2})};$$

Gde je:  $H_B$  - tvrdoća po Brinelu, izražena u  $N/mm^2$  ili MPa, F - sila od 1000 N, D - prečnik kuglice - 10 mm, d - prečnik otiska (poprečna tvrdoća) ili srednji prečnik ako je bočna tvrdoća u pitanju  $d = (d_1+d_2)/2$  u mm.

Slabost Brinel-ove metode se ogleda u tome što je kod veoma tvrdih vrsta drveća veličina otiska kuglice na površini drveta relativno mala, pa postoji realna mogućnost da se otisak nađe pretežno u zoni ranog ili kasnog drveta unutar jednog prstena prirasta, a time i da dođe do velike varijacije dobijenih rezultata zbog vrlo velike razlike u tvrdoćama ovih dveju zona.

Da bi se na neki način uklonili nedostaci Brinel-ove metode, slovački naučnik Janka je predložio metod koja se sastoji u utvrđivanju sile koja je potrebna da se čelična kuglica prečnika 11,284 mm utisne u drvo do

polovine svog prečnika od 5,642 mm (slika 5).

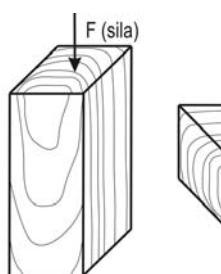
Na taj način se ostvaruje otisak na površini drveta od  $1\text{ cm}^2$  ili  $100\text{ mm}^2$ . Tvrdoća po Janki se isto izražava u  $N/mm^2$  odnosno u MPa tako što se u odnos stave potrebna sila u N i površina od  $100\text{ mm}^2$ . Velika slabost ove metode je u prevelikoj dubini utiskivanja kuglice (skoro 6 mm – slika 6), tako da su vrednosti dobijene tvrdoće bliske vrednostima čvrstoće na pritisak za istu vrstu drveta, anatomski pravac i vlažnost.

U Evropi se najviše primenjuje Brinel-ov metod (EN 1534), a u Americi metod po Janki (ASTM D 1037-7). Prisutnost oba načina ispitivanja i uočene njihove slabosti nam govore da nijedan metod nije idealan. Smatra se da je Brinel-ov metod pogodniji za određivanje tvrdoće kod lakših, a Janki kod težih vrsta drveća. Vrlo često se kod uvoznih vrsta pojavljuju vrednosti tvrdoće po Janki, ali ne u  $N/mm^2$ . Najčešći način prikazivanja je u lb, lbf, ili lbf (pound force) jedinicama, a često i u kgf (kilogram – force) jedinici.

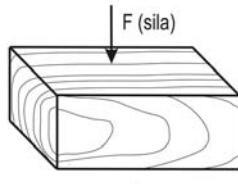
1 pound-force = 4,4482 N, a 1 kgf = 9,81 N. Ako je tvrdoća drveta iskazana bez jedinice npr. samo kao broj 3500, onda se uglavnom misli na pound-force. U tom slučaju tvrdoća drveta u  $N/mm^2$  iznosi:  $(3500 \times 4,4482)/100 = 155,7\text{ N/mm}^2$ .

Tvrdoća drveta predstavlja značajan indikator kvaliteti i upotrebe drveta u građevinarstvu. Tu se prvenstveno misli na drvene podove, odnosno parkete. Zbog svoje lepote, trajnosti, topline, lakog renoviranja i održavanja, pod od drveta je postao savršen i nezamenljiv materijal. Zapravo u ovoj oblasti primene nailazimo vrlo često na podatke o tvrdoći. Pretražujući internet prezentacije preduzeća, koje se bave proizvodnjom parketa, nađene su velike nepravilnosti u prikazivanju ovog svojstva drveta. Ovaj podatak može izazvati veliku konfuziju tako da niste sigurni kakvo drvo odnosno parket kupujete, tvrd ili mek. Naravno, svesni su prodavci da te brojke ne privlače toliku pažnju u poređenju sa bojom, tekstrom i drugim trendovima. Zbog svega navedenog, veoma je bitno, pri predstavljanju podataka o tvrdoći drveta, navesti o kom metodu se radi, pri kojoj vlažnosti i gustini je vršeno ispitivanje i što je najvažnije koja tvrdoća je u pitanju – poprečna ili bočna. Poprečna tvrdoća kod drveta je za oko 30 do 40 % veća od bočne tvrdoće (radijalne i tangencijalne). Drvo vlažnosti 12 % se, prema poprečnoj tvrdoći po Janki, može podeliti na šest skala. Prema toj skali proizlazi da su domaće vrste vrlo meke do tvrde što je prikazano u tabeli.

Međutim, kod parketa je upravo važnija bočna tvrdoća.

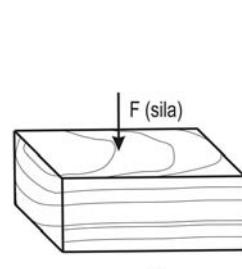


Poprečna tvrdoća

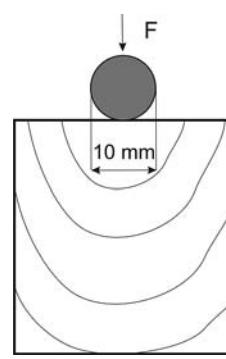


Bočna tvrdoća:..... a) tangencijalna.....b) radikalna

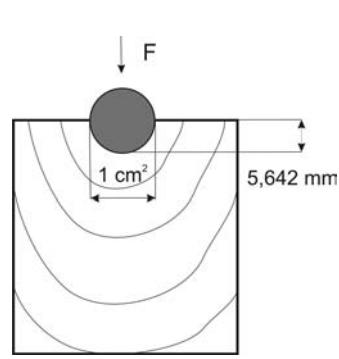
Slika 1. Tvrdoća drveta može biti određena paralelno sa vlakancima - poprečna tvrdoća ili upravno na vlakanca - bočna tvrdoća



b)



Slika 2. Postupak određivanja tvrdoće po metodi Brinela



Slika 5. Postupak određivanja tvrdoće po Janki metodi

# tvrdoće drveta

PIŠE: mr Nebojša Todorović

Tvrdoća drveta predstavlja značajan indikator kvaliteta i upotrebe drveta u građevinarstvu. Tu se prvenstveno misli na drvene podove odnosno parkete. Zbog svoje lepote, trajnosti, topline, lakog renoviranja i održavanja, pod od drveta je postao savršen i nezamenjiv materijal. Zapravo u ovoj oblasti primene nailazimo vrlo često na podatke o tvrdoći drveta.



Slika 3: Otisak kod poprečne tvrdoće po Brinelu



Slika 4: Otisak kod tangencijalne tvrdoće po Brinelu



Slika 6: Otisak kod poprečne tvrdoće po Janki

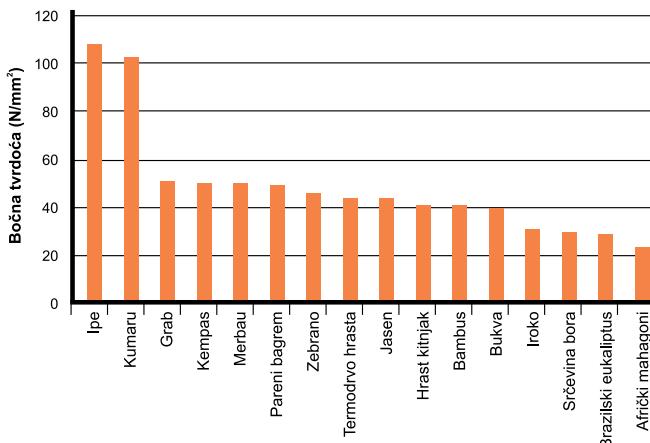


Slika 7. Alati za određivanje tvrdoće drveta: levo za Brinelov metod, desno za metod po Janki

Tabela: Janka skala za poprečnu tvrdoću pri 12 % vlažnosti drveta

Opis	Poprečna tvrdoća (N/mm <sup>2</sup> )	Domaće vrste drveta
Vrlo meko	< 35	Beli bor, smrča, jela, topola, lipa, vrba
Meko	od 35,1 do 50	Ariš, crni bor, javor, breza
Srednje tvrdo	od 50,1 do 65	Brest, bukva, hrast, jasen
Tvrdo	od 65,1 do 100	Grab, bagrem
Vrlo tvrdo	od 100,1 do 150	
Tvrdo kao kost	preko 150	

Grafikon: Bočne tvrdoće nekih domaćih i stranih vrsta drveća



Radikalna i tangencijalna tvrdoća imaju približno iste vrednosti, ali se kod poda od četinara ili prstenasto poroznih lišćara ispituje tangencijalna tvrdoća, odnosno tvrdoća na radikalnoj površini. Razlog tome leži u postojanju velike razlike u tvrdoći kasnog i ranog drveta na tangencijalnoj površini, a samim tim i veće varijacije u konačnoj vrednosti. Treba znati da nisu sve uvozne vrste samim tim i tvrde. Vrlo često trgovci iz marketinškog intere-

sa, a ustvari iz nedostatka stručnog znanja, reklamiraju uvozni parket npr. od drveta iroko kao veoma tvrd i to po ceni od 50 €/m<sup>2</sup>. Međutim, ako pogledate svojstva ovog drveta videćete da je njegova bočna tvrdoća ista ili čak manja od iste tvrdoće kod domaćih vrsta bukve, hrasta ili graba. Ako se npr. parket od graba ili hrasta može kupiti po nekoj prosečnoj ceni od 20 €/m<sup>2</sup> za ekstra, odnosno standard klasu, onda je cena od 50 €, za

Autor ovog teksta je asistent na Šumarskom fakultetu Univerziteta u Beogradu

mekšu vrstu, ustvari prevara. U prilog ovim činjenicama, prikazane su vrednosti bočnih tvrdoća nekih domaćih i stranih vrsta drveća koje se pojavljuju na našem tržištu (grafikon). Vrednosti tvrdoće su pri vlažnosti od 10 do 12 % i prosečnoj vrednosti gustine za tu vrstu drveta.

Sa grafikona se vidi da najveću tvrdoću, od prikazanih, imaju strane vrste ipe i kumaru. Domaće vrste se nalaze u srednjem delu lestvice i imaju približno istu vrednost tvrdoće kao zebrano, kempas ili merbau, a veću od brazilskog eukaliptusa, iroka ili afričkog mahagonija. Interesantni su podaci o tvrdoći termički modifikovanog drveta koje je sve više prisutno u proizvodnji parketa. Prema literaturnim podacima, termička modifikacija drveta uzrokuje smanjenje mehaničkih svojstava drveta za oko 30 %, međutim tvrdoća ostaje skoro nepromenjena, a kod nekih vrsta čak i veća nego kod netretiranog drveta. Uzrok može biti stvaranje takozvane „drvne skrame“ na površini, koja nastaje od isparljivih organskih komponenata koje ulaze u sastav drveta. U prilog tome govorite i dobijene vrednosti o tvrdoći termodrveta hrasta kitnjaka koji su približno iste sa vrednostima netretiranog drveta. Istraživanja su sprovedena u Laboratoriji za svojstva drveta na Šumarskom fakultetu u Beogradu, gde je i proizvedeno termodrvno u laboratorijskim uslovima.

Treba napomenuti da pored vrste drveća i anatomske pravce na tvrdoću drveta utiče i njegova gustina i vlažnost. Gustina utiče pozitivno, a vlažnost negativno. Važno je istaći da vlažnost drveta utiče na tvrdoću samo u higroskopnom području tj. u intervalu vlažnosti od 0 do 30 %. Ovaj uticaj vlažnosti je različit, tako da za poprečnu tvrdoću, 1 % povećanja vlažnosti izazivaće oko 4 % smanjenja tvrdoće, a kod bočne za oko 2,5 %. ■

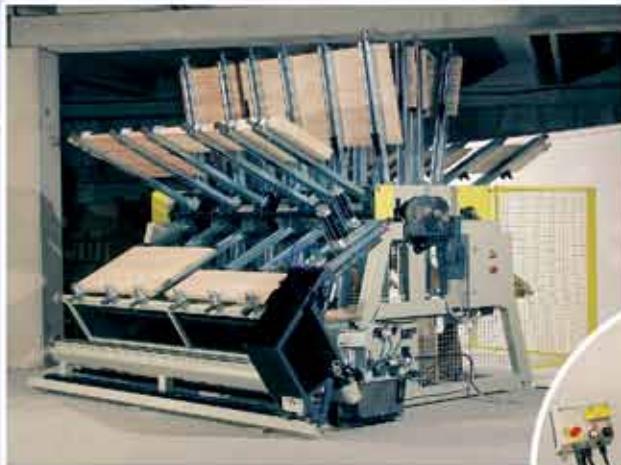
# MAŠINE ZA OBRADU DRVETA



BEOGRAD, 11250 Železnik, Avalska 7  
tel. +381 11 2572 285  
tel/fax. + 381 11 2570 999  
office@lineta.rs, lineta2002@mailcity.com  
www.lineta.rs



PRESA ZA LAMELIRANJE DRVETA



ZVEZDA PRESA ZA MASIVNE DRVENE PLOČE



NANOSAČI LEPKA



VAKUUMSKO-MEMBRANSKA  
PRESA OMNIFORM 70



MAŠINA ZA BRUŠENJE PROFILA



VAKUUM SUŠARA

MAŠINE ZA OBRADU DRVETA





Izrađeno od drveta

© Cvetlana Šarić



Ploče od iverice  
sirove ploče od iverice | oplemenjene ploče od iverice

Unutrašnja vrata  
glatka vrata | stilski vrata

Rezana grada  
rezana grada gradevinskog kvaliteta |  
rezana grada stolarskog kvaliteta



LESNA TIP Otiški Vrh d.d.

Ljubazni do prirode i okoline

Lesna TIP Tovarna ivernih plošč Otiški Vrh d.d.,  
Šentjanž pri Dravogradu 133, SI – 2373 Šentjanž pri Dravogradu

[www.lesna-tip.si](http://www.lesna-tip.si) | [info@lesna-tip.si](mailto:info@lesna-tip.si)



11080 Zemun, Batajnički drum 6n  
tel/fax: 011/316 42 51, 316 16 29, 219 76 32  
[estia.beograd@gmail.com](mailto:estia.beograd@gmail.com), [estia@eunet.co.rs](mailto:estia@eunet.co.rs)  
[www.estia.co.rs](http://www.estia.co.rs)

**Proizvodimo i montiramo**

- nameštaj za opremanje stambenih objekata: kuhinje, spavaće sobe, dečije sobe, kupatila, sobna vrata
- sve vrste kancelarijskog nameštaja
- opremanje apoteka i laboratorija
- opremanje svih drugih poslovnih i javnih objekata
- izrada frontova za nameštaj i uslužno lakiranje drveta
- projektovanje svih vrsta nameštaja, kao i konsultacije u realizaciji željenih formi i izgleda



# KAKO SE IZRAĐUJU

U ovom osvrtu pokušaćemo da vam prikažemo pojedine faze izrade prozora i približimo iskustva evropskih proizvođača. Kao polazni materijal koristi se lamelirano drvo. Drvo je nezamenljivo iz više razloga, a pre svega zbog svojih mehaničkih i estetskih svojstava. Kvalitet i cena lamela zavise od kvaliteta i vrste drveta koje se lamelira.

1



## POSEBNA PRIPREMA

U ovoj fazi kreće se od dimenzija otvora (građevinskih mera) u koje se postavlja stolarija. Posebna, ili tehnička priprema, odnosi se na izbor i tip lamela od kojih se izrađuju prozori. Ova faza obuhvata i aktivnosti kao što su: krojne liste, specifikacija pomoćnih materijala (okova, stakala, okapnica, boja, lakova i sl.).

2



## KROJENJE ELEMENATA

Posle izbora lamela, prva faza proizvodnje je prerezivanje lamela na dužine po pripremljenoj krojnoj listi. Prvo se realizuju najduži elementi, a ostatak lamela koristi se za kratke elemente.

3



## STABILIZACIJA

Ovo je faza koju mnogi proizvođači izbegavaju. Naime, lamele koje se presecaju u svom prvobitnom obliku mogu da izgledaju prave i bez deformacija. Nakon sečenja u elemente, odnosno presecanja drvnih vlakana, može da dođe do pojave unutrašnjih naprezanja što opet može imati znatnog uticaja na pravost i pravilne dimenzije elemenata. Iskrojeni elementi se slažu kao na slici i ostavljaju da odleže najmanje jednu sedmicu.

4



## PREDBLANJANJE

Ova faza je isto često preskočena iz ekonomskih razloga, jer poskupljuje proizvodnju. Nakon faze stabilizacije iskušan stolar pažljivo analizira svaki element i donosi odluku koju stranu će ravnati, kako bi eliminisao eventualne geometrijske greške. Operacija se izvodi na standarnoj mašini, abrihteru. Ova operacija koliko-toliko neutrališe izražene napone i stabilizuje strukturu, dajući maksimalnu mogućnost korištenja svakog elementa.

5



## BLANJANJE

Po završetku operacije predblanjivanja, elementi se prosleđuju na četverostranu blanjalicu gde se vrši obrada sa sve četiri strane u jednom prolazu. Pri tome se ostvaruje konačan presek elementa što mu obezbeđuje prelaz na sledeću fazu obrade.

## OBELEŽAVANJE

Posle blanjanja vrši se meduoperacija, tzv. obeležavanje. Smisao ove aktivnosti je da iskusan stolar izvrši pravilnu orijentaciju komada, odnosno da eventualne greške na elementima nakon faze blanjanja, obeleži a time i odredi obradu u narednoj operaciji sa kojom će greške biti eliminisane. Na primer, ako je evidentno da postoje čvor ili lijavost na jednoj strani elementa, u sledećoj operaciji (dužinsko profilisanje) ova greška može biti eliminisana.

6



## ČEPOVANJE

Ova operacija se u savremenim fabrikama vrši na kompjuterizovanom ugaonom obradnom centru ili u nedostaku ove na mašini testera-frezeru sa pomicnim kolicima. Naime, u jednom prolazu se vrši štucovanje i čepovanje elemenata sa obe strane. Ovom operacijom se ostvaruje tačna dužina i izrada visoko-preciznih elemenata veze sa kojom je moguće ostvariti formiranje perfektnih prozorskih ramova.

7



# DOBRI PROZORI

## PROFILISANJE ELEMENATA

Nakon čepovanja elementi se profilisu po dužini. U istom prolazu vadi se, zahvaljujući specijalnoj testeri, i lajsna za staklo (kada su u obradi elementi za krila). Ukoliko se obrađuju elementi štoka, osim profilisanja, rade se i kanali za dihtunge u istom prolazu.

8



## LEPLJENJE

Sledeća operacija predviđa slepljivanje gotovih elemenata, odnosno formiranje ramova – krila prozora. Operacija se izvodi na takozvanoj ram presi. Zahvaljujući hidro-klipovima formiraju se ramovi tačnih dimenzija i oblika. Lepkovi koji se koriste su u klasi B3 i B4.

9



## ČIŠĆENJE

Posle operacije lepnjenja, na spojevima se pokazuje višak lepila, kao posledica pritiska i veze čep-pročep. Lepak se odstranjuje ručno i lako pod uslovom da se izvodi neposredno posle operacije spajanja, odnosno formiranja ramova.

10



11



12



13



14



15



## PROFILISANJE KRILA

Formirana krila nakon čišćenja ostaju da se suše najmanje dva dana. Posle toga mogu da idu u dalju obradu. Ova faza predviđa spoljašnje profilisanje sa kvalitetnim i oštrim alatom, a sve u cilju ostavljivanja profila koji omogućuju perfektno nalažeње na štok. Obrada krila se vrši sa sve četiri strane, s tim što se prvo obrađuju kraće.

## GITOVAЊЕ

Da bi se ostvario dobar kvalitet prozora, posle spoljašnjeg profilisanja, vrši se kontrola obradjenih ramova. Ona se sastoji u tome što se sa specijalnim gitom otklanjam eventualne greške i sitni nedostaci. U nekim slučajevima nisu potrebne nikakve intervencije, a u drugim (na primer, kod obrade krila od čamovih lamela) gitovanje je neophodno zbog postizanja dobre završne obrade i zbog estetskih razloga.

## BRUŠENJE

Posle sušenja površina tretiranih gitom sledi brušenje krila, koje se vrši na šitokotračnoj protočnoj brusilici – kalibrirki koju sačinjavaju tri radna valjka. Trake su različitog granuliteteta, a brušenje se izvodi u jednom prolazu. Najfinija traka se koristi za brušenje lakiranih površina. Zajedno sa krilima vrši se i brušenje elemenata štoka. Brušenje profila obavlja se sa specijalnom tračnom brusilicom. Mašina može da bude jednostrana ili dvostrana, kao i sa većim brojem radnih grupa.

## OBRADA SEDIŠTA ZA OKOV

Ovom aktivnošću počinju završne operacije: na štoku se formiraju sedišta u koja se posle smještaju okovi. Nakon pozicioniranja elementa štoka, sa frez mašinom formiraju se nasloni ili sedišta za okov.

## BUŠENJE ZA RUČICU

Nakon brušenja, krila se podvrgavaju bušenju i to na posebnoj mašini sa kojom se ostvaruje velika tačnost. Ova operacija se izvodi sa radnom jedinicom koja ostvaruje trostruko bušenje u jednom taktu. Na ovaj način ostvareno je super tačno pozicioniranje ručice za zatvaranje krila u odnosu na mehanizam za bravljjenje.

# KAKO SE IZRAĐUJU DOBRI PROZORI

16



## GEROVANJE LETVICA ZA STAKLO

Posle bušenja, na mašini se unose dimenzije krila i vrši se priprema za gerovanje letvica za staklo koje obezbeđuju efikasno fiksiranje staklenih elemenata. Postoje i ekonomičniji postupci za izradu završnih lajsni za staklo, ali često ne daju dobre mere i ne garantuju veliku tačnost.

17



## POSTAVLJANJE LAJSNI ZA STAKLO

Nakon gerovanja lajsne se provizorno ubacuju u prozorska krila, kako bi se bojile u sklopu sa krilom. Na ovaj način postiže se ravnometerno bojenje i sprečava diskolorizacija koja bi mogla nastati u slučaju odvojenog bajcovanja krila i lajsni.

18



## ZAVRŠNA KONTROLA

Posle umetanja lajsni za staklo, pristupa se završnoj kontroli kvaliteta pre bajcovanja. U ovoj fazi otklanjaju se eventualni nedostaci brušenja gitovanih površina, verifikuju se svi elementi koji treba da budu sadržani na krilu pre operacije farbanja.

19



## FARBANJE

Ova operacija počinje kačenjem ramova o kuke pogonjenog transporteru i to na način da zauzimaju blago naget položaj, kako bi se omogućilo nesmetano okapljavanje viška boje.

20



## PRVA IMPREGNACIJA

Okačena krila ulaze u zonu raspršenog impregnanta tzv. „flow coating“ gde se izlazu prskaju sa specijalnom tečnošću koja prodire u drvo i osigurava sigurnu zaštitu od gljiva i parazita. Osim toga, ova tečnost prodirući u drvo unosi i pigment, dajući drvetu odgovarajuću boju i živost.

21



## DRUGA IMPREGNACIJA

Posle realizacije prve impregnacije u tunelu se vrši sušenje, koje je i preduslov za početak druge impregnacije. Ona se obavlja sa gušćim preparatom. Ovako tretirani delovi dobiju poboljšanu zaštitu i punoću. Kao i kod prthodne operacije, ramovi prolaze kroz tunel za sušenje. Ovo prestavlja solidnu osnovu za završno lakiranje. Po izlasku iz tunela vrši se kontrola osušenih delova, kako bi se pristupilo konačnom, završnom lakiranju.

## ČETKANJE

Posle pefektne obavljene operacije sušenja impregniranih delova prozora, koja obično traje od 24 do 48 sati, počinje operacija četkanja. Nama delovi prolaze kroz mašinu tzv. četkaru koja ima za cilj dobijanje sjajnih, glatkih i „mekih“ površina koje su dobra osnova za završno lakiranje. Delovi se podvrgavaju četkanju sa grubljom granulacijom na ulazu, a finijom na izlazu iz mašine.

22



## ZAVRŠNO LAKIRANJE

Ova operacija se odvija pomoću jednog složenog kompjuterizovanog sistema koji vodi automatski proces lakiranja. Posle četkanja, delovi se kače na transportni sistem i tretiraju se sa konstantnom debljinom laka po celoj površini. Lak nije nanešen na drvo 100%, već postoji i raster materijala. Taj višak se sakuplja na poseban način i ponovo vraća u sistem za lakiranje. Tako lakirani delovi unose se u tunel za sušenje poslednji put.

23



#### OKIVANJE

Posle sušenja koje traje najmanje 24 sata, pristupa se okivanju krila i štokova. Ova operacija se izvodi na automatskoj kompjuterizovanoj mašini koja nakon unošenja dimenzija krila, odnosno elemenata štoka, automatski proračunava tačke bušenja i frezovanja za montažu okova. Kao rezultat dobija se konstantno visoka preciznost okivenog elementa.

24



#### SASTAVLJANJE ŠTOKOVA

Štokovi se sastavljaju nakon operacije lakiranja, da bi se garantovao visok stepen zaštite. Naime, štok je više izložen spoljnjim atmosferskim uticajima i ne bi se ostvarila dovoljna garancija kada bi se lakirao u sklopu. To se pre svega odnosi na elemente veze. Inače, sklapanje štoka izvodi se kao i kod krila, na ram presi. Lepkovi koji se koriste odlikuju su visokom otpornošću na vlagu i garantuju visok kvalitet spoja. Uglavnom radi se o lepkovima sa poliuretanskom osnovom sa osobinom visoke nosivosti i otpornosti.

25



26



#### MONTAŽA ZATVARAČA

Okivanje se završava operacijom montiranja okova za zatvaranje krila. Na posebnom stolu se prvo učitavaju dimenzije krila, a posle se vrši sečenje zatvarača na potrebnu meru. Aplikacija ovog sistema se vrši po obimu celog krila garantujući kontinualni sistem zatvaranja, samo sa ovim načinom se garantuje efikasno i precizno zatvaranje. Zavijanje se obavlja sa automatskim uvrtačem sa laserskom vodicom.

27



#### POSTAVLJANJE OKAPNICA I PRAGOVA

U međuvremenu, štok se kompletira sa aluminijskom okapnicom i pragom ukoliko se radi o balkonskim vratima.

28



#### UBACIVANJE DIHTUNGA I ODBOJNIKA

Po obimu štoka ubacuju se specijalni dvosrnuti ili trostruki dihtunzi koji obezbeđuju efikasno naleganje krila na štok. Osim toga, dihtunzi u kanalima se izvode sa obaveznim odbojnicima koji obezbeđuju perfektan spoj krila i štoka.

29



#### SPAJANJE KRILA I ŠTOKA

Štok se na kraju kompletira sa krilima. Na posebnom stolu se vrši spajanje i provera funkcionalnosti spoja, odnosno korektno zatvaranje i otvaranje. Ovo na neki način prestavlja završnu operaciju i ako je potrebno vrše se sitne korekcije u cilju ostvarenja perfektnog spoja. Na ovaj način dobili smo prozor visokog kvaliteta sa jako brzim i preciznim otvaranjem i zatvaranjem, i na zadovoljstvo kupca.

30

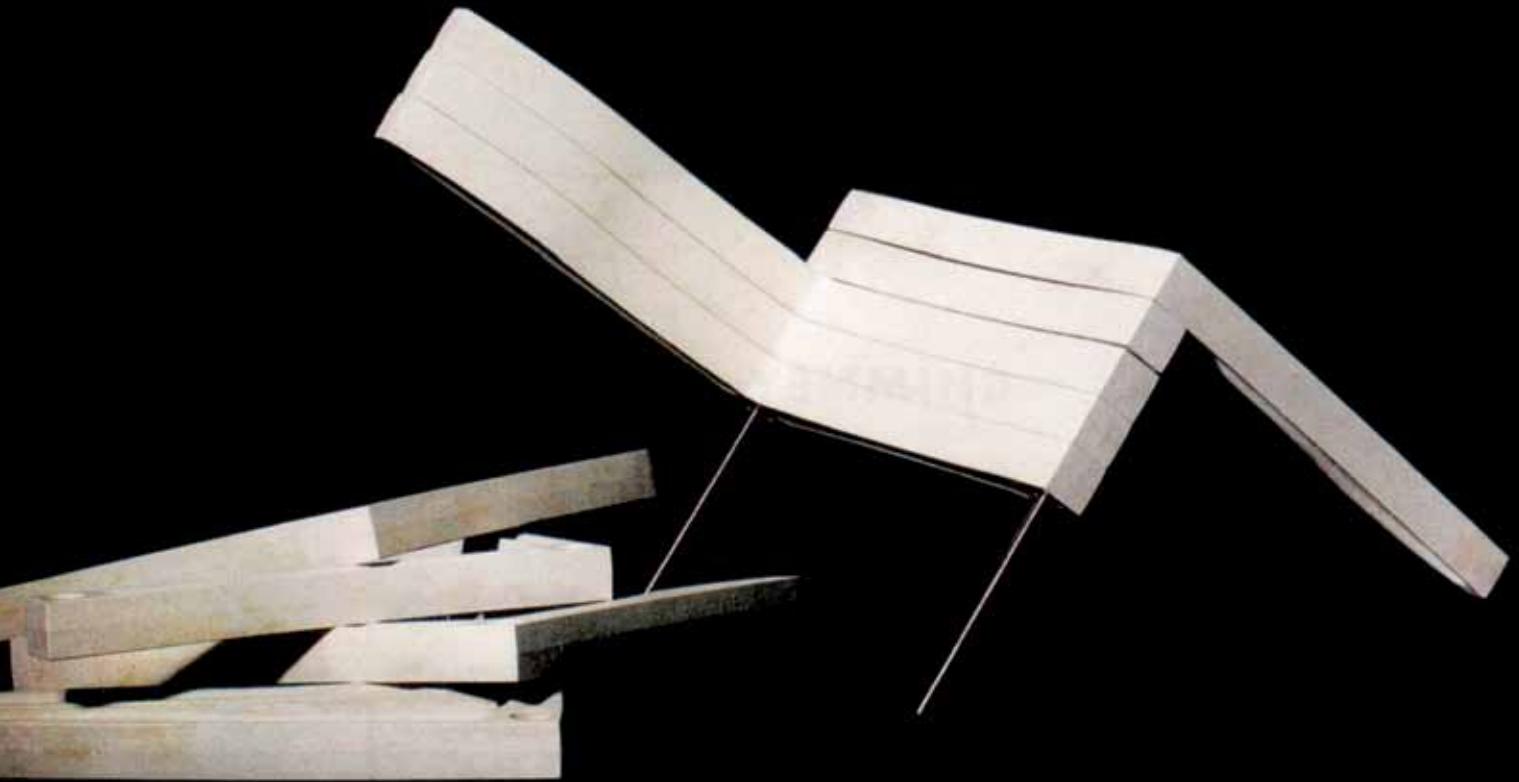


#### ISPORUKA

Završeni prozori konačno su spremni za isporuku. U tu svrhu mogu da se koriste specijalna kolica sa minimalnim dimenzijama i maksimalnim kapacitetom pakovanja. Kolica se po isporuci vraćaju isporučiocu.

Pripremio: dipl.ing R.Vasović  
LINETA d.o.o. Beograd

U pripremi ovog teksta korišćena su iskustva i preporuke poznatog italijanskog provođača FARINELLI s.r.l. Sve druge informacije u vezi sa tehnološkom i proizvodnom problematikom možete dobiti putem maila: office@lineta.rs



PIŠE: mr Jelena Matić

## NOVI MATERIJALI NA BAZI OSNOVA ZA

Postoje brojne mogućnosti za korišćenje ekološki inovativnih materijala. Veliki je podsticaj videti kako novi materijali inspirišu dizajnere i arhitekte. U cilju promocije novog materijala, kompanije se odlučuju za saradnju sa stručnjacima u dizajnu koji kroz svoja rešenja proizvoda pružaju pravi uvid u izgled, funkcionalnost i performanse materijala za koji se želi da zaživi u budućnosti.

UPM je jedna od najvećih svetskih grupa drvo-prerađivačke industrije i ima pogone za proizvodnju celuloze, papira i drugih materijala na bazi drveta u 14 zemalja. Zahvaljujući poslovnoj politici kojom se vrednuje istraživanje i spremnost na promene, UPM testira nove sirovine i razvija nove proizvode u bliskoj saradnji sa klijentima i dizajnerima i uspeva da ostane vodeća kompanija u inovacijama na tržištu. U skladu sa visokim standardima u proizvodnji, velika pažnja se obraća na održivost i kreativne inovacije proizvoda koje u potpunosti odgovaraju principima očuvanja životne sredine.



Poslovna jedinica koja razvija visoko kvalitetne kompozite na bazi drveta i plastike je tokom poslednjih godina radila na novom kompozitu UPM Profi, a kao polaznu sirovинu upotrebila višak materijala koji se javlja iz proizvodnje samolepljivih oznaka. Dobijen je novi, jedinstveni materijal koji kombinuje najbolje osobine drveta i plastike tj. velike je nosivosti i otporan na UV zračenje i vlagu. Ova suštinska svojstva čine ga idealnim za upotrebu na otvorenom prostoru. Lako se reciklira, a sve komponente su netoksične.

Uspešna saradnja proizvođača materijala i čuvenog japanskog arhitekta Shigeru Ban-a počela je 2007. godine na Triennale-u u Milanu, tokom izgradnje paviljona Artek-a, jedne od najinovativnijih kompanija nameštaja koje doprinose modernom dizajnu. Ban, poznat još kao i preteča u ekološkoj arhitekturi, dizajnirao



## DRVETA KAO RAZVOJ PROIZVODA

je izložbeni objekat napravljen od UPM Profi-ja. Paviljon je dao odličan primer odgovornosti prema životnoj sredini primenjenoj na vizuelni dizajn.

Posle upotrebe novog materijala za konstruktivne sisteme i kao obloge u arhitekturi, ovaj uspešan tim, predstavio je inovativno osmišljeni koncept nameštaja, 10-UNIT SYSTEM (Sistem od 10 elemenata) na najvećoj svetskoj izložbi nameštaja, aprilskom sajmu u Milanu 2009. godine. U potpunosti modularan nameštaj baziran je na osnovu upotrebe samo jednog elementa u obliku latiničnog slova L. Ovaj osnovni element može biti montiran na različitim pozicijama i tako formirati stolicu, sto ili klupu.

Novi sistem nameštaja 10-UNIT SYSTEM je pravi dokaz o tome šta je moguće postići kada se kombinuju vrhunsko projektovanje, tehnologije, materijali i kada dizajner, ili uopšte, kreativan čovek ima hrabrost da proba nešto novo.

januar 2010.



FieraMilano Ro – od 4. do 8. maja 2010. godine

## Svetsko bijenale drvoprerađivačke tehnologije i ponude nameštaja

Xylexpo 2010. ubrzava oporavak! Ovo nije samo slogan, već jednostavno odraz situacije okarakterisane povećanjem broja prijava i posebnim interesovanjem za sledeći Xylexpo, internacionalno bijenale drvoprerađivačke tehnologije i industrije nameštaja koje će se održati od 4. do 8. maja ove godine u milanskom izložbenom centru Ro. Jača i interesovanje za polugotove proizvode, a to je industrija koju izložba pozdravlja sa velikim entuzijazmom.

Prijave - Organizatori već razmatraju raspodelu štandova prema dosadašnjim prijavama tako da svi koji su odlučili da učestvuju na izložbi Xylexpo 2010 mogu adekvatno da se pripreme. Broj prijava najavljuje da će Xylexpo označiti kraj krize za ovu industriju. Predviđanja, zasnovana na podacima, a ne na nagađanju, sugerisu da će preko 700 izlagачa učestvovati u ovom događaju maja 2010. godine, a on će obuhvatiti površinu od 60 000 m<sup>2</sup>.

### Milano – domaćin sajma XYLEXPO 2010.

FieraMilano će biti partner sajma Xylexpo ne samo za događaj 2010. godine, već i za 2012. godinu. To potvrđuje internacionalni karakter sajma Xylexpo (284 izlagачa i 51,5 % inostranih posetilaca od ukupno 82 000 posetilaca prethodnog događaja). I na opštem skupu Acimall, italijanske asocijacije proizvođača mašina i alata za drvnu industriju, člana Confindustrije, koji organizuje i poseduje izložbu preko Cepre - zabeleženo je 90 % glasova za ovu kooperaciju.

### Bitan internacionalni događaj za ponudu poluproizvoda

Xylexpo 2010. će biti posvećen i komponentama, zalihama i poluproizvodima za industriju nameštaja. Xylexpo nastoji da postane velika izložba - održava se u maju parnim godinama - sa ciljem da predstavi globalnim operaterima sve što im je potrebno da naprave komad nameštaja i prerade drvo.

### „Šuma na izložbi“

Potpuno nova inicijativa sajma Xylexpo 2010. biće projekat pod nazivom „Šuma na izložbi“ koji će biti primenjen zahvaljujući saradnji sa regijom Lombardije. Cilj je da se oformi nova izložbeno-dimenzija gde je moguće uključiti sve što se odnosi na drvo i šume. Podrobno će se analizirati svi aspekti drveta: od rukotvorina do regionalne kulture, od prirodnog inženjeringu do šumskih projekata, od prvih mašina za preradu do pomoćnog pribora i opreme, od obuke do širenja poštovanja prema ovom dragocenom sirovom materijalu, od industrije drvne gradnje do upotrebe drveta kao izvora energije i toplove. Takođe projekat „Šuma na izložbi“ će biti otvoren samo u nedelju 9. maja.

### „Visoko-tehnološka arena“: susreti i poređenja

Izložbe su i mesto na kojima dobijamo informacije. Danas više no ikada, izložbeni centri su bitna sredstva za promovisanje znanja, podrobnu analizu, sastanke i razmenu tehničke veštine. Tokom pet dana Xylexpo „High-tech“ arena (prava arena koja će biti postavljena unutar hale) će obezbediti kompanijama, profesionalnim studijima, operaterima, institutima i centrima za istraživanje mesto na kom će se obratiti velikoj publici i predstaviti nove rešenja, solucije i razvoj.

[www.xylexpo.com](http://www.xylexpo.com)



**Q qualityaustria**  
**SYSTEM CERTIFIED**  
ISO 9001:2000 NR.07441/0



Kroz proveru je potvrđeno da preduzeće PINOLES zahvaljujući dobroj organizaciji i adekvatnom nadzoru može da garantuje proizvode, koji su poreklom iz šuma kojima je gazdovano na ekološki prihvatljiv, socijalno pravedan i ekonomski isplativ način.

## Firmi PINOLES svečano uručen FSC COC sertifikat

Nakon dobijanja sertifikata za ISO 9001:2000 STANDARD, preduzeće PINOLES je krenulo u novi projekat - uvođenje FSC COC STANDARDA. Ideja vodilja je bila pružanje i garantovanje visokog kvaliteta usluga i proizvoda svojim partnerima, kao i mogućnost plasmana gotovih proizvoda na inostrano tržište. Domaći kao i inostrani potrošači, sve više tragaju za proizvodima koji su proizvedeni u skladu sa ekološkim i socijalnim kriterijumima.

Posle implementacije, renomirana sertifikaciona kuća SGS iz Johannesburga, sa sedištem u Ženevi, je odabranu da izvrši audit, i on je urađen 23. i 24. septembra 2009. godine. Kroz proveru je potvrđeno da preduzeće PINOLES zahvaljujući dobroj organizaciji i adekvatnom nadzoru može da garantuje proizvode, koji su poreklom iz šuma kojima je gazdovano na ekološki prihvatljiv, socijalno pravedan i ekonomski isplativ način.

Gospodin Marinko Ukropina, generalni direktor firme SGS Beograd, svečano je uručio sertifikat na proteklom Sajmu nameštaja u Beogradu. Događaju je prisustvovala i gospođa Šeron Valentajn, potpredsednica USAID za Srbiju - projekti za razvoj konkurentnosti, koja je napomenula da je projekat sufinsaniran od strane USAID-a, koji je prepoznao PINOLES kao vodeću distributersku kuću u drvno prerađivačkoj industriji i na taj način napravio smernice i ostalim preduzećima u istoj branši.

Inače, organizacija FSC je osnovana 1993. godine kao svetsko nezavisno i neprofitabilno udruženje, od strane različitih tela koja se

bave životnom sredinom i kompanija koje su aktivne u šumarstvu i drvnoj industriji.

FSC je definisao 10 principa za sertifikaciju šuma, koji su važeći u čitavom svetu.

### Osnovu FSC sertifikacije čine sledeće tačke:

- Usaglašenost sa zakonima i FSC principima, usaglašenost sa zakonima struke i zaštitom zdravlja
- Poštovanje prava vlasništva
- Nastojanje da se održi, sačuva i zaštići dobar odnos sa lokalnim stanovništvom
- Održavanje visokog stepena kvaliteta drveta i drvne građe
- Princip regeneracije
- Planiranje i kontrola dokumentacije
- Čuvanje zaštićenih šuma
- Očuvanje bioloških raznolikosti

### Sertifikacija u skladu sa FSC CoC zahteva sledeće:

- Dokumentovani sistem kontrole
- Potvrdu prijema robe
- Razdvajanje i/ili obeležavanje sertifikovane od nesertifikovane robe
- Označavanje bezbednih proizvoda
- Identifikacija sertifikovane robe za otpremu

Nakon uspešne sertifikacije, FSC CoC sertifikat se izdaje na 5 godina, s tim sto se nadzorni audit sprovodi svake godine.

Goran Knežević



**spin valis** d.d.  
POŽEGA

Industrijska 24  
34 000 Požega, Hrvatska  
tel: 00 385 / 34 311 175  
fax: 00 385 / 34 274 704

e-mail: spinvalis@spinvalis.hr  
prodaja@spinvalis.hr

[www.spinvalis.hr](http://www.spinvalis.hr)



## SPIN VALIS:

kvalitetan,  
udoban  
i trajan nameštaj!

Nameštaj za toplinu doma  
u kome će uživati  
više generacija.

Alatnica  &  Marić

info Tel. 00381 (0) 32 373 588, Čačak, Srbija  
[www.alatnicam.rs](http://www.alatnicam.rs)



**NOVO**  
U NAŠEM PROIZVODNOM PROGRAMU



**DVOSTRANA LINIJA ZA DUŽINSKO NASTAVLJANJE DRVETA**

# medwood

MEĐUNARODNI SAJAM ALATA I OPREME, POLUPROIZVODA, KOMPONENTI,  
APARATA I MAŠINA ZA DRVOPRERAĐIVAČE I INDUSTRIJU NAMEŠTAJA

22-25  
APRIL 2010

## OD VELIKE IZLOŽBE UVEK OČEKUJETE VIŠE...

Nakon naročito uspešne realizacije internacionalne izložbe, sajma drvne industrije i industrije nameštaja MEDWOOD 2006. i 2008. godine, „velika izložba“ ponovo otvara svoja vrata javnosti 2010. godine.

Medwood se održava od 22. do 25. aprila 2010. godine u novom modernom izložbenom centru METROPOLITAN EXPO na atinskom međunarodnom aerodromu ELEFTHERIOS VENIZELOS uz učešće najznačajnijih kompanija u sektoru materijala za nameštaj, poluproizvoda, podova, drvenarije, prozorskih šalona, kuhinjskog nameštaja, kao i kompanija koje sa bave proizvodnjom mašina za drvoprerađivačku industriju.

MEDWOOD je postao „velika izložba“ za čitav Balkan i jugoistočnu Evropu, a prisustvovaće mu vodeće firme i iz Grčke i sa evropskog tržišta. Posetioci sajma MEDWOOD će imati priliku da se informišu o novim proizvodima i međunarodnim trendovima u proizvodnji i dizajnu modernih projekata.

Ciljevi izložbe su sledeći: multilateralna reklamna kampanja koja treba da privuče komercijalne posetioce iz Grčke, sa Kipra i iz drugih balkanskih zemalja; učešće velikog broja vodećih firmi; privlačenje posetilaca iz sektora arhitekture i uređenja enterijera; izlaganje novih eksponata; organizovanje jednodnevnih konferencija o pitanjima koja se uglavnom odnose na sektor prerade drveta i proizvodnje nameštaja.



**METROPOLITAN  
EXPO** EKΘΕΣΙΑΚΟ ΚΕΝΤΡΟ

Metropolitan Expo kombinuje sve osobine međunarodno poznatih izložbenih centara Zapadne Evrope i obuhvata površinu od 160 000 m<sup>2</sup>. METROPLITAN EXPO se sastoji od četiri velike izložbene sale (ukupne površine od 50 000 m<sup>2</sup>) koje su smeštene na istom nivou jedna pored druge, dva impresivna ulaza i foajea, dve sale za konferenciju kapaciteta od po 400 i 200 osoba, dva luksuzna restorana, sedam kafea i konačno jednog širokog centralnog hola sa prirodnim osvetljenjem, koji povezuje sve navedene sale.

Metropolitan EXPO otvara nove horizonte u sferi sajmova i konferencija. Podmiruje potrebe organizatora i izlagača, promovišući ovaj događaj evropskih specifikacija, a idealan je prostor koji će ugostiti hiljade posetilaca.

# MEDWOOD 2010



## O VELČINI IZLOŽBE GOVORE PODACI!

MEDWOOD je stekao poverenje najvećih kompanija, pa je i broj učesnika u porastu. Primera radi, na drugoj po redu održanoj izložbi broj učesnika se u odnosu na prvu povećao čak za 75%. Na ovoj, trećoj po redu izložbi učestvovaće više od 170 izlagača sa više od 230 kompanija iz Grčke i inostanstva.

### Posetioci

Širi sektor prerade drveta u Grčkoj na Balkanu i jugoistočnoj Evropi stiče prestižne pozicije na sajmu MEDWOOD. Broj posetilaca je u stalnom porastu, a 2008. godine broj posetilaca je bio za 69% veći u odnosu na prethodno održan događaj. Ove godine očekuje se još veći broj posetilaca.

### Koomunikacije

Uspeh izložbe MEDWOOD u Grčkoj i inostranstvu je postignut u velikoj meri putem reklamiranja u časopisima koji se bave arhitekturom, preradom drveta i proizvodnjom nameštaja u Grčkoj i na Balkanu. Po prvi put u Grčkoj, u okviru izložbi drvne industrije, izlagači imaju priliku da se sretnu i razmene stavove i iskustva sa arhitektama, dizajnerima i drugim profesionalcima iz sličnih inostanih firmi.

Sve informacije možete dobiti kod

### MED EXPO

tel. +30 210 2930706 · fax. +30 210 2139968  
e-mail: ad@medwood.gr · www.medwood.gr

POKROVITELJ

**pro:Holz**  
[www.dataholz.com](http://www.dataholz.com)

MEDWOOD 2010. će opet omogućiti posetiocima da se upoznaju sa novim materijalima, tehnologijama i mašinama, novim trendovima, kao i unapređenim strukturnim materijalima. Ključni cilj izložbe MEDWOOD je da poboljša i kategorije eksponata i njihov kvalitet, na osnovu modernih trendova u dizajnu, odnosno funkcionalnosti i inovacija. Glavne kategorije eksponata Medwood od 2010. su: materijali za nameštaj, drvo za gradnju i finalnu preradu, dekorativni materijali, mašine za preradu drveta.

Treća po redu izložba će se odigrati uskoro. Impresivno unapređen u odnosu na sve pređašnje slične događaje, MEDWOOD će se održati u novom, modernom i izložbenom centru visokog standarda, METROPOLITAN EXPO, u samom srcu komercijalne Atine, na atinskom međunarodnom aerodromu ELEFTHERIOS VENIZELOS. MEDWOOD se premešta u ovaj novi izložbeni centar u cilju apsolutnog komercijalnog uspeha svih izlagača.

## JEDNODNEVNE KONFERENCIJE - PARALELNI DOGAĐAJI

Izložba, kako bi stvarno bila velika, treba da ide izvan granica očekivanog i treba da nudi posetiocima i učesnicima više prilika za razgovor o temama širokog spektra drvne industrije.

U dva navrata 2006. i 2008. MEDWOOD je dokazao da je više od izložbe, a paralelno je organizovao i razne informativne jednodnevne konferencije. Stručnjaci iz Grčke i inostranstva su analizirali razna pitanja u ovom sektoru, promovišući osnovne prednosti drveta i njegove primene.

Bitan doprinos tome dali su i Odsek za arhitekturu Nacionalne politehničke škole u Atini, Odsek za dizajn i tehnologiju drveta i nameštaja Tehničkog univerziteta u Larisi, kao i vatrogasne brigade. Uvek nudi više, MEDWOOD će 2010. organizovati još interesantnije konferencije i diskusije sa eminentnim stručnjacima na teme koje se odnose na širi koncept upotrebe i primene drveta i izgradnju svesti o nizu ekoloških pitanja.





## Održan seminar studenata prerade drveta **INTERFOB 2009.** u Poljskoj

Odavno već tradicionalni, dvadeset drugi po redu INTERFOB seminar održan je u rezervatu prirode Besia, u Poljskoj, u organizaciji Univerziteta za primjene nauke, *Uniwersytet Przyrodniczy* u Poznanu, u periodu od 19. do 23. oktobra 2009. godine.

Podržan od strane Euroligne (*The European Network for Ad-*

*vanced Wood Processing and Engineering Education*) INTERFOB se tradicionalno održava svake godine u različitim gradovima Europe još od 1987. godine i ima za cilj povezivanje budućih inženjera obrade drveta iz svih evropskih država, upoznavanje sa najnovijim tehnološkim dostignućima drvne industrije kao i uspostavljanje poslovnih kon-

takata. Kongresu je prisustvovo-  
lo oko 250 studenata iz oblasti  
prerade drveta i šumarstva sa 14  
Univerziteta iz Europe.

Šumarski fakultet i Odsek za  
preradu drveta iz Beograda vrlo  
uspešno i zapaženo predstavljalo  
je 11 odabralih studenata.  
Ovakve manifestacije pomažu  
da se fakultet poveže sa ostalim  
fakultetima Europe, da ostvari  
međusobnu saradnju, transfer  
znanja kao i razmenu stručnog  
kakra.

Nakon otvaranja seminara  
od strane glavnog organizatora  
*Paweł Tekieli*, predavanje  
o važnosti dizajna pri kreiranju  
novih proizvoda održao je prof.  
dr *Michał Roszkowski*, sa jasnim  
zaključkom da je savremena  
tehnologija skoro ista i svima  
dostupna, i da je ustvari pro-  
izvod najbitniji. Nakon toga uče-  
snicima su predstavljeni stručni  
časopisi za drvnu industriju u  
Poljskoj (*Meblarstwo i Gazeta Przemysłu Drzewnego*). Usledilo je  
još jedno predavanje vezano za  
investicije u Poljsku drvnu indu-  
striju u 2008. godini. Bilo je reči i  
o važnosti razmene informacija  
u drvoj industriji, i važnosti raz-

mene studenata između zemalja kako bi oni kasnije što lakše sarađivali. Nakon toga su kompanije sponzori ovogodišnjeg seminara ukratko predstavile svoj proizvodni program, kroz nekoliko promotivnih filmova. Narednog dana usledilo je predstavljanje fakulteta i različitih kultura zemalja učesnika.

Uvek najzanimljiviji deo seminara, predstavljaju posete fabrikama zemlje domaćina. Ove godine upriličena je poseta dvema automatizovanim fabrikama Swedwood-a, koje su integrirani deo internacionalne kompanije IKEA. Posećene su i kompanije: *Szynaka-Meble* i DFM, kao i ekološka istraživačka stanica Popielno. Poslednjeg dana organizatori su priredili posetu Vučjoj jami (*Wolfsschanze*) u kojoj je Adolf Hitler boravio dve godine tokom Drugog svetskog rata, a koja se nalazi u blizini rezervata Besia.

Učesnici su kroz razne zanimljive igrice i šetnje imali priliku da se još bolje upoznaju i kroz interakciju razmene kontakte.

Projekat su podržali: *JELA JAGODINA, RADMILOVIĆ Zemun, ENTERIJER JANKOVIĆ Novi Sad, SAGA DRVO Beograd, Javno preduzeće Srbijašume i ŠUMARSKI FAKULTET* Beograd. Zahvaljujemo se medijskim sponzorima časopisu *DRVOtehnika*, i portalu [www.serbianfurniture.org](http://www.serbianfurniture.org).

Nadamo se da će se saradnja preduzeća i studenata u budućnosti nastaviti na obostrano zadovoljstvo.

Zadovoljna lica studenata, mnoštvo ostvarenih kontakata govore da je i ovogodišnji seminar u potpunosti ispunio očekivanja učesnika.

Naredni seminar Interfob 2010 biće organizovan u Francuskoj u organizaciji *Ecole Supérieure du Bois* iz Nanta.

---

Goran Bodirogić, student



METROPOLITAN  
EXPO EXHIBITION CENTRE  
NA ATINSKOM MEDUNARODNOM AERODROMU

# medwood

MEĐUNARODNI SAJAM ALATA I OPREME, POLUPROIZVODA,  
KOMPONENTI, APARATA I MAŠINA ZA  
DRVOPRERAĐIVAČE I INDUSTRIJU NAMEŠTAJA

## veliki sajam

22-25  
APRIL 2010

- ⇒ Učešće važnih kompanija
  - ⇒ Konferencije i paralelni događaji
  - ⇒ Posetioci sa Balkana i iz Jugoistočne Evrope
  - ⇒ Novi moderni izložbeni centar
  - ⇒ Podizanje svesti o ekološkim pitanjima
- I još više izložbi:
- Prenosivi nameštaj
  - Dekorativni materijali
  - Mašine za drvnu industriju
  - Sistemi za obradu drveta

# MEDWOOD IS MORE

ORGANIZATOR

**MED**  
**EXPO**

Athens, Greece  
Tel.: 0030 210 2930706  
e-mail: ad@medwood.gr  
[www.medwood.gr](http://www.medwood.gr)

POKROVITELJ

**pro:Holz**  
[www.dataholz.com](http://www.dataholz.com)

SPOZOR

**TUI**  
Hellas  
[www.tui.gr](http://www.tui.gr)

MEDIJSKI SPOZOR

WOOD TRADE MAGAZINE  
**eninđeoV**



**VULF** SUBOTICA  
Masarikova 60  
tel. 024/ 553 -194



## ALATI ZA OBRADU DRVETA

### PROIZVODNI PROGRAM:

burgije  
nadstolna glodala  
hobi glodala (za ručni frezer)  
glodala za stolnu glodalicu  
garniture za parket, brodski pod i lamperiju  
garniture za građevinsku stolariju (prozori i vrata)  
testere  
abrihter noževi  
alati sa izmenjivim pločicama  
dijamantski alati  
osnarenje dijamantskog alata  
ostali alati po narudžbi



www.metal-flex.com · e-mail: office@metal-flex.com

**METAL-FLEX**  
NOVA PAZOVAC  
INDUSTRIJSKA ZONA BB  
022/323-720  
022/323-155  
022/323-283  
Maloprodaja  
022/323-348

**PROIZVODNI PROGRAM:**

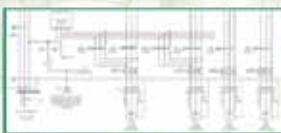
- mašinski vijci
- vijci za drvo
- torban vijci
- vijci za lim
- zakovice
- hladno kovani delovi po posebnom zahtevu

**NOVO  
U NAŠEM  
PROGRAMU!**

## KIMEL-FILTRI d.o.o.

SUSTAVI OTPRAŠIVANJA I LAKIRANJA  
Siset 18b • 10 020 Zagreb, T. +385 1 6554 023, F. +385 1 6523 275

projektiranje, izrada i aerodinamička mjerjenja



### sustavi otprašivanja i prateća oprema



### sustavi lakiranja i prateća oprema



### NOVO! Projektiranje PLC-om



za zaštitu čovjeka,  
tehnologije i okoliša  
te uštedu energije  
[www.kimel-filtri.hr](http://www.kimel-filtri.hr)

osigurana montaža, održavanje i servis

**CIKLOVENT**  
NOVI SAD

Bulevar vojvode Stepe 20

21000 Novi Sad

[www.ciklovent.co.rs](http://www.ciklovent.co.rs)

e-mail: [office@ciklovent.co.rs](mailto:office@ciklovent.co.rs)

tel/fax: 021/6400-808, 6790-545

Specijalizovani smo za izradu instalacija i opreme za pneumatski transport specifičnih materijala kao što su piljevina, praškasti materijali, kreč, hemijske supstance, gasovi i isparenja. Proizvedena oprema se ispituje preciznim instrumentima. Široka referenca projektovanih, proizvedenih i ugrađenih ventilatora, ciklona, filterskih postrojenja, mobilnih otprešivača, lakirnicu i kompletnih instalacija dokaz su kvaliteta naših proizvoda.



Neke od naših referenci :

Projektovanje, Izrada, montaža KLJUČ U RUKE:

- TARKETT, Švedska - Srbija, Bačka Palanka
- SIMPO, Vranje
- ENTERIJER JANKOVIĆ, Novi Sad
- JAVOR, Prijedor, BiH
- MASTER WOOD, Brčko, BiH
- SUNOKO, Nemačka - Srbija
- LA FARGE, Francuska - Srbija
- SOUFFLET GROUP - MALTINEX , Francuska - Srbija, Bačka Palanka





### Prvorazredni kuhinjski materijali

### Serija objedinjenih proizvoda

Ukoliko ste zainteresovani za najpotpunije rešenje kuhinje, postoji jedan izbor. ALFA ONE program iz ponude ALFA WOOD kompanije obezbeđuje svim proizvođačima kuhinja celokupan assortiman materijala za osmišljavanje kuhinjskog prostora u prepoznatljivom spoju dezena i kvaliteta.

ALFA ONE program iz ponude ALFA WOOD kompanije predstavlja potpun i siguran odabir, zasnovan na seriji objedinjenih proizvoda u kategoriji srodnih materijala za savršen konačan rezultat.

### POTREBNI SARADNICI



ALFA WOOD S.A. DRVNA INDUSTRIJA  
tel.: +30 2410 561222, +30 2410 561226, fax: +30 2410 831582  
LARISSA - GREECE  
e-mail: exports@alfawood.gr

**ALFA**  
**WOOD**  
natural dynamism

# PRIZNANJA ZA SKLAD I INOVATIVNOST

**Na 47. sajmu  
nameštaja, u  
Beogradu  
radovi  
studenata  
Šumarskog  
fakulteta  
nagrađeni  
priznanjem  
ULUPUDS-a,  
diplomom za  
Inovativnost  
u razvoju  
proizvoda, ali pre  
svega izuzetnim  
interesovanjem za  
pričazana održiva  
rešenja.**

FOTO: Marko Obradović



Sajam nameštaja, opreme i unutrašnje dekoracije u Beogradu, uz skromniju, a raznovrsniju ponudu, i ove godine je u senci poznatog i viđenog, u velikoj meri uskraćen za kreativnost i istinsku inovaciju. Kreativne talent-zone, kao prepoznatljivi i nezaobilazni mamci i oaze međunarodnih susreta kreativnosti i industrije u ovoj oblasti u svetu, na domaćem sajamском terenu godinama tvrdoglavu izostaju ne uspevajući da pronađu svoje mesto, smisao i značaj. Da nam ovakvi rasadnici ideja trebaju upravo na sajmu nameštaja i da u tom pravcu svakako treba dalje istraživati uspešno već nekoliko godina dokazuje Šumarski fakultet, odsek Prerada drveta – Projektovanje nameštaja i enterijera, a u poslednje vreme i Beogradska Tehnička škola "Drvo Art", koji samoorganizovano izlažu serije uspešno realizovanih inovacija, u vidu prototipova nameštaja i elemenata enterijera od drveta i održivih - ekoloških materijala čiji je kvalitet, posebno u slučaju Šumarskog fakulteta, međunarodno prepoznatljiv,

praćen velikim interesovanjem i ponudama. Po rečima studenata-izlagачa, i mentora docenta Jelene Matić, za prototipove se prvenstveno zanimaju obični ljudi - potencijalni kupci koji unapred prepoznaju prednosti, a neretko i nove namene, pritom često izražavajući čuđenje činjenicom da je ove proizvode još uvek teško naručiti. Uprkos tome, studenete Šumarskog fakulteta ne zaobilaze ni stručne pohvale, ni nagrade, ali ni ponude za saradnju od strane firmi koje prepoznaju kvalitet i imaju smelost da iskorače i probaju novo i originalno, uprkos brojnim primerima nasleđene proizvodne prakse plasiranja 'svetskih recepata u varijacijama' koje se kao hit i ekskluzivitet nude domaćim kupcima...

O kvalitetu domaćih ideja govore brojna priznanja koje su studenti Šumarskog fakulteta dobili u proteklom periodu, ali i prestižne nagrade na ovogodišnjem sajmu, gde su originalnost i maštovitost na prvom mestu prepoznali ULUPUDS,



*PISA TOWER* se po potrebi iz police može sklopiti u stočić. Elementi su međusobno povezani elastičnom gurtnom, a prelazak iz jednog oblika u drugi vrši se jednostavnim vertikalnim izvlačenjem korpusa pri čemu se gurna zateže dajući dodatnu stabilnost. Korpuse čine ramovi sa ili bez ispune. Izrada ovog proizvoda je dodatno olakšana zbog sličnosti elemenata cele konstrukcije što naročito pogoduje serijskoj proizvodnji. Proizvod je dobio ime zbog nakrivljenosti poput Tornja u Pizi. Iako njegova osa odstupa od vertikale, statika police nije nimalo narušena. Minimalistički pristup dizajnu i jednostavnost oblika pružaju ovom proizvodu mogućnost uklapanja u prostore raznolikog sadržaja. Proizvod je na 47. Beogradskom sajmu nameštaja dobio diplomu ULUPUDS-a za komadni nameštaj, kao i diplomu Beogradskog sajma za inovativnost u stvaranju proizvoda zajedno sa ostalim kolegama Odseka za Preradu drveta Šumarskog fakulteta u Beogradu.

dodelivši autoru Milici Nešovanović Diplomu za dizajn komadnog nameštaja, za prototip sklopive police/stočića "Pisa Tower"; a zatim i Beogradski Sajam, dodelivši svim izloženim radovima Diplomu za inovativnost u razvoju proizvoda. Ovu nagradu su dobili: Aleksandar Blagojević, Dragan Krivokapić, Milica Nešovanović, Miljana Nikolić, Marko Obradović, grupa autora - Marija Prelević i Ana Stanković, grupa autora - Emir Bećiragić, Marija Bjelaković, Milica Jović; Zeljko Mirić, Željko Pantić.

Prednosti domaćih ideja su brojne, a svakako najznačajnija je originalnost, prepoznatljivost i sveopšti društveni potencijal, pa je podrška kreativnim inicijativama ključna za sagledavanje prednosti primene našeg talenta, uz zadovoljenje ekonomskih faktora i potreba krajnjeg potrošača.

Autori teksta: Milica Nešovanović i Uroš Vitas

Budućnost je sagrađena u tradiciji  
RUMUČUŠI JE SAGRAĐUĆ U TRADICIJI



## KVALITET KAO TRADICIJA

Visok, sertifikovan kvalitet svih proizvoda je rođen iz naše višegodišnje tradicije i iskustva, zajedno sa primenom najnovijih tehnologija i visoko obućenim kadrovima.



PROIZVODNJA GRAĐEVINSKE STOLARIJE  
OD DRVETA, ALUMINIJUMA I PVC-a  
INŽINJERING I IZRADA OBJEKATA

11000 Beograd  
Visokog Stevana 43 A  
Tel/fax: 011/32-82-192, 26-34-264, 21-86-488  
Proizvodnja Trstenik:  
Tel/fax: 037/716-209, 711-569

[www.toplicadrvo.co.rs](http://www.toplicadrvo.co.rs)  
e-mail: gradimir@toplicadrvo.com

**BIRAJTE  
UČEŠĆE  
I ROK  
OTPLATE**

**BEZ  
ŽIRANATA  
HIPOTEKA  
I INTERKALARNE  
KAMATE**

**PROVERITE  
ZAŠTO  
SMO  
NAJPOVOLJNIJI**

**VB LEASING**  
POVERENJE POVEZUJE.  
**011 / 201 65 00**

**Uspešan prvi nastup Tehničke**

# **Stari zanati**

Ovo nije prvi put da Tehnička škola *Drvo art* iz Beograda organizuje radionicu koja okuplja učenike ove škole i njihove vršnjake koji se obrazuju za ista zanimanja iz srodnih škola u zemljama Evropske Unije. Radionica organizovana prošlog proleća koja je okupila buduće dizajnere nameštaja iz Mađarske, Italije i Srbije bila je toliko uspešna da je školi iz Beograda donela brojna priznanja i nagrade i otvorila mnoga vrata u svetu dizajna.

Da nastavnici Tehničke škole *Drvo art* ne spavaju na lovorkama ostvarenih rezultata i dobijenih priznanja, već nastoje da unaprede nastavu i u drugim obrazovnim profilima za koje se učenici školju u ovoj školi dokaz je i radionica drvorezbarstva koju drže najbolji nastavnici prestižne Travjanske škole, čija su imena poznata i van granica njihove domovine. Njima u obuci, kao asistenti, pomažu i učenici iz Bugarske. Time se ostvaruju ciljevi ove

radionice: unapređenje nastave na smjeru drvorezbar i razmena iskustva učenika i nastavnika. Istovremeno, ovo je prilika da mladi iz drugih zemalja upoznaju naš glavni grad – Beograd koji rado podržava slične aktivnosti svojih škola. Dokaz za to je i finansijska podrška potrebna za održavanje navedene radionice koju je ovoj školi pružila gradska opština Stari grad, koja je i ranije imala sluha za slične zahteve Tehničke škole *Drvo art*.

Od kolikog značaja je održavanje ove radionice, kao i saradnja dveju škola nedvosmisleno govori i podrška kako opštinskim vlasti, tako i visokih zvaničnika Republike Bugarske. Risto Raco, član opštinskog veća Starog grada i Ilija Ljaskov, ataše za kulturu Republike Bugarske, posetili su radionicu, pokazali interesovanje za dalju sudbinu kako same radionice, tako i učeničkih radova nastalih u toku dosadašnjeg rada i obećali podršku školi u budućim sličnim inicijativama kojih u ovoj školi uvek ima na pretek.

## **Priznanje Tehničkoj školi *Drvo art* na 47. sajmu nameštaja**

Među štandovima koji su na proteklom Sajmu nameštaja privukli najviše interesovanja bio je i štand Tehničke škole *Drvo art* iz Beograda. Na njemu su učenici oglednih odeljenja tehničar za oblikovanje nameštaja i enterijera i tapetar – dekorater izložili preko dvadeset eksponata nameštaja koji su sami kreirali. Osnovna karakteristika ovog nameštaja je multifunkcionalnost. Isti komad nameštaja se



Predstavnici opštine Stari grad Risto Raco i ataše za kulturu Republike Bugarske Ilija Ljaskov pokazali su veliko zanimanje za radove učenika Tehničke škole *Drvo art*

**škole Drvo art na Sajmu nameštaja**

# ujedinjuju mlade Evrope

Tehnička škola *Drvo art* organizator je radionice drvorezbarstva koja se od 23. do 27. novembra 2009. godine odvijala u prostorijama ove škole. Najtalentovaniji učenici obrazovnog profila drvorezbar pohađali su jednonedeljni kurs drvorezbarstva koji su za njih pripremili nastavnici svetski poznate Nacionalne gimnazije za primenjenu umetnost *Travjanska škola* iz Travne (Bugarska) koja ima veoma dugu tradiciju u drvorezbarstvu i drugim umetničkim zanatima.

Takođe, proteklog novembra Tehnička škola *Drvo art* je po prvi put nastupala na Sajmu nameštaja, opreme i unutrašnje dekoracije. Radovi njenih učenika su bili veoma zapaženi te je škola *Drvo art* dobila sajamsko priznanje za svoj rad na polju unapređenja praktične nastave.

Iz stolice može pretvoriti u stočić za kafu, policu za knjige ili stalak za novine, a ima čak i onih čije se dimenzije mogu prilagoditi prostoru u kojem se nameštaj nalazi. Zbog toga ne treba da čudi velika pažnja posetilaca. Ipak, mnogi među njima ostali su razočarani saznavši da maštovite učeničke kreacije nisu na prodaju jer svaka od njih predstavlja unikat.

Osim posetilaca, štand je zapazio i žiri Sajma nameštaja. Za antiselulit stolicu, čije se sedalo sastoji od sitnih drvenih kuglica koje služe za masažu, a čiji naslon može da se preklopi tako da stolica postane stočić, Tehnička škola *Drvo art* je dobila Diplomu Sajma nameštaja za unapređenje praktične nastave kroz radove učenika Nađe Tadić, Nikole Đirkovića, Ivana Rendulića, Maše Grubešević, Jovane Jeremić, Jelene Strajinović, Natalije Dmitrović i Tamare Živković.

Štand mlađih dizajnera iz škole *Drvo art* posetila je i Dragica Moro, zamenik gradskog sekretara za obrazovanje. Istakla je da je ponosna na radove učenika i da je učešće ove škole na Sajmu veoma značajno jer je to prilika da ljudi iz sveta rada vide radove učenika. Ona nam je otkrila



Detalji sa štanda Tehničke škole *Drvo art* na Sajmu nameštaja u novembru 2009. godine

da Gradski sekretarijat za obrazovanje namjerava da sledeće godine organizuje sajam stvaralaštva na kojem će imati prilike da učestvuju i druge stručne škole, kako bi i njihovi učenici, poput učenika škole *Drvo art* imali prilike da javnosti pokažu šta znaju i umeju.

Direktorka Tehničke škole *Drvo art*, Zorica Đoković rekla nam je da je ova škola prostor za izlaganje dobila besplatno i da je direktor Beogradskog sajma, gospodin Andelko Trpković imao mnogo razumevanja za sve njihove zahteve i posvetio im posebnu pažnju, na čemu su mu učenici i profesori škole *Drvo art* veoma zahvalni.



Istakla je da će sajamsko priznanje ovoj školi mnogo koristiti prilikom evaluacije oglednih obrazovnih profila, tj. kada se bude odlučivalo da li da se ovi profili uvedu u redovan obrazovni sistem.

- Ovo priznanje koje dolazi od stručnog žirija i ljudi iz sveta rada je dovoljno jak pokazatelj da su novine koje smo uveli u našoj školi dobre, da daju rezultate, da su učenici spremni za svet rada, što treba da bude primarni cilj srednjeg stručnog obrazovanja, i da zbog svega toga naš program i način rada treba implementirati u redovan obrazovni sistem - zaključila je direktorka Zorica Đoković. ■



Već godinama firma Baschild je poznata na tržistu kao neko ko nudi komore za sušenje visokog tehnološkog nivoa. Samo proizvod koji ima zagarantovane karakteristike, pouzdanost i trajnost tokom vremena omogućuje bolje i brže sušenje uz manje troškove.

Generalni zastupnik za Srbiju i za Crnu Goru:  
**Agencija BASCHILD-S**, Dragice Končar 23/11, 11000 Beograd  
tel. +381 (0)11 2652076, fax. +381 (0)11 2492104  
GSM: +381 (0)63 7696134, e-mail: s.nikov@baschild.it

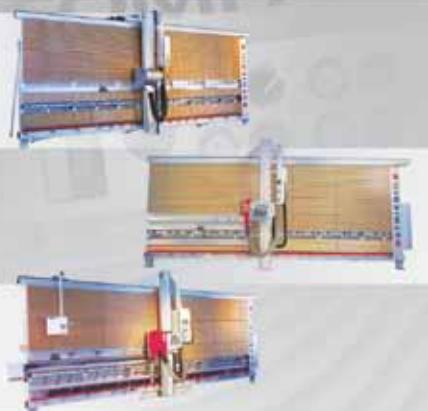
**BASCHILD®**  
DRYING TECHNOLOGIES

[www.baschild.it](http://www.baschild.it)

# INTER HOLZ BALKAN

Velika Plana, ul. Miloša Velikog 14, (026) 515 491, (063) 71 73 563, (063) 88 26 962, e-mail: zvucen@nadlanu.com

Za razliku od drugih, mi imamo masine na lageru!



od 03.11.2008. zvaničan distributer

**STRIEBIG**  
compact | standard | evolution | control

[www.samstagbalkan.co.yu](http://www.samstagbalkan.co.yu)

**DEPROM & KLEIBERIT<sup>®</sup>**

Poznati dobavljač lepkova za drvoradnu, stolariju i proizvodnju nameštaja. DEPROM doo Rača predstavlja standardnu i inovativnu ponudu lepkova i vezivnih sredstava vodećeg evropskog proizvođača KLEIBERIT iz Nemačke.

- lepkovi za drvo D2, D3, D4 i brzovezujući
- poliuretanski D4 i konstruktivni lepkovi
- kant - lepkovi u granulama i patronima za sve vrste mašina za kantomanje
- urea - lepkovi u prahu za furniranje u vrućim presama
- lepkovi za oblaganje profila - topivi kao i disperzionalni termoreaktivni za 3D lepljenje u vakuum i membranskim presama
- tapetarski lepkovi za sunder, meblu i drvo
- silikoni, PUR-pene, diht mase
- učvršćivači, razređivači, čistači, paste itd

Garantovani KLEIBERIT kvalitet, originalno pakovanje, brza i redovna dostava, stabilan lager i mogućnost kreditiranja kupaca, tehnička podrška uz optimalne preporuke, neke su od naših osobina koje nas izdvajaju kod odluke proizvođača za saradnju sa nama.

deprom@ptt.rs  
t/f 034 752 202  
063 88 53 453

Ovlašćeni zastupnik KLEIBERIT-a  
**DEPROM** doo  
Prodaja lepkova i vezivnih sredstava  
Rača KG 34 210

*NOVO na kioscima*  
magazin za dobru i brzu kupovinu

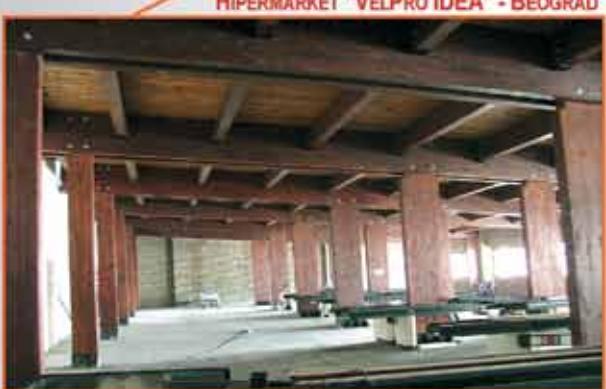


NOVI BROJ U PRODAJI OD 1. MARTA

*Štedi vreme vreme i energiju*



RESTORAN "ALASKA BARKA" - NOVI SAD



HIPERMARKET "VELPRO IDEA" - BEOGRAD



LEPLJENE LAMELIURANE KONSTRUKCIJE:

- SPORTSKE I PROIZVODNE HALE
- RESTORANI I BAZENI
- NADSTREŠNICE I MOSTOVI

PIRAMIDA DOO  
PALANKA 78

SREMSKA MITROVICI

SRBIA

web. [www.pyramida-dsm.co.yu](http://www.pyramida-dsm.co.yu)  
e. [sm.pyramida@neobee.net](mailto:sm.pyramida@neobee.net)  
t. 022 / 639 - 205  
f. 022 / 611 - 081

- PROJEKTOVANJE - IZRADA - TRANSPORT - MONTAŽA -



PEŠAČKI MOST OD TIKOVINE - BEČIĆI



RESTORAN "FINE DINING" - BEČIĆI

# Stolice na sklapanje,

## Stolica na sklapanje

U srednjevkovnoj kulturi stanovanja u Evropi, stolica na preklop (faldistorium, sella plicatis) bila je vrlo rasprostranjena. O tome nam govore sačuvani originali i mnogobrojni likovni izvori. Stolica na preklop bila je u srednjevkovnoj Evropi najmobilnije sedište, što je svakako odgovaralo i načinu života onih koji su se njome služili. Bili su to većinom feudalci, a ne retko i sam kralj, kome je ova stolica često služila kao presto u određenim prilikama, pod šatorom i slično. Ona je svakako u potpunosti odgovarala "nomadskoj" mobilnosti ondašnjih suverena.

Prva pojava stolice na preklop na teritoriji koju su u srednjem veku naseljavali Srbi datira sa kraja XII veka. Najstariji po imenu poznati Srbin umetnik, Grigorije, minijaturista Miroslavljevog jevanđelja naslikao je stolicu na preklop (sl.1), koja je po svom obliku i konstrukciji skoro identična sa istom takvom koju su u VI veku pre n.e. koristili Etrurci (sl.2).

Pojava stolice na preklop na srpskom živopisu Srednjeg veka



Sl.1 Miroslavljevo jevanđelje,  
kraj XII veka



Sl.2 Etrurci, VI vek pre nove ere

dosta je česta, naročito u XIV veku. Njena je primena u društvu na živopisu ograničena, jer na njoj sede ličnosti koje su značajne bilo po funkciji ili imovnom stanju, kao Pilat, sudija Kajafa, car Konstantin ili bogataš iz legende o ubogom Lazaru. Prikaz te stolice u crkvi Staro Nagoričino (sl.3) je veoma realan, noge stolice i prečke su od okruglih profila sa ukrasnom tokarenom glavom na krajevima i redom tokarenih koloneta kao ukrućenje. Sedište je presvučeno tamnim zastiračem, verovatno kožom kao što je to bio običaj u to vreme, kao i na četvorovojevanđelju Radoslava iz 1429. godine. (sl.4.)

Zanimljivo je što se na srpskoj minijaturi i fresci prikazana stolica na preklop ni u jednom dosada nama poznatom slučaju ne završava na krajevima gornjeg dela životinjskim glavama i pri dnu životinjskim šapama, što je bio karakterističan ukras za tu vrstu sedišta u zapadnoj Evropi u doba romanike. Na sličan se ukras ne nailazi ni na nameštaju prikazanom na likovnim predstavama Vizantije, pa je sva verovatnoća da su stolice na preklop s ukrasom balustre i jednostavnim okruglim ili četvrtastim završecima na gornjem delu konstrukcije, specifične za krajeve Balkana i u Vizantiju u Srednjem veku.

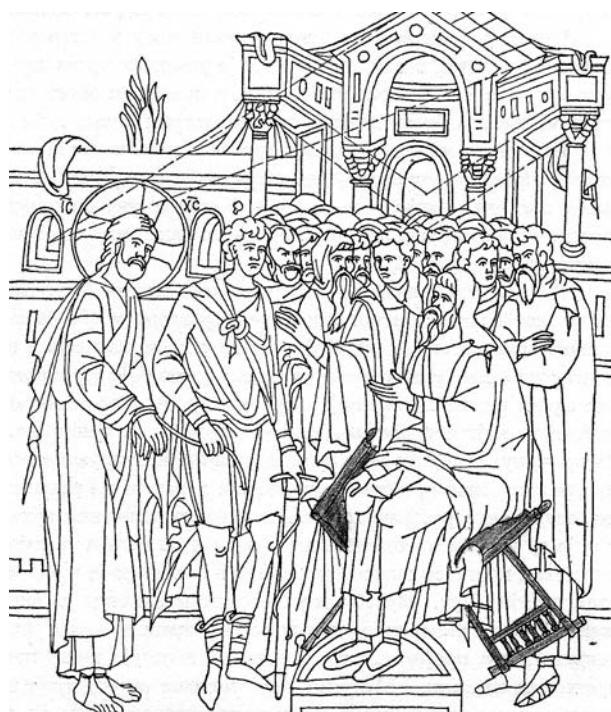
Najstariji primerci među intarziranim predmetima u manastiru Hilandar su dve stolice

# druga sedišta i stolovi

PIŠE: dr Srđan Žikić

"Savonarola" tipa, (sl.5), koliko se dosad moglo na osnovu raspoloživog materijala zaključiti. S. Radočić ih je datirao u kraj XVI veka i ukazao na sličan primjerak koji se čuva u muzeju Klini u Parizu. Stolice su ranije stajale u

nost je primena mušarabije i nizova tokarenih stubića. Dok se na italijanskim stolicama ovog tipa islamski uticaji uočavaju samo u ornamentu intarzije, hilendarske stolice svojom mušarabijom i stubičima ukazuju na oštiri



Sl.3 Sudjenje Hristu kod Kajafe, Staro Nagoričino, XIV vek kao i na četvorovjevangeliju Radoslava iz 1429. god. (sl.10.69.)

manastirskoj trpezariji, sada se nalaze u Hilendarskom muzeju. Dimanžije stolice su: visina 77 cm, dužina 78 cm, (preko naslona za leđa) i dubina 60 cm. Ove dve stolice pokazuju sličnost sa stolicama istog tipa italijanskog i španskog porekla, ali se razlikuju po nekim elementima koji ih određeno vezuju za balkansko tle. Hilendarska stolica je ukrašena sa po četiri niza tokarenih stubića na svakoj stranici (po dva gore i dole) i rešetkama koje evociraju na mušarabiju. Na stranama stolice je skromno ornamentirana koštana intarzija.

Hilendarske stolice predstavljaju u stvari rustificiranu varijantu renesansne Savonarola stolice. Njihova balkanska specifič-



Sl.4 Četvorovjevangelje Radoslava, Leningrad, 1429. godine



Sl.5 "Savonarola" stolica, Hilendar, XVI vek

sukob između stilskih elemenata koji su sa islamskog Orijenta i renesansnog Zapada stizali na Balkansko poluostrvo.

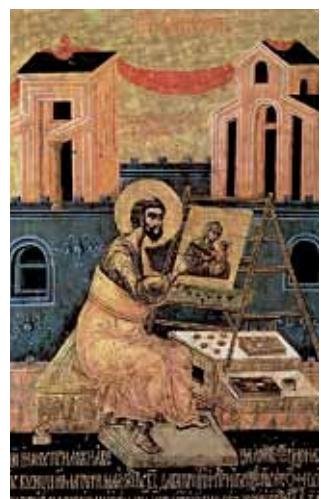
## Obična niska sedišta

Obična, manje reprezentativna sedišta pokazuju veće bogatstvo tipova. Ona su verovatno korišćena u dnevnom životu na dvorovima, po manastirima i domovima vlastele. Samim tim njihov je oblik neposrednije uslovjen funkcijom i potrebom, što se kasnije i dokazuje.

Nepoznati srpski slikar radio je krajem XVII veka moračku ikonu na kojoj je prikazan Sv.Luka u slikarskom ateljeu (sl.6). Na njoj su prikazana niska sedišta sa kratkim nogama koja ovde služe ne samo za sedenje već i kao pomoći servir stolici. Slikar ih je dao u tri visine, od kojih najviši ima četvrtast otvor sa strane, kao i ranije spomenuta sedišta - skrinje. Površina ovih sedišta je bez ukrasa, samo sa plitkom rezbarijom u linijskom sistemu - bez određenog motiva.

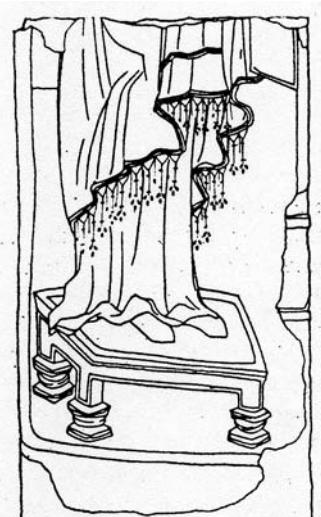
U manastiru Sv.Pantelejmon u Ohridu nalazi se freska (XIV vek) na kojoj je prikazano nisko sedište, ustvari hoklica, sa ravnom ramovskom konstrukcijom (umesto lučne), i četvrtastim nogama koje su u donjem delu tokarene. Ploča sedišta je ojačana okvirnom lajsnom (sl.7).

Na fresci u Manasiji (sl.8) prikazana su dva obična niska sedišta koja svojom konstrukcijom potsećaju na obične savremene kuhinjske stolice bez naslona -

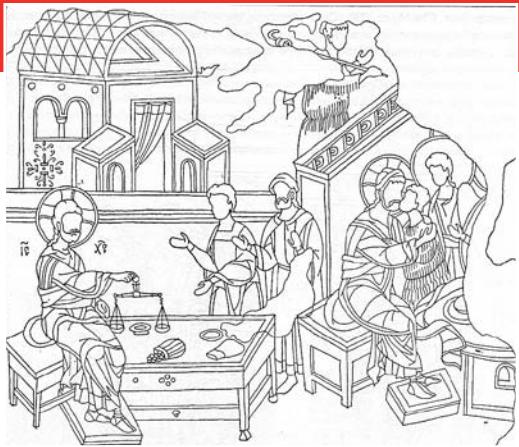


Sl.6 Sv.Luka u slikarskom ateljeu, ikona, Morača, XVII vek

hoklice. Konstrukcija niskog stola na istoj slici je identična sa hoklicom - tanka gornja ploča stola



Sl.7 Freska u manastiru Sv.Pantelejmon, Ohrid, XIV vek



Sl.8 Menjačnica, Manasija

sa masivnim ukrućenjem (sar-gom) i poprečno ukrućenje nogu u donjoj etaži.

### Stolovi

Stolovi raznih vrsta i name-na ostali su, kao i stolica, karakterističan elemenat unutrašnjeg prostora. Iako su stolovi postali i razvijali se posle stolice, i oni su izloženi mnogostrukim prome-nama u zavisnosti od upotrebe svrhe, smene stilova, ekonom-skog stanja i estetskog nivoa korisnika iz određenog perio-da. Stolovi su takođe izraz druš-tvenih zbivanja prošlih vremena i svedoci društvenog položaja

njegovog vlasnika. Sto kao po-jam znači mesto za okupljanje porodice, za važne razgovore ("sesti za okrugli sto") i centralno mesto svih svetkovina. Razvitak pismenosti se takođe ne može zamisliti bez upotrebe stola kao površine za pisanje.

Sistematisacijom podataka o stolovima - trpezama na fresci i ikonama moglo se utvrditi da oni iz XIII veka pokazuju izrazite tektonске dispozicije, vezane za stilске karakteristike romanike. Stolovi toga doba i kasnije mogu se podeliti na dve osnovne gru-



Sl.9 Tajna večera, Staro Nagoričino



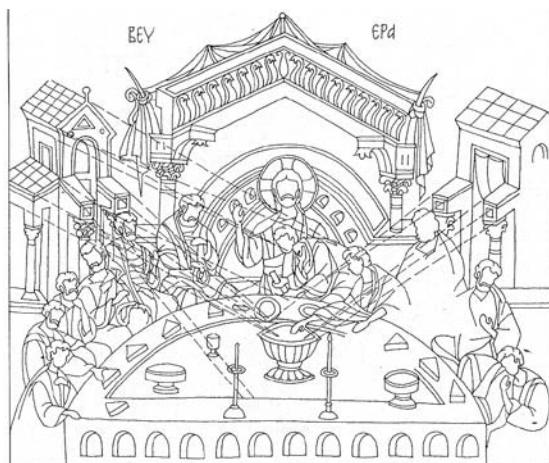
Sl.10 Trpezarija u Studenici, rekonstrukcija "Sigma" stola

pe: na kamene stolove (nepo-kretne) i drvene (pokretne).

### Kameni stolovi

To su najčešće masivni blo-ki zidani od kamenja u mana-stirskim trpezarijama (u prize-mlju) na kojima se sa strane na-laze četvrtasti otvori - ili polu-kružni, u funkciji niše za ostavlja-nje pribora za jelo (sl.9). Pomenuti sto je okrugao, ima postament na kome je zidano telo stola sa

ci 10 prikazan je takav sto u re-konstruisanoj trpezariji konaka manastira Studenice. To je tzv. "sigma" sto, zidani sto koji sto-ji na punoj polukružnoj bazi na kojoj je smeštena malo isturena, masivna polukružna mramorna ploča, čiji je rub po obodu izdi-gnut, odnosno srednja površina stola je udubljena. To je učinjeno iz higijenskih razloga, jer svi teč-ni i čvrsti otpaci od jela ostaju na stolu - ne padaju na zemlju.



Sl.11 Tajna večera u Gračanici

završnom pločom od mermara. Možda je primena ovih stolova bila ograničena samo na mana-stire, jer nema, koliko nam je po-znato, sačuvanih primera u pro-fanim zgradama.

U XIV veku, najčešće u sce-nama Avramova gostoprivmstva ili Tajne večere pojavljuju se na fresci osobita vrsta polukružnog stola, koji ustvari odgovara tipu stola kakav je upotrebljavan u trpezarijama prvenstveno ma-nastira na Svetoj Gori, a bilo ga je i kod nas - u Studenici. Na sli-

Uporedi li se kameni sigma sto iz manastira Velike Lavre u Atosu sa stolom u sceni Tajna večera u Gračanici (sl.11) očigled-na je sličnost oba primera: isto plastično uzvišenje na rubu mer-merne ploče, ista masivna kon-strukcija i razmeštaj unaokolo postavljenih sedišta. Ovaj primer nije usamljen. Slične stolove sa varijantama u podnožju gde su ubaćena bilo udubljenja ili niše, ili lukovi i arkade, nailazimo u cr-kvi Sv.Andreje na Treski, u Peći i Dečanima.



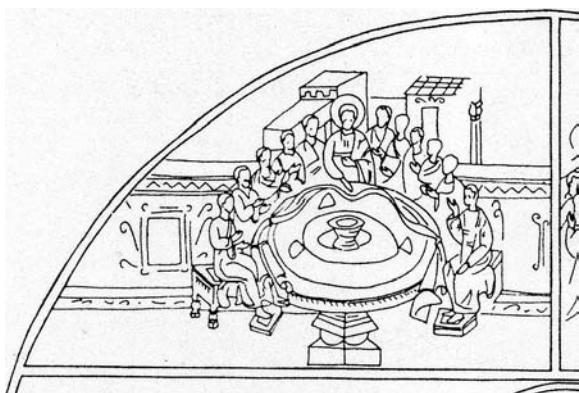
Sl.12 Svadba u Kani, manastir Kalenić, početak XV veka

## Okrugli drveni sto

Karakterističan izgled sigma stola ima sto na sceni "Svadba u Kani" u manastiru Kalenić (početak XV veka), ali je on izrađen, po svemu sudeći, od drveta (sl.12). Živopisac je bojom dočarao izled drvenog stola, što se i analizom konstrukcije može potvrditi. Telo stola je rešeno pomoću niza lukova koji su posebno konstruisani od savijenog drveta. Svaki stub između lukova ima svo-

ju stopu u obliku kugle - što se ne bi nikada upotrebilo kod kamennog stola. Gornja ploča stola je tanka drvena, dok bi kama bila mnogo masivnija. Ceo sto je postavljen na tanji drveni postament, čija je prednja površina plitko rezbarena. Preko tako izvedene konstrukcije prednja strana stola je presvučena furnirom.

Stolovi kružnog oblika za više osoba nisu samo izrađivani od



Sl.14 Tajna večera, Sv.Trojica pljevaljska, XVI vek



Sl.13 Tajna večera, Studenica

kamena. U Studenici je prikazan jedan veliki kružni sto izrađen od drveta po svim konstruktivnim propisima i pokriven mermernom pločom, što se i danas čini (sl.13).

Drvena konstrukcija stola rađena je u dva pojasa, donji ima snažan horizontalni vezac iz kojeg izlaze četvrtaste noge sa ojačanjima sa gornje strane. Vertikalne linije u osovini nogu nisu samo ukrasne, već pokazuju mesta spojeva unutrašnje konstrukcije stola sa obodom. Gornji pojas se nastavlja na donji i po-

sebnim udubljenjem ispod ploče nju prihvata. Svi spoljni drveni delovi stola su plitko rezbareni arabeskom i kružnim ukrasima.

Jedinstveni kružni sto u sceni "Tajna večera" (sl.14) je verovatno rađen od drveta sudeći po tankoj ploči i ukrasima po obodu, takođe i po boji samog stola. To je prvi put da se takav stol prikaže sa jednom centralnom nogom, mora se reći sasvim savremene konstrukcije. Fresku je radio pop Strahinja za crkvu Sv.Trojica u Pljevljima. ■

## Kompleti alata za drveni prozor, prozor drvo-aluminijum i vrata



## mašine, alati i tehnologije za obradu drveta

Xilia d.o.o. - Beograd

tel. 011-219-8516, 011-219-0449, tel/fax. 011-192-233, 065-219-8516, mob. 063-213-549, 063-428-562  
www.xilia.rs / info@xilia.rs

**xilia**

**FABRIKA NAMJEŠTAJA**


Rudi Čajevec 3, PRIJEDOR  
tel. +387 52 238 081, fax +387 52 238 082  
e-mail: javor@spinter.net  
www. javor-prijedor.com

**BUTIK EGZOTIČNOG DRVETA  
STRAJKO CO**

Lole Ribara 14  
11215 Slanci - Beograd  
tel. +381 (0) 11 299 42 78  
fax. +381 (0) 11 299 42 77  
mob. 064 422 3132 - 064 395 56 56  
e-mail: office@strajko.com • www.strajko.com

**Stiles group**

**SICAR** - YU d.o.o.

Generalni distributer  
i serviser za Srbiju  
i za Crnu Goru

**CEHISA**  
**SICAR**  
**PANHANS**  
**GIS**  
-Putzsch-Mericord

21000 Novi Sad, Koči Ivana 6a  
tel/fax: +381 21 6800 900, 6800 942  
www.stilles.co.rs • e-mail: stilles@neobee.net


**STOLARSKA RADNJA  
NEDELJKOVIC & SIN**

Loznica

Jelav, Vuka Karadžića 68  
Proizvodnja: 015/851-471  
Tel/fax: 015/897-925  
e-mail: nedeljkovicisin@yahoo.com


**PROIZVODAČ KANT TRAKE  
ZA NAMEŠTAJ**

11000 Beograd  
Novo Mokroška 19  
Tel: +381 11 2890-777  
+381 11 3476-036  
Tel/fax +381 11 2886-221  
Email: kantex@adsl.yubc.net  
www.kantex.ro



Loznica

Zaobilazni put bb

**TRGOVINA SVIM VRSTAMA  
GRADEVINSKOG MATERIJALA  
NA VELIKO I MALO**

tel. 015 / 872-000, 871-999  
e-mail: mmmlo@verat.net

**AF agroflora**

Kozarska Dubica

tel. +387 (0)52/421-930, 421-931  
fax. +387(0)52/410-034  
e-mail agroflora@kddi.yahoo.com

**PERIN d.o.o.**

11080 Zemun, Sime Šolaje 30  
tel: 011/2195-701, tel/fax: 316-33-27

UVОЗ, ПРОДАЈА  
И ОБРАДА ПЛОЧАСТИХ МАТЕРИЈАЛА  
И ПРОДВОДЊА НАМЕШТАЈА

e-mail: perin1@yubc.net • www.perin1.com

**"ВУЧИЋЕВИЋИ"** о.д.

ДОБРАЧЕ - АРИЉЕ; СРБИЈА  
тел: +381 (0)31 890 171  
897 154  
897 155

факс: 890 149

e-mail: vucicevici@eunet.rs

НАШЕ ДРВО ЈЕ ПРАВО!

**TRGOVINA GRAĐEVINSKIM MATERIJALOM  
NA VELIKO I MALO**

**S.R.M.A. ZEMUN**

11080 ZEMUN · SRBIJA  
Vojni put 165C/II  
Tel/fax: +381 11 / 316 02 66  
www.srma-zemun.com  
E-mail: srmazemun@beotel.net

IZVOZ НАМЕШТАЈА, ЗАСТУПНИСТВО, УВОЗ, ДИСТРИБУЦИЈА  
И ВЕЛЕПРОДАЈА ЛЕПКОВА, ВАКУУМ ПРЕСА,  
МАШИНА И ОСТАЛЫХ МАТЕРИЈАЛА ЗА ДРВНУ ИНДУСТРИЈУ



TRADING Co. D.O.O.  
Dubrovacka 4, 11000 Beograd  
tel/fax: +381 11 2630 014, 2630 716  
e-mail: furnex@komonline.net, www.furnextrading.com

**МАШИНЕ И АЛАТИ ЗА ОБРАДУ ДРВЕТА**


tel. 00387-65-745-711, 00387-65-242-272  
www.hezomasine.com  
hezomasine@hotmail.com

TESTERE, ALATI I МАШИНЕ  
ЗА ОБРАДУ ДРВЕТА



AKE-Djantar d.o.o.  
24 300 BACKA TOPOLA, Glavna 60  
tel/fax: 024/ 715-849, 711-053  
ake@ake-djantar.com, www.ake.de



Sremska Mitrovica, Palanka 78  
tel. 022 639 205, fax. 022 611 081  
www.piramidasm.rs  
e-mail: smpiramida@neobee.net

**KROVNE KONSTRUKCIJE**


36212 RATINA, KRALJEVO  
Tel: +381 (0)36 862 099, 862 247  
Fax: +381 (0)36 862 248

**GRADEVINSKE МАШИНЕ**

www.radex-kv.com  
e-mail: info@radex.cc



PROIZVODNJA GRAĐEVINSKIH СТОЛАРИЈЕ  
OD ДРВЕТА, АЛУМИНИЈАUM I PVC-a  
ИЗИНЖЕРИНГ И ИZRADA ОБјЕКАТА

11000 Beograd  
Visokog Stevana 43 A  
Tel/fax: 011/32-82-192, 26-34-264, 21-86-488  
Proizvodnja Trstenik:  
Tel/fax: 037/716-209, 711-569

www.toplicadrvo.com.rs  
e-mail: grafitni@toplicadrvo.com



BETONSKE  
МОНТАЖНЕ  
СКЕЛЕТНЕ  
КОНСТРУКЦИЈЕ

Vlakog Stevana 43 a, 11000 Beograd  
e-mail: bmsk@yobc.net  
tel/fax: (+381) 11 2634393

Ovlašćeni  
заступник


**DEPROM**

Prodaja lepkova i vezivnih sredstava  
Rača KG 34 210  
deprom@ptt.rs  
t/f 034 752 202, 063 88 53 453

**kompanija o.o.o.  
JOVAN**

PRERAĐIVAČ ДРВЕТА  
76278 LONČARI, Republika Srpska  
tel. +387 (0) 54 861-220, (0)65 529-771


**'QUERCUS ROBUR'**

Sremska Mitrovica

tel. 022 745 716  
064 38 55 755 · 063 519 452  
Visnjicevo, Bosutski sokak bb


**NESTA**

PARKET · PROIZVODNJA · ПРОДАЈА  
11223 Beograd, Beli potok, Kružni put 20  
Tel/fax: +381 (0) 11 3943-255, 3943-256  
mob. +381 (0) 63 334-735  
nesta\_doo@yahoo.com • www.nestalika.co.rs

# biznis klub

**DRVO**  
tehnika  
ekologija  
prečko  
biznis



**DRVO MEHANIKA** doo  
konsalting i inžinjering  
Banja Luka  
Veljka Mladenovića bb

tel. + 387 (0)51 384 290, fax. 384 291  
mob. + 387 (0)65 923 635  
e-mail: drvomehanika@teol.net



11080 Zemun  
Batajnički drum 6n  
tel/fax: 011/316-42-51  
316-16-29  
219-76-32  
219-86-25

estia.beograd@gmail.com  
estia@eunet.co.rs, www.estia.co.rs



**Saga drvo d.o.o.** Beograd  
proizvodnja  
Kamenareva 29  
22300 Stara Pazova  
Tel: (022) 310 674, 312 462  
Tel/fax: (022) 314 977  
e-mail: pilana@saga.rs  
www.sagewood.com

Naš drveni pod je za ceo život."



Vuka Karadžića 7  
Mali Zvornik

Tel/Fax 381 (0)15 470 470

**FABRIKA AMBALAŽE KOVILJAČA** doo  
Loznica, Klanički put bb



tel/fax: +381 15 898 280  
fax/tel: +981 15 875 335

**spin wallis**

Industrijska 24  
34 000 Požega, Hrvatska  
tel: 00 385 / 34 311 175  
fax: 00 385 / 34 274 704  
e-mail: spinwallis@spinwallis.hr  
prodaja@spinwallis.hr  
www.spinwallis.hr

**MatVerder**

Beograd

Zrenjaninski put 147a, 11211 Borča

**REZANA ČAMOVA GRAĐA**

Telefon: 011/ 33-29-515

**AGACIJA**

SVE ZA VAŠ NAMEŠTAJ I ENTERIJER

Novi Beograd, Tošin bunar 232g  
tel/fax: 011 319 0974, 319 2600

Batajnica, Majora Zorana Radosavljevića 370  
tel/fax: 011 848 8218, 377 4699

**preduzeće za obradu drveta**  
**DRVOPRODUKT KOCIĆ**



Strojkovce • 16000 Leskovac  
tel: 016 / 795 555 • 063 / 411 293

PROIZVODNJA KREVETA, PARKETA,  
REZANE BUKOVE GRADE I ELEMENATA



**PAVLE**

Stevana Šupljika 16  
tel. 013/ 313-111  
tel/fax: 013/ 310-934  
e-mail: office@pavle.rs

fasadna, drena i drvo-aluminijumska stolarija.  
unutrašnja stolarija • enterijer



**Bulevar Vojvode Mišića 55**  
11000 Beograd  
tel: 011 / 3695 047  
3695 048  
fax: 011/3695 049  
mob: 064/1312 119

IZRADA NAMEŠTAJA  
PLOČASTI MATERIJALI  
SEČENJE PO MERI  
KANTOVANJE ABS TRAKOM  
OKOV ZA NAMEŠTAJ



PROIZVODNJA REZANE GRADE  
I MASIVNIH PLOČA  
**dr.oo. DRUOPROMET**  
32250 IVANJICA

V. Marinkovića 306  
Tel/fax: 032/ 631-612

**LKV CENTAR**

Ugrinovačka 270p, Dobanovci, Beograd  
tel./fax: 011/ 8468 090, 8468 096  
e-mail: office@lkvcentar.com

www.lkvcentar.com www.llmovi.com www.sport-hala.com

**EUROHRAST**

UNIVER ZA 21. VEK

SEČENJE PO MERI

EUROHRAST, Beograd, Vidikovački venac 2d  
tel. 011 2331 463, 2340 734, 2321 835  
fax. 2340 735

**MAŠINE I ALATI ZA OBRADU DRVETA**



Zadrugarska 18, 11080 Beograd-Zemun  
tel. +381 11 3077 948, 3077 949  
fax. +381 11 3077 957  
e-mail: office@radmilovic.net  
radmilovic@radilovic.net  
www.radmilovic.net



tel: +381 22 639065, fax: +381 22 613893  
Višnjevačka bb  
22000 Sremska Mitrovica - SRBIJA  
e-mail: sm.wwt@neobee.net  
e-mail: belgrade@chabros.com

Mašine, alat i tehnologije  
za obradu drveta

**xilia**

tel. 011-219-8516  
011-219-0449  
tel/fax: 011-192-233  
065-219-8516  
mob.: 063-213-549  
063-428-562  
www.xilia.rs / info@xilia.rs

PROIZVODNJA I PRODAJA TRAČNIH TESTERA I USLUŽNO OŠTRENIJE

**PETERVARI**

24430 ADA, Obiličeva 20  
tel. 024 85 20 66  
fax: 024 85 12 92  
mob. 063 776 47 17

www.petervari.rs

**DIV** CHABROS  
INTERNATIONAL GROUP

Zaobilazni put - Industrijska zona  
15300 Lozница, Srbija tel: +381 15 811 668, 811 830  
tel/fax: +381 15 811 665  
e-mail: divcomp@verit.net  
e-mail: divcomp@intfonet

**ALATI ZA DRVO I PVC STOLARIJE**

**MAX**

Tel: + 381 32 352 734  
356 431, 356 439  
e-mail: tmax@eunet.rs



KRAGUJEVAC  
Proizvodnja

Nedeljka Ćabrinovića 12  
tel: +381 34 382 695  
Salon  
Dure Đakovića 19  
tel: +381 34 330 685  
www.ćuković.co.rs  
e-mail: office@ćuković.co.rs

**HANNOVER**  
Telefax: +49 5131/92241; [www.nikolic-gabelstapler.de](http://www.nikolic-gabelstapler.de)  
**KRAGUJEVAC**  
Tel: +381 34 300 555; Fax: +381 34 300 550  
e-mail: [nikolic-vlijuskar@microsky.net](mailto:nikolic-vlijuskar@microsky.net)  
[www.nikolic-vlijuskar.net](http://www.nikolic-vlijuskar.net)  
**NIKOLIĆ**  
VILJUSKARI  
Doprinosi zahtjevnik za HYUNDAI : BAUMANN vilijskari  
u Brčko, Crna Gora, Hrvatska, Bosna i Hercegovina i Makedonija

  
**QUERCUS**  
PROIZVODNJA REZANE GRADE I STIKLOVINA  
FSC  
Ante Mijić  
Broćice bb, NOVSKA, HRVATSKA  
tel/fax: + 385 (44) 614 247  
+385 (44) 691 951  
mob. +385 (98) 262 094  
[quercus@quercus-am.hr](mailto:quercus@quercus-am.hr) • [www.quercus-am.hr](http://www.quercus-am.hr)

**Kordun**  
1916  
Kordun grupa doo  
Beograd, Kneza Vilešlava 1  
(zgrada Sumarskog fakulteta)  
011/35-46-219  
[kordun3@verat.net](mailto:kordun3@verat.net) • [www.kordun.hr](http://www.kordun.hr)  
• alati za obradu drveta (kružne, trače  
i gaterske testere, glodala, burgije, ručni alat)  
• mašine za obradu drveta i oštreljice  
• servis i oštreljene testere i grafičkih noževa

**D.O.O. DEPROM**  
HAN PIJESAK  
**REZANA GRAĐA, LAMPERIJA  
BRODSKI POD, ŠTIKLANI ELEMENTI**  
tel: + 387 (0) 57/557-356  
mob. + 387 (0) 65/581-214

**Ginko**  
Bana Milutina bb  
31210 Požega  
[www.ginko.rs](http://www.ginko.rs)  
tel: +381 31 816 413, 812 594  
e-mail: [office@ginko.rs](mailto:office@ginko.rs)  
ginkopozega@ptt.rs  
Predstavništvo:  
Sarajevska 76, 11000 Beograd  
tel: +381 11 361 11 97, 2684 340

**Fabbrica**  
BUDUĆE I LAKOĆE ZA OBRADU PROIZVODA  
  
BOSANSKA 65, 11100 Zenica, Srbija  
TEL: +381 11 316 99 77, 316 99 88; [www.fabbrica.com.rs](http://www.fabbrica.com.rs)

**pinoles**  
BEograd, Južni bulevar 2  
tel. +381 11 3086 390, 3086 391  
e-mail: [office@pinoles.com](mailto:office@pinoles.com)  
[www.pinoles.com](http://www.pinoles.com)

**D.O.O.  
DIS-KOMERC**  
KAC  
Kač, Svetosavska 45a  
tel/fax: 021/6213-139  
mob. 064/3525-086

**MAŠINE ZA  
OBRADU DRVETA**  
Tel/fax, 011 386 18 38  
Fax, 011 244 29 04  
mob. 063 664 246  
[www.karistic.com](http://www.karistic.com)  
[karistic@eunet.rs](mailto:karistic@eunet.rs)

**FURNITURE FITTINGS  
KASTOR DOO**  
PRODUCTION EXPORT-IMPORT TRADE  
**UVOD I VELERPADA OPLEMENJENE IVERICE  
I ITALIJANSKOG OKOVA ZA NAMEŠTAJ**  
35000 JAGODINA, Ribarski put bb  
Tel.: + 381 / 35 24 49 88, 24 59 87  
Fax: + 381 / 35 24 59 88

**DOO  
"BJELAKOVIC"**  
HAN PIJESAK  
SVE VRSTE REZANE GRADE  
\* Suva stolarska daska  
\* Brodska pod \* Elementi za stolariju  
tel: +381 16 794407 \* 795106 \* fax: +381 16 794406  
Mob: +381 0157 626 606

**RANDELJČIĆ D.O.O.**  
PROIZVODI TEKOVINSKO USLUŽNO PREDUZEĆE - EXPORT - IMPORT  
STRONCIJE - KRSKA - VUČJE - LESKOVAC  
  
[www.randeljovic.co.rs](http://www.randeljovic.co.rs) • e-mail: [raneljovic2@radlan.com](mailto:raneljovic2@radlan.com)  
tel. +381 16 794407 \* 795106 \* fax: +381 16 794406  
mobilni: 063 401863  
PROIZVODNJA REZANE GRADE, BUKOVE ČETVRTAČE I BUKOVE FRIZE

**ПЕЦИКОЗА-КОМЕРЦ**  
Косово Поље б.б. - ВИШЕГРАД  
**прерада дрвета**  
телефон: 00 387 58/620-834  
моб: 00 387 65/644-044

**Rezana građa  
brodski pod  
lamperija**  
**HIGHLAND**  
Han Pijesak  
00 387 (0)66 264-603

Делови и компоненти промишлјеног стакла - Бранко  
Бранко Филиповића 20  
WEB: [www.staklo.com](http://www.staklo.com)  
E-mail: [staklo@staklo.com](mailto:staklo@staklo.com)  
Тел: +381 21/7 421 666  
Факс: +381 21/7 404 666  
Студијски програми:  
• Технологија дрвета  
• Машино инжењерство  
• Примењена информатика  
• Прехrambena технологија  
• Производна економија

**TERMO DRVO**  
**ORAGO TERMO-T**  
HRTKOVCI 22427, Kraška 14  
Tel/fax 022 455 848, 455 810

**Eurokant**   
NOVI SAD  
SRBIJA, 21000 Novi Sad, Subotička 6,  
e-mail: [info@eurokant.co.rs](mailto:info@eurokant.co.rs)  
Tex/fax: + 381 21 402 330, 401-640,  
479-03-28, 479-02-88  
PRODAVNICA OKOVA ZA NAMEŠTAJ:  
SRBIJA, 21000 Novi Sad, Toma Hadžića 23; Tel/fax: +381 21 466 833

**AKCIJARSKO DRUŠTVO  
SREMSKI HRAST**  
22245 Morović, Šidска b.b.  
tel: + 381 22 736-126  
tel/fax: +381 22 736-022  
[office@sremskihrast.rs](mailto:office@sremskihrast.rs) • [www.sremskihrast.rs](http://www.sremskihrast.rs) - [www.sagadrvo.rs](http://www.sagadrvo.rs)

**Lineta**  
МАШИНЕ ЗА  
ОБРАДУ ДРВЕТА  
Beograd, Železnik, Avalska 7  
tel: +381 11 2570 999, 2572 285  
[www.lineta.rs](http://www.lineta.rs)  
e-mail: [office@lineta.rs](mailto:office@lineta.rs)  
[lineta2002@mailcity.com](mailto:lineta2002@mailcity.com)

**Nameštaj Mitrović**  
**DIVAN**  
• kuhinje  
• stolovi  
• dnevne sobe  
• sobna vrata  
usušno:  
• CNC obrada MDF  
• Furniranje MDF  
12313 BOŽEVAČ  
tel. 012/281-202  
fax. 012/281-303

**MATIS d.o.o.**  
32250 IVANJICA, Senjak bb  
032 65 11 59 • 65 10 60  
[veleprodaja@matis.rs](mailto:veleprodaja@matis.rs) • [www.matis.rs](http://www.matis.rs)



## KERROCK - ČEMU TO SLUŽI ???

Probajte zamisliti Vaš životni prostor, koji je uređen onako kako NISTE želeli. Nimalo lep prizor, pogotovo ako ste svesni da ćete vreme provoditi u mestu koje NIJE uređeno kao vaš dom iz mašte.

A sve to zbog tehničkih ograničenja materijala koji se koriste u opremanju enterijera.

E, tu na scenu stupa Kerrock. On je tu da vaš životni prostor bude kao iz bajke.

Spektar upotrebe Kerrock-a je neograničen. Pogodan je za opremanje enterijera kako stambenih i radnih prostora tako i zahtevnih laboratorija, operacionih sala i soba za intezivnu negu.

Javni objekti su nezamislivi bez upotrebe Kerrock-a.

Šankovi u restoranima, pultevi u bankama, poštama i sličnim ustanovama, javni toaleti, savremena kupatila, moderne kuhinje, wellnes centri, fasade....i tako u nedogled, Kerrock je svuda oko nas.

Kerrock je moderan kompozitni materijal čija pojava nikoga neostavlja ravnodušnim. U jednoj celini imate lepotu keramike i čvrstoću kamena.

Kerrock je materijal koji se lako obrađuje a još lakše održava.

Ukratko, odgovor na pitanje iz naslova je:

**MODERAN MATERIJAL, KOJI VAŠE SNOVE SNOVE PRETVARA U STVARNOST !!!**





LOZNICA, Šabački put bb  
 ŠABAC, Loznički put bb

*Sve na jednom mestu!*

## Novo farbani MDF



**VISOKI  
SJAJ!**

tel: 015/ 811 100, 810 010 e-mail: omegapro@verat.net  
 tel: 015/ 377 407, 377 707 e-mail: omegaprodaja@nadlanu.com

**senosan**

Akrilni materijal na MDF-u. Sledеća generacija  
 u primeni co-ekstrudiranih aplikacija!



**VISOKI  
SJAJ!**

## sobna vrata



**Furnir, folija, HPL**



Širok izbor repromaterijala za plotove vrata:  
 obloge (furnirane, Craft Master...), sače, letve, lepak...

## Thermopal

- Nemački kvalitet
- Oplemenjena iverica - jedinstveni dekor, vrhunski kvalitet (AIT materijal test) vrhunska dostignuća na polju unapređenja tehnologije

- Opremanje enterijera - veliki izbor materijala, raznih dezena i debelina sa velikom primenom u izradi enterijera i industriji nameštaja

- Interior, HPL i radne ploče
- Prateće kant i ABS trake uz odgovarajuće dekorе



**thermopal**

## građeninski materijali

- QSB 3 i OSB 3 ploče**
- Blažujka, DOKA, panel i šper ploče
- Masivne ploče, KVH grede
- Lamperija i podne obloge

## laminati



Klasični i egzotični podovi (7, 8, 10 i 12mm)



# FORESTA

PREDUZEĆE ZA PROIZVODNJU, TRGOVINU I USLUGE

Proizvodnja i  
spajanje svih vrsta  
rezanog furnira



Proizvodnja i sušenje  
svih vrsta elemenata  
za namještaj i  
podove

Foresta, d.o.o. | Uč. Baljska 2A, 79224 Kostajnica, BiH  
Tel. +387.52.663.241 | Fax +387.52.663.242

Web: [www.forestafurnir.com](http://www.forestafurnir.com) | E-mail: [info@forestafurnir.com](mailto:info@forestafurnir.com)

# LAKU NOĆ !

KANT TRAKE O KOJIMA NISTE NI SANJALI

SLOBODNO SPAVAJTE DUŽE. SA NAMA STE SIGURNI, DA ĆETE STIĆI NA VREME BILO KOJI TERMIN. PROIZVEŠĆEMO ZA VAS POTPUNO IDENTIČNE KANT TRAKE. UVERITE SE SAMI DA ZA STVARNE EKSPERTE NIŠTA NEPREDSTAVLJA PROBLEM.



**HRANIPEX**  
KANT TRAKE ZA VAŠ NAMEŠTAJ

HRANIPEX CZECH REPUBLIC K.S.  
J. RYZNEROVÉ 97, KOMOROVICE,  
396 01 HUMPOLEC, ČESKA REPUBLIKA  
TEL: +420 585 501 224 FAX: +420 525 501 241 - 242  
E-MAIL: HRANIPEX@HRANIPEX.CZ, WWW.HRANIPEX.COM